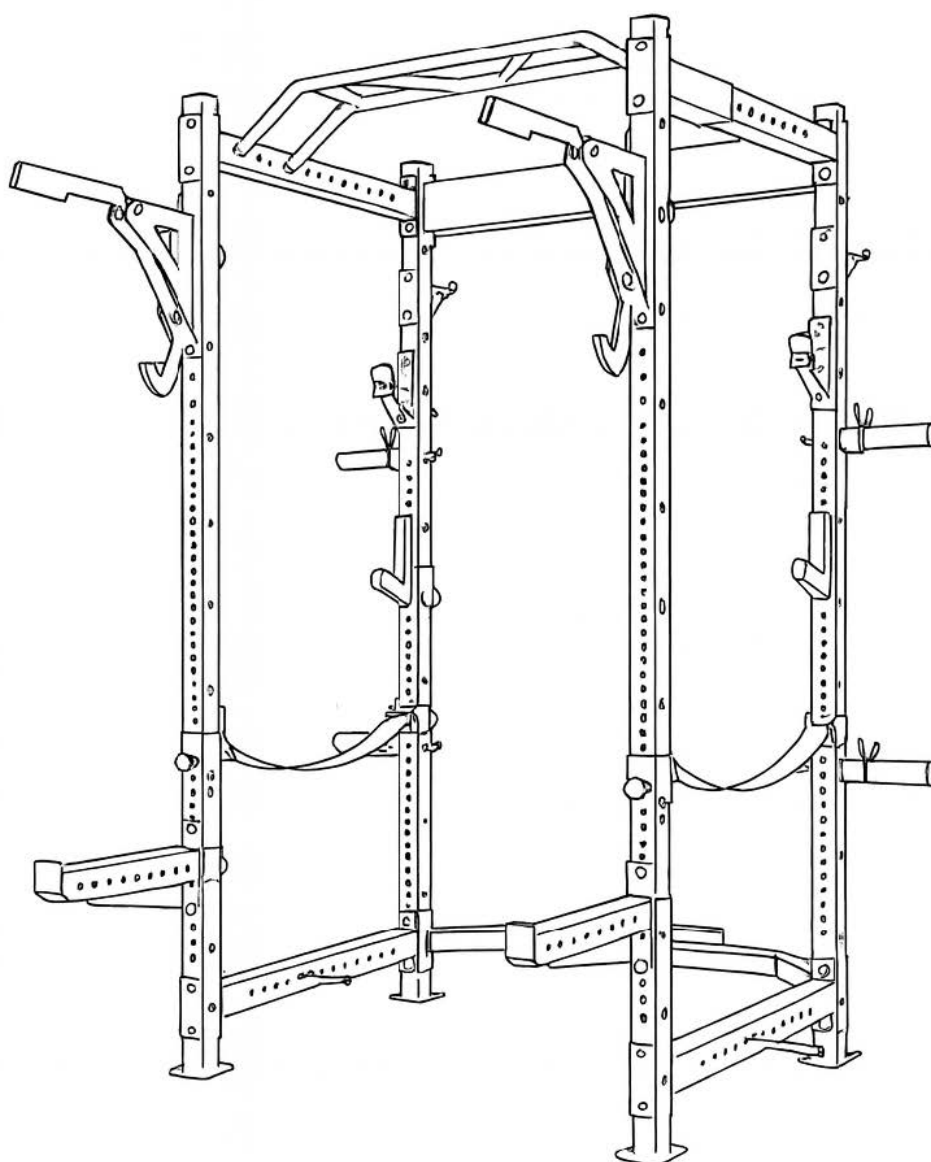
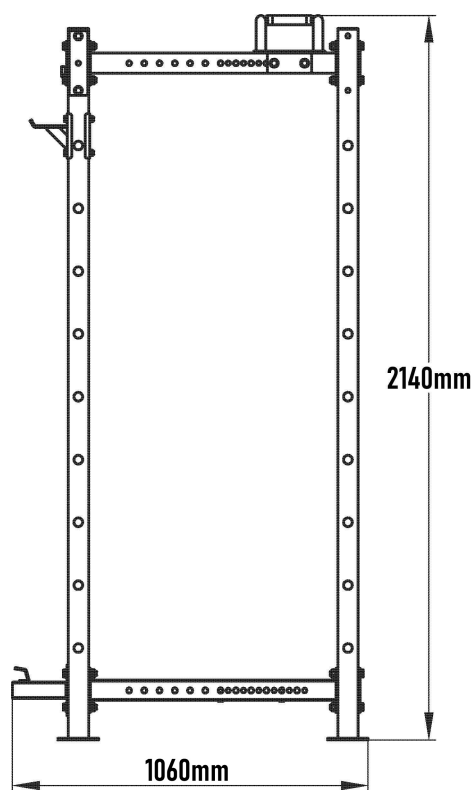
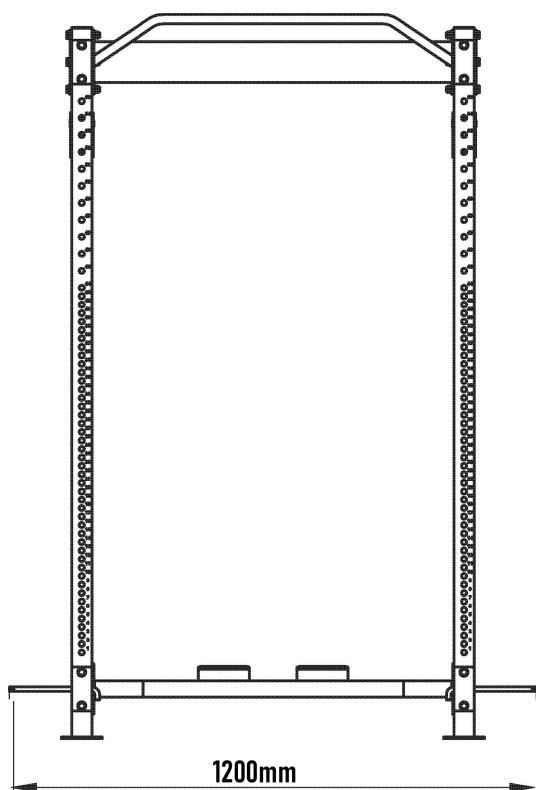
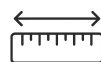


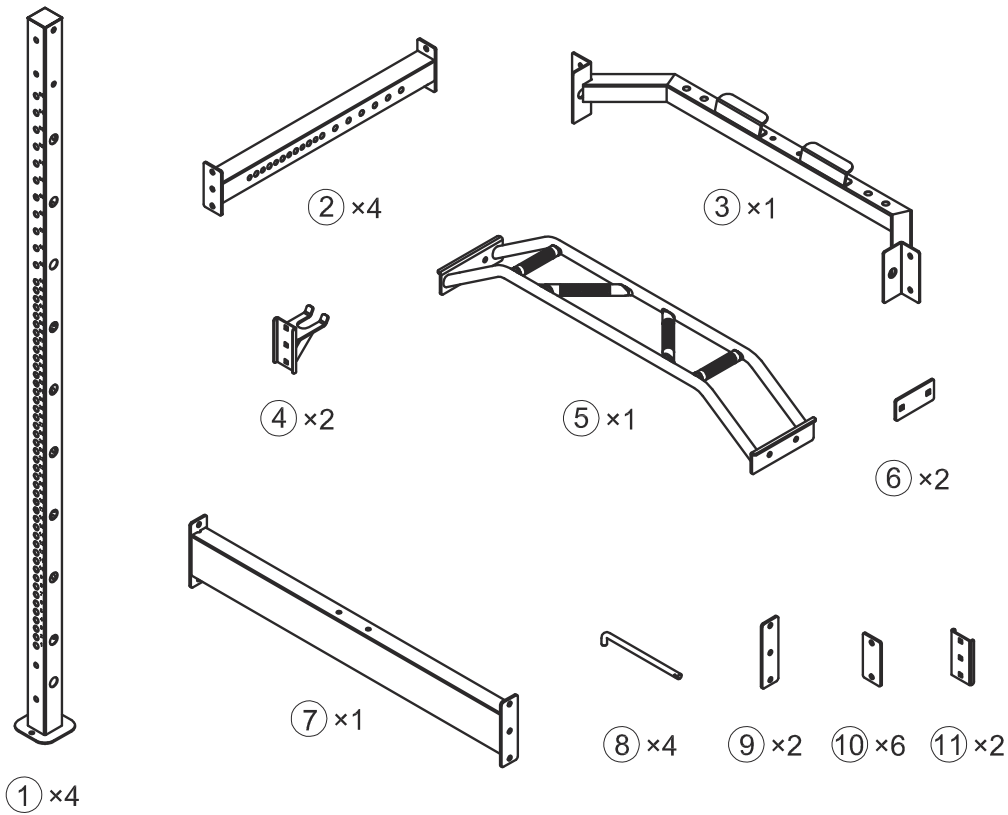
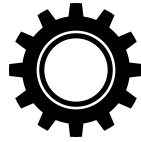


KLT3110

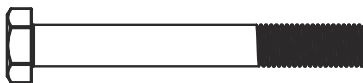


- 26. Manual instruction **EN**
- 29. Instrukcja obsługi **PL**
- 32. Návod k obsluze **CZ**
- 35. Manuel instruktion **DA**
- 38. Gebrauchsanweisung **DE**
- 41. Manual de instrucciones **ES**
- 44. Käsijuhend **ET**
- 47. Manuel d'instruction **FR**
- 50. Kézi utasítás **HU**
- 53. Manuale di istruzioni **IT**
- 56. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 59. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 62. Handmatige instructie **NL**
- 65. Manual de instruções **PT**
- 68. Instrucțiuni manuale **RO**
- 71. Návod na obsluhu **SK**
- 74. Navodila za uporabo **SL**
- 77. Instruktionsbok **SV**
- 80. Інструкція з експлуатації **UK**

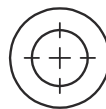




⑬ × 24



⑭ × 4



⑮ × 48



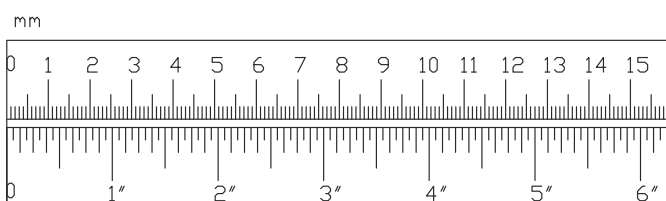
⑯ × 8



⑰ × 24

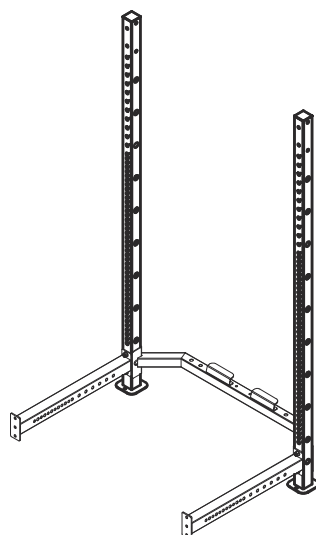
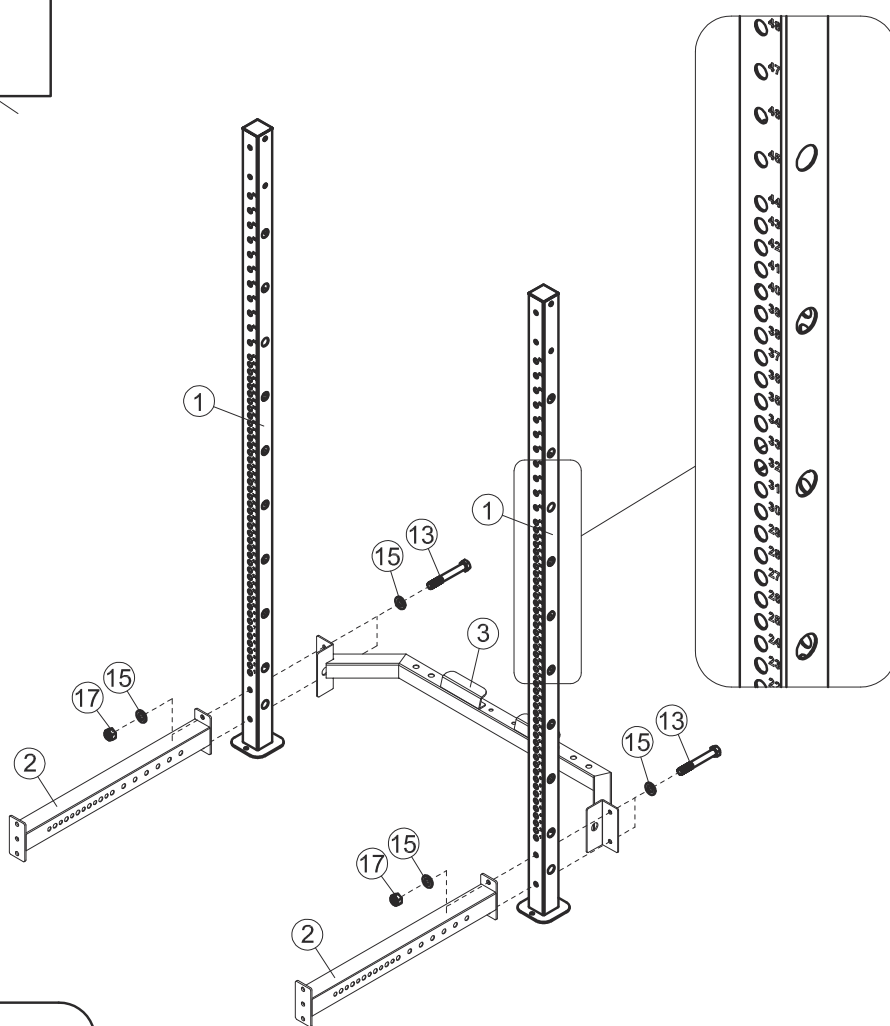
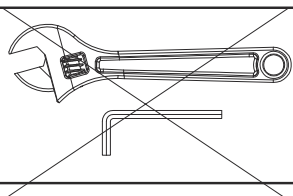


⑱ × 4

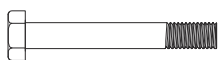




⑬		×4	M12×90
⑮	 	×8	Φ12
⑰	 	×4	M12



13



×4 M12×90

15

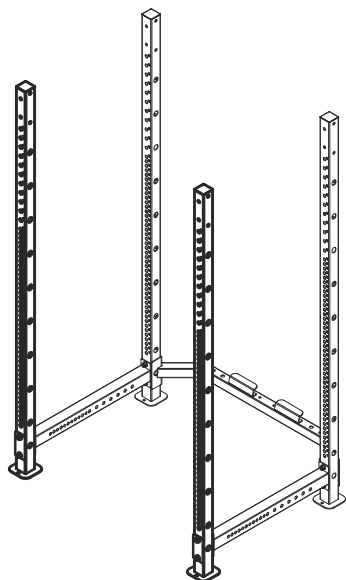
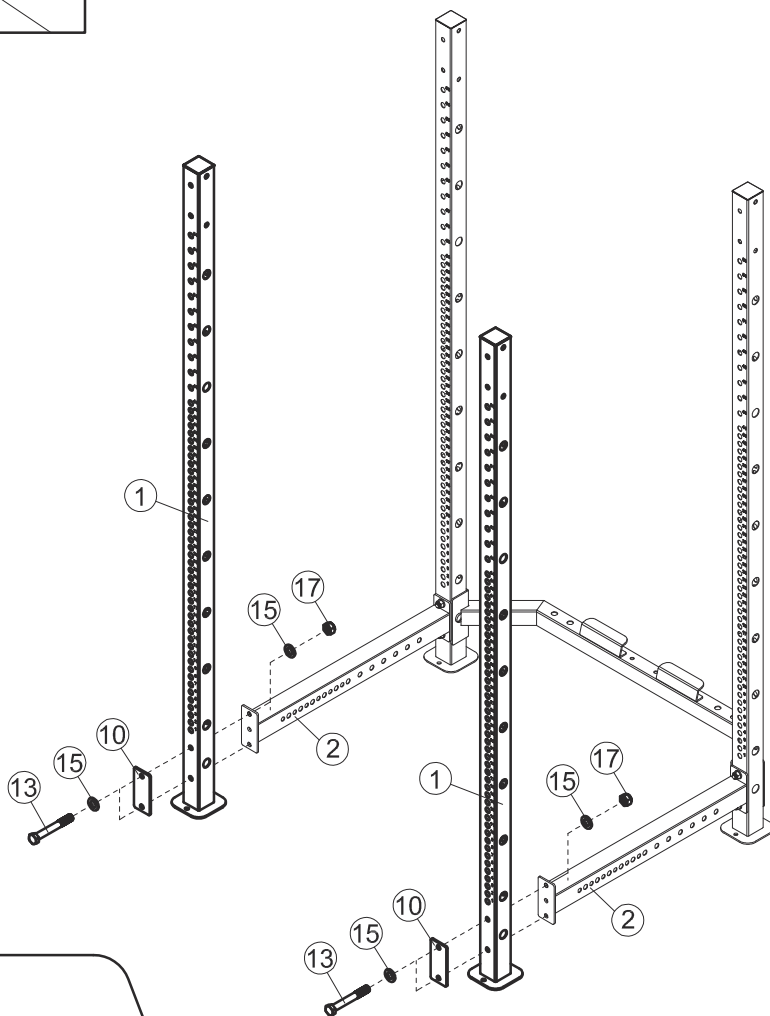
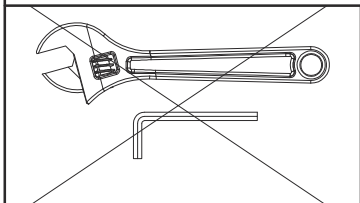


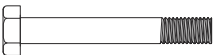
×8 Φ12

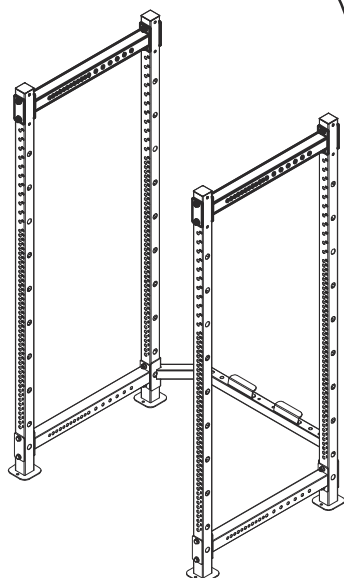
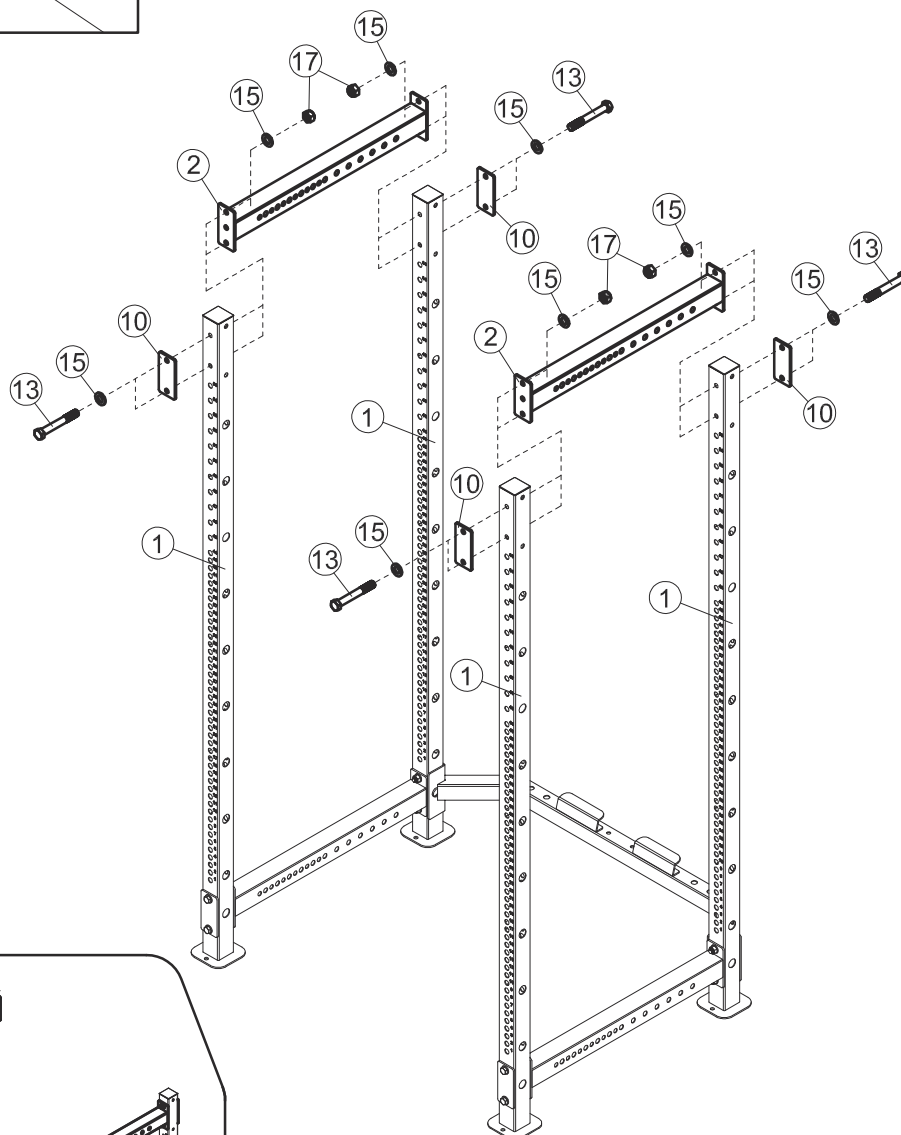
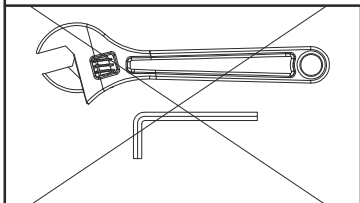
17

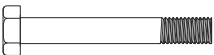


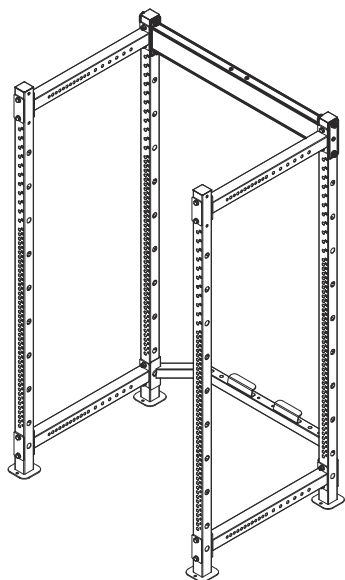
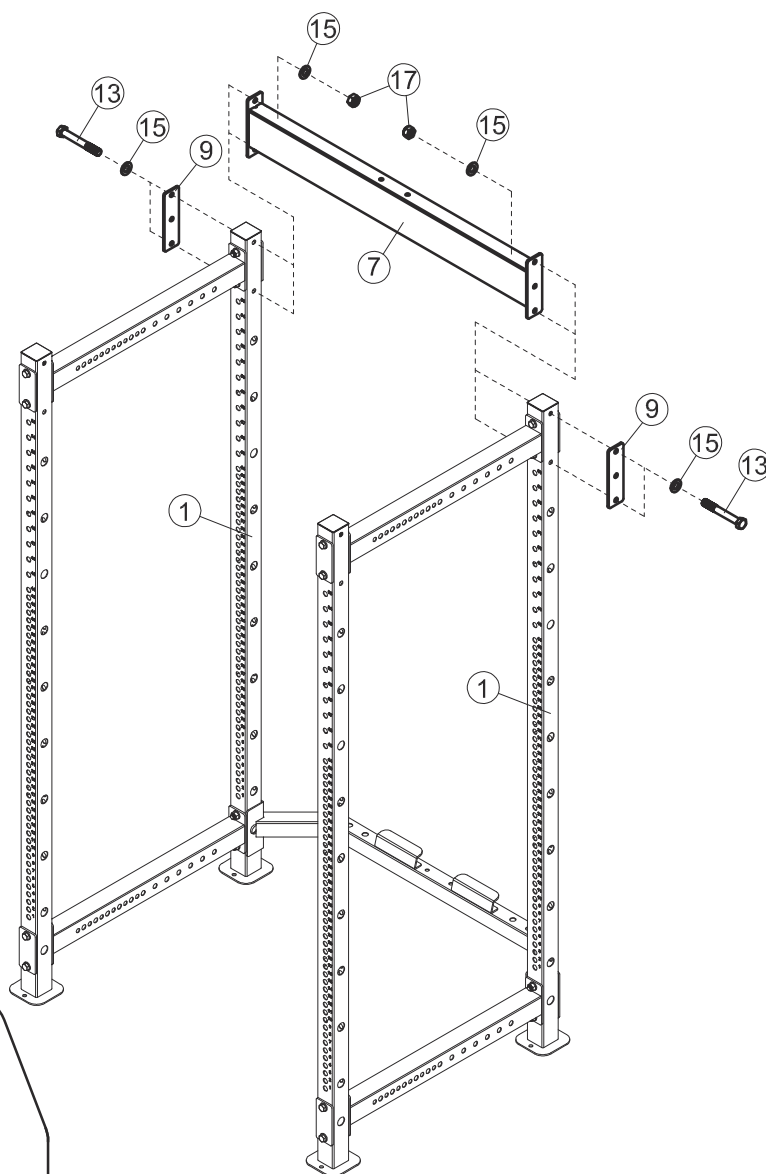
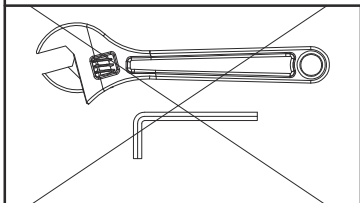
×4 M12



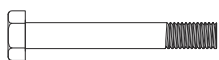
13		×8 M12×90
15	 	×16 Φ12
17	 	×8 M12



13		×4	M12×90
15	 	×8	Φ12
17	 	×4	M12



13



×4 M12×90

15

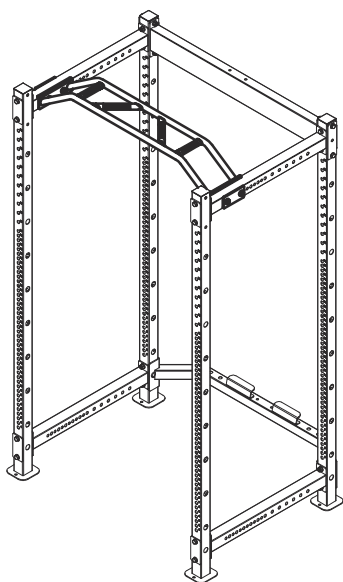
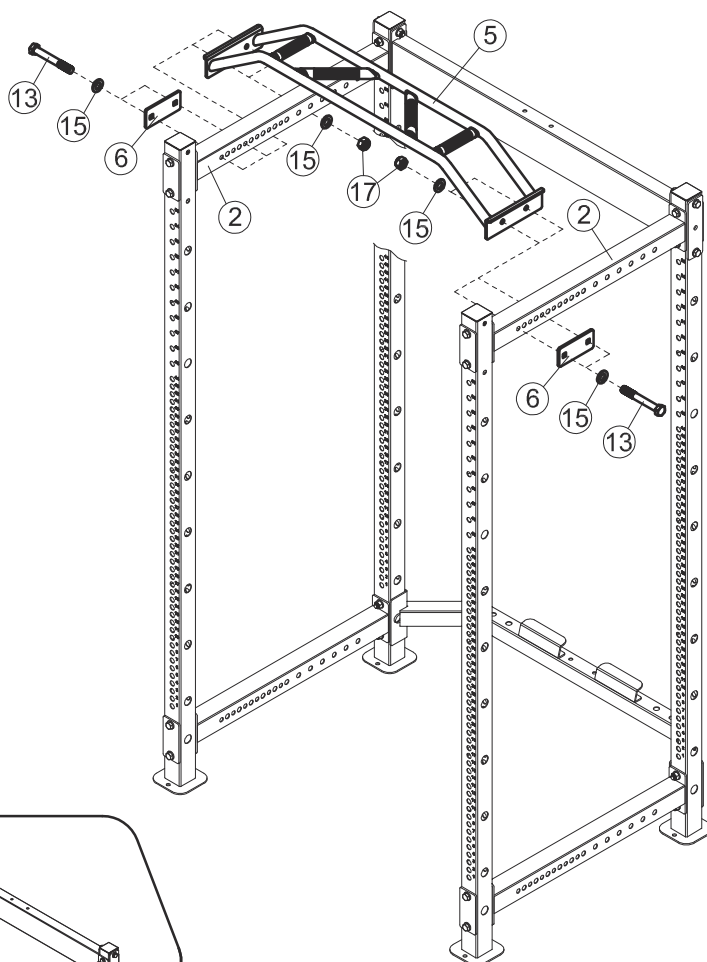
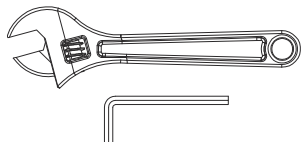


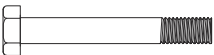
×8 Φ12

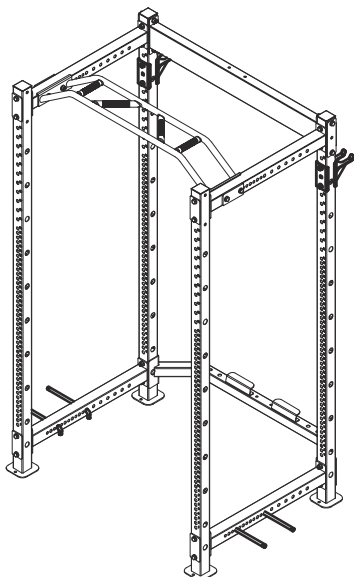
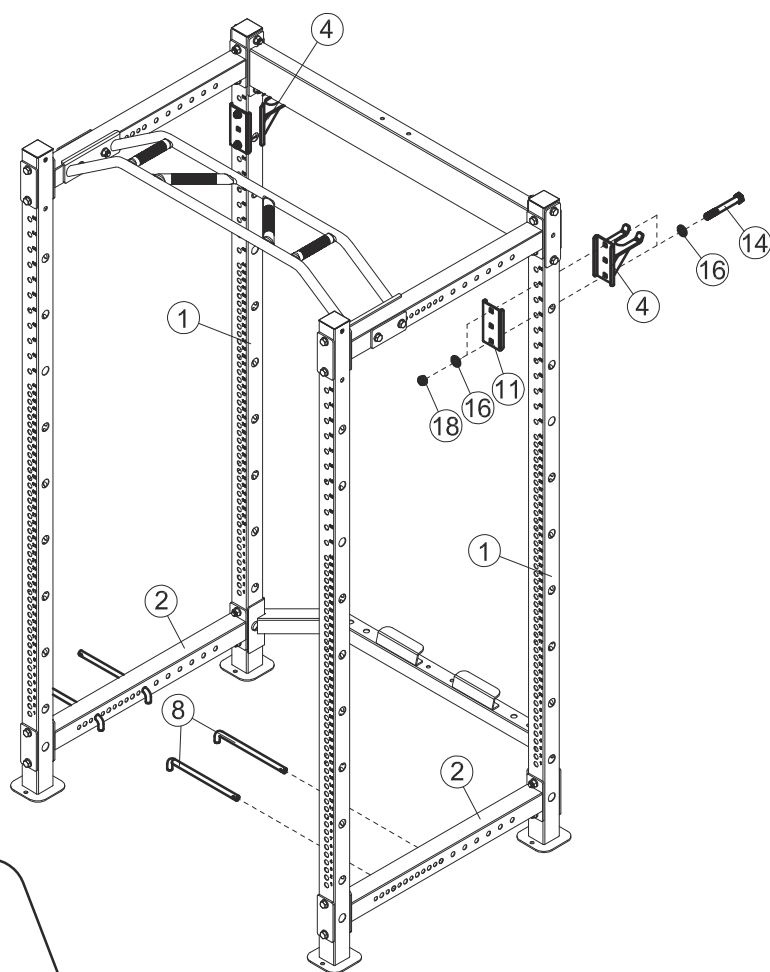
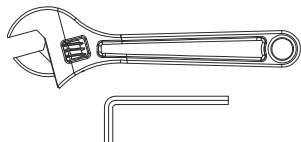
17

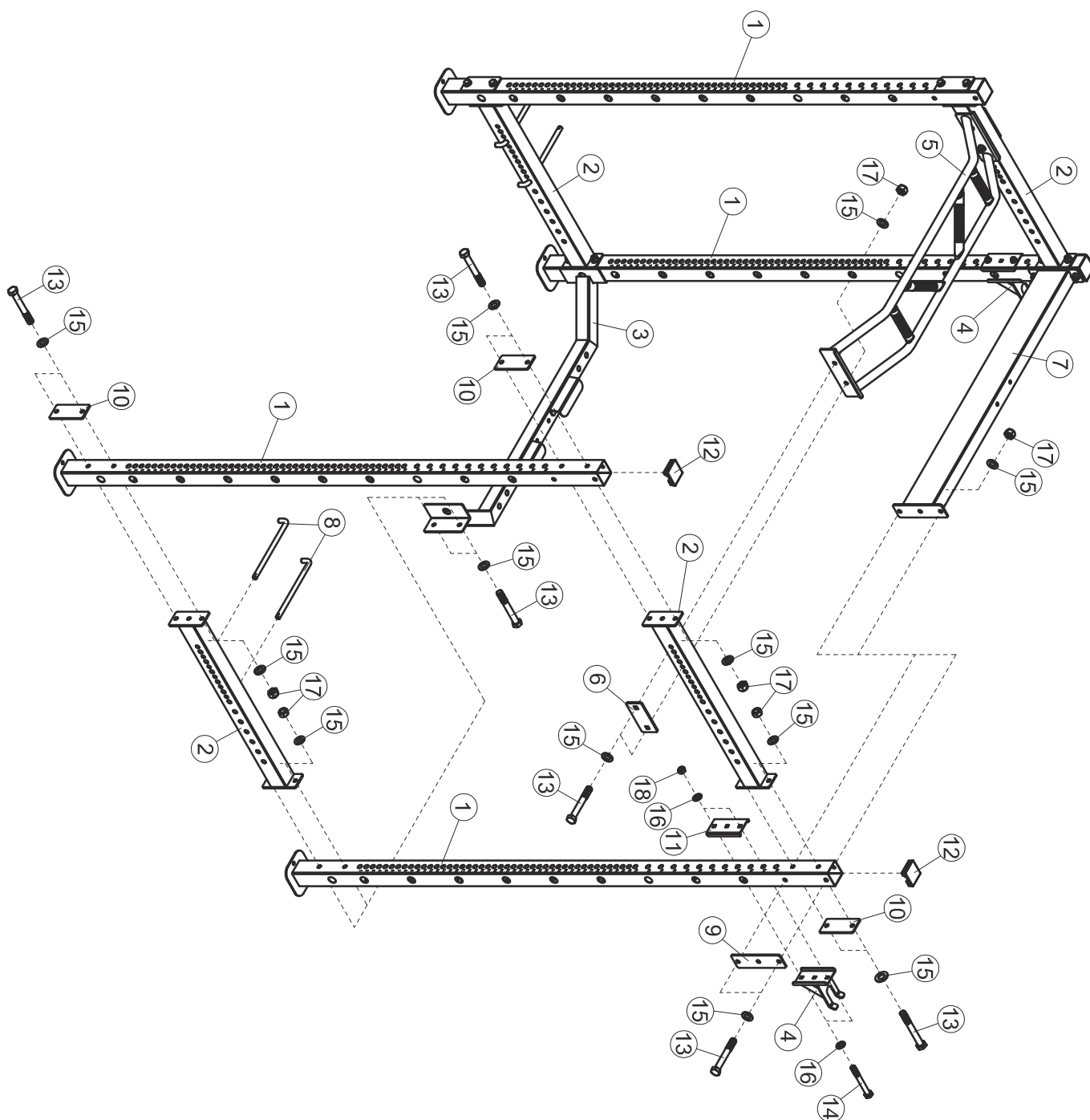


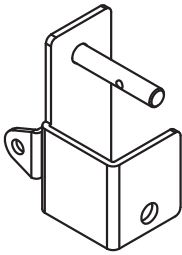
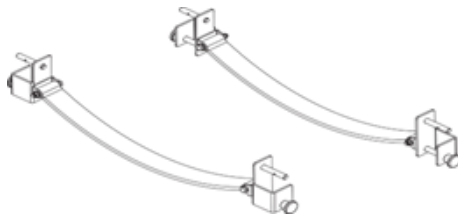
×4 M12



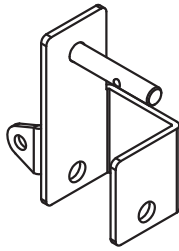
14		×4	M10×80
16	 	×8	Φ10
18	 	×4	M10



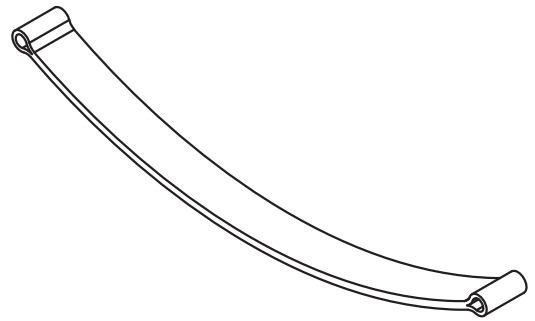




① × 2



② × 2



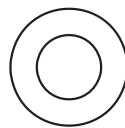
③ × 2



⑤ × 4



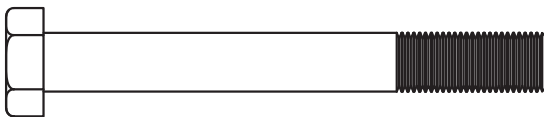
④ × 4



⑦ × 8

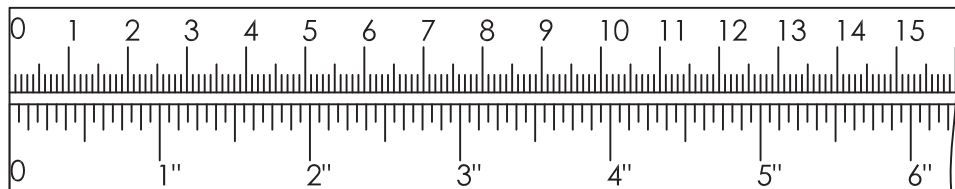


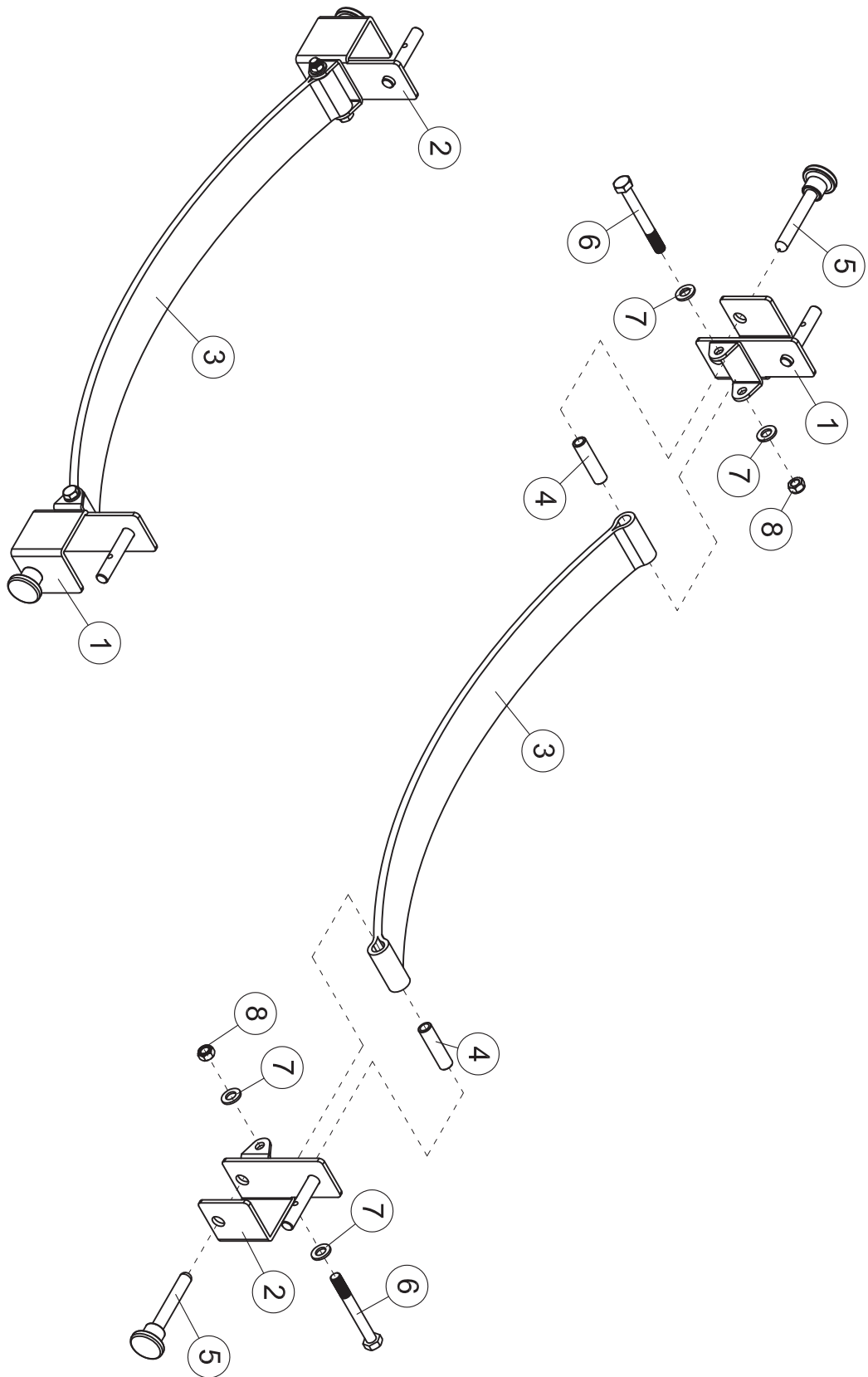
⑧ × 4

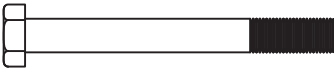


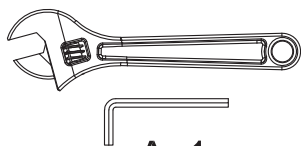
⑥ × 4

mm

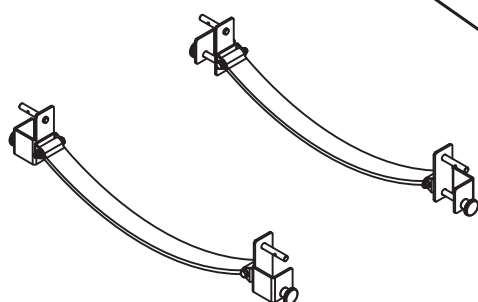
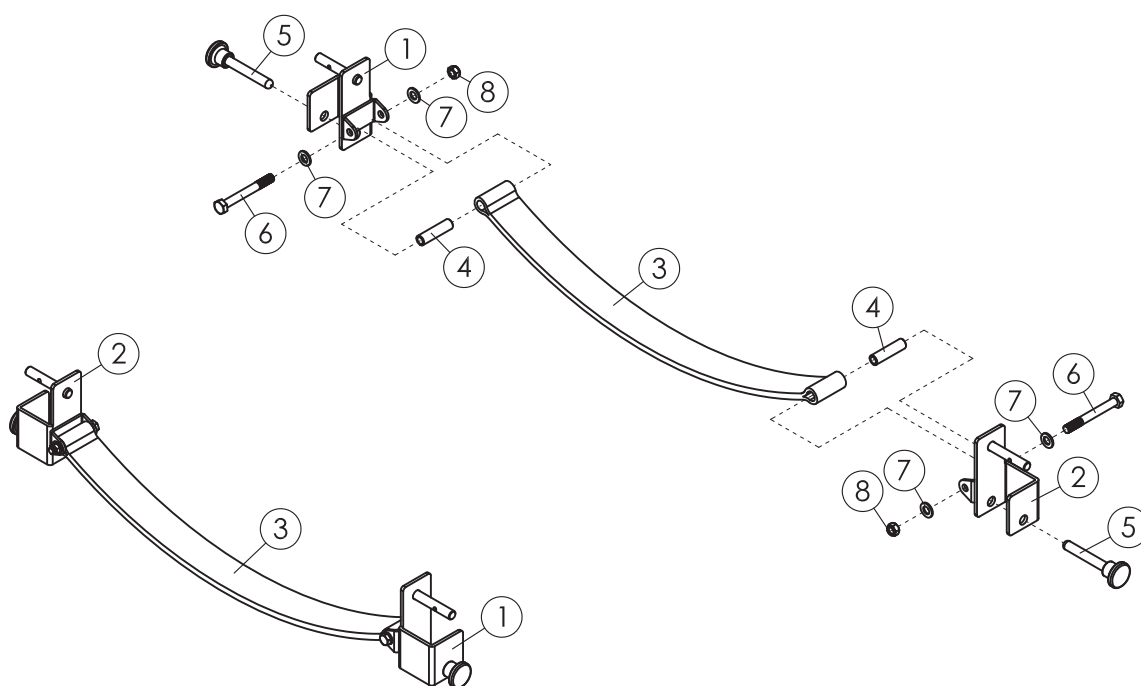


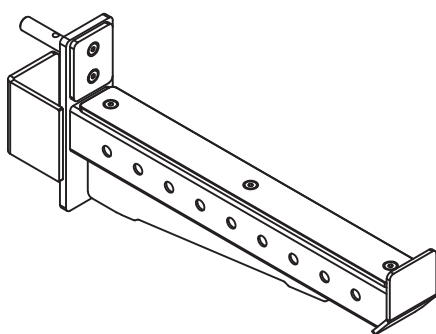
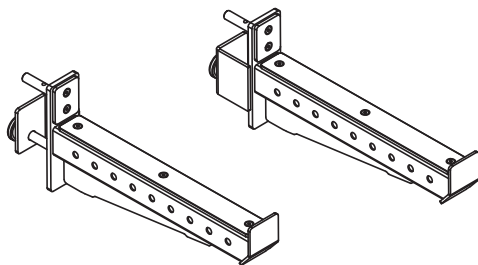


④		×4	φ16×φ11×61
⑥		×4	M10×85mm
⑦		×8	φ20×φ11mm
⑧		×4	M10

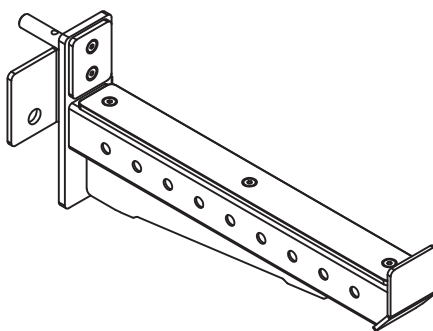


A-1

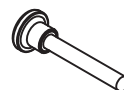




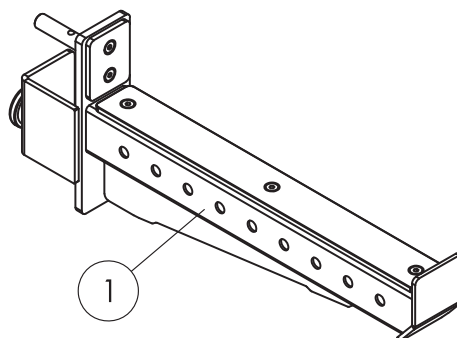
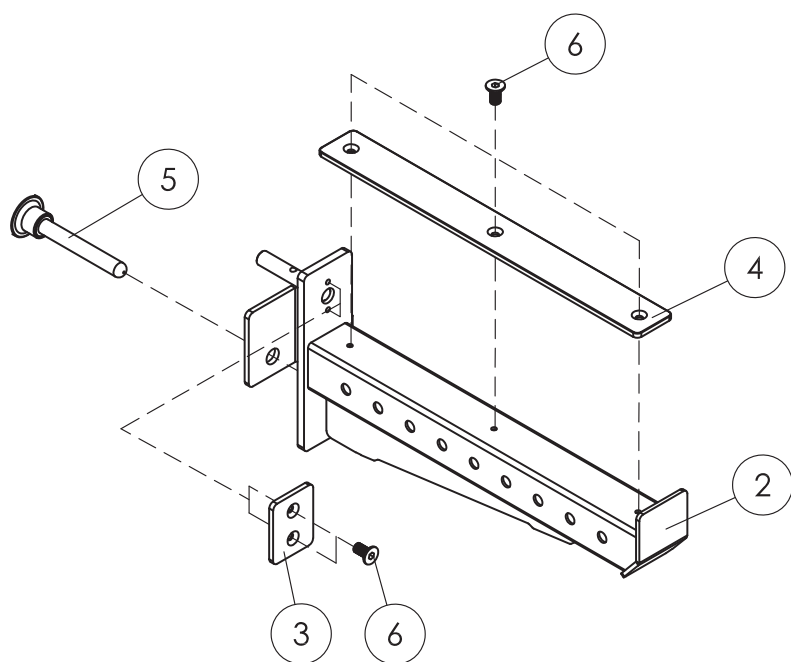
① × 1

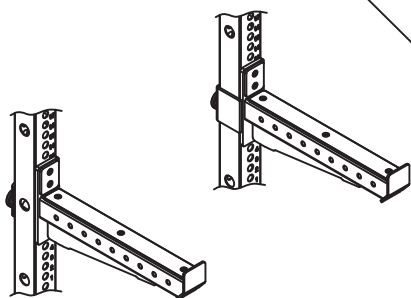
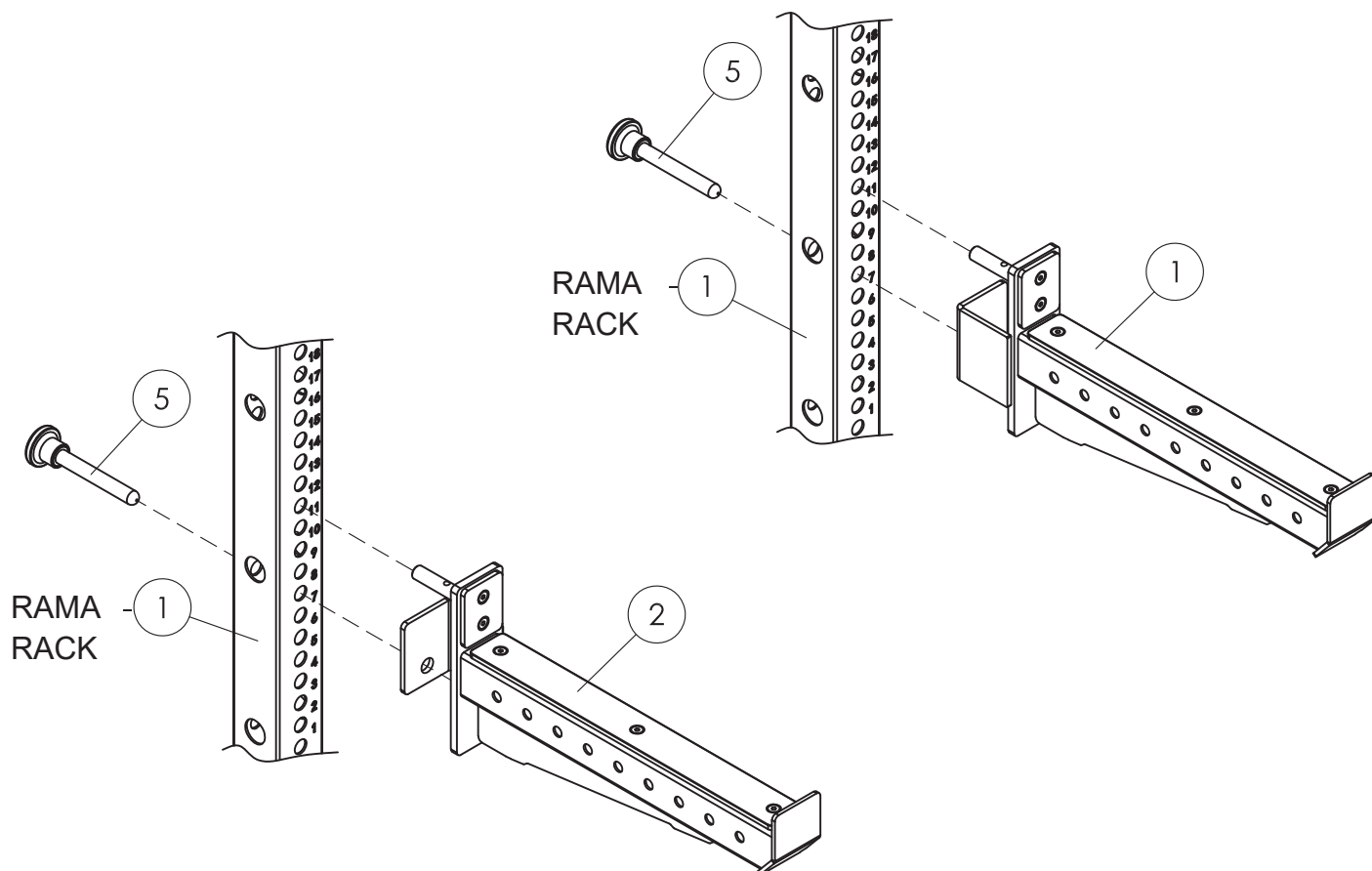


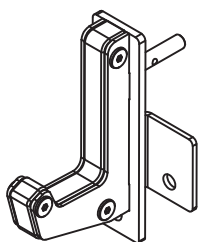
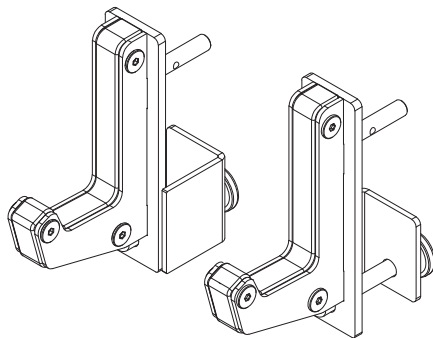
② × 1



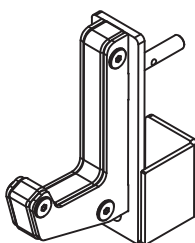
⑤ × 2







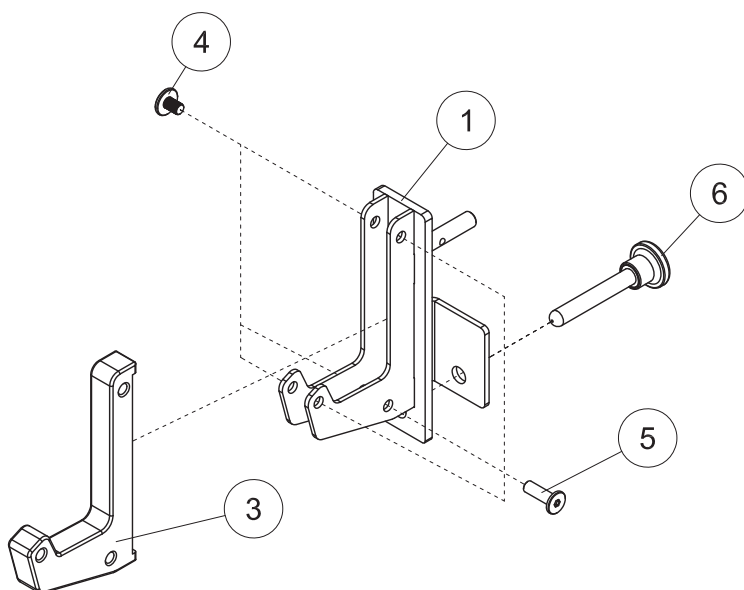
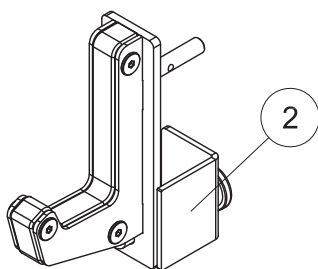
① × 1



② × 1



⑥ × 2

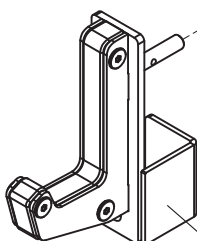




RAMA
RACK

1

6



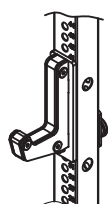
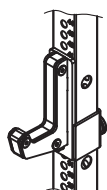
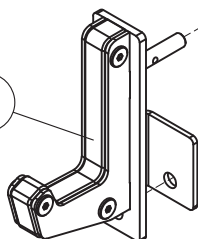
2

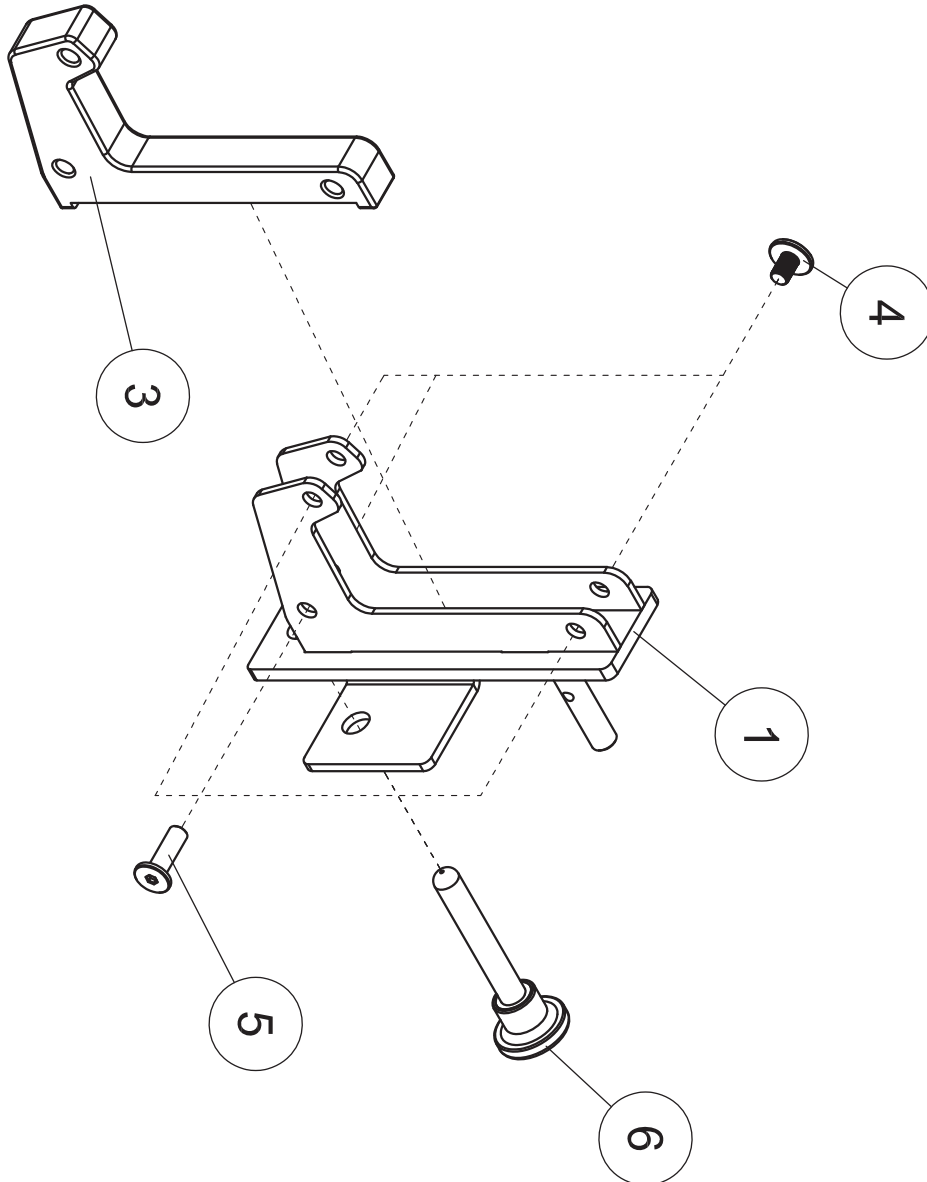
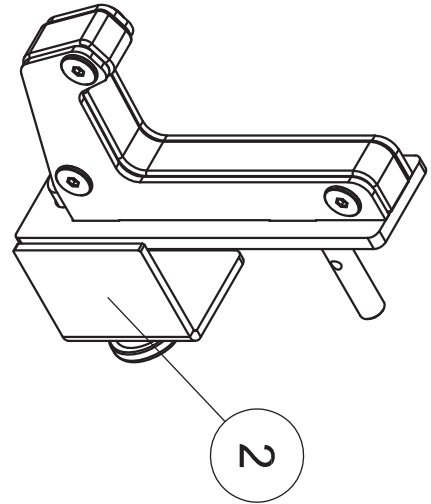
RAMA
RACK

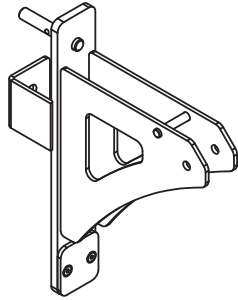
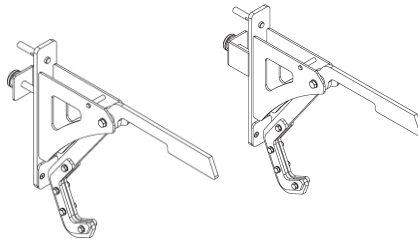
1

6

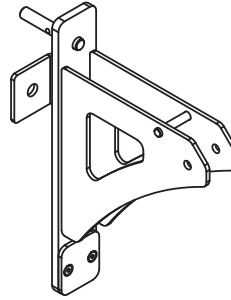
1



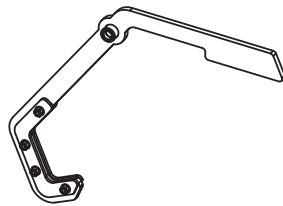




① × 1



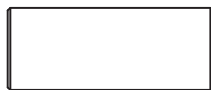
② × 1



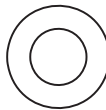
③ × 2



⑦ × 2



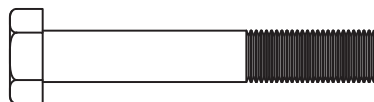
④ × 2



⑪ × 4



⑬ × 2

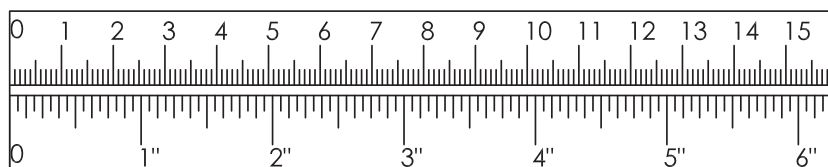


⑮ × 2

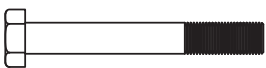
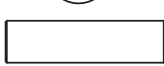


4# × 1

mm

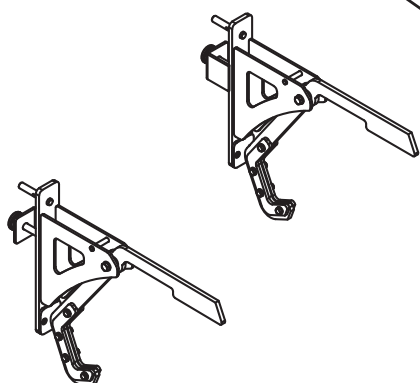
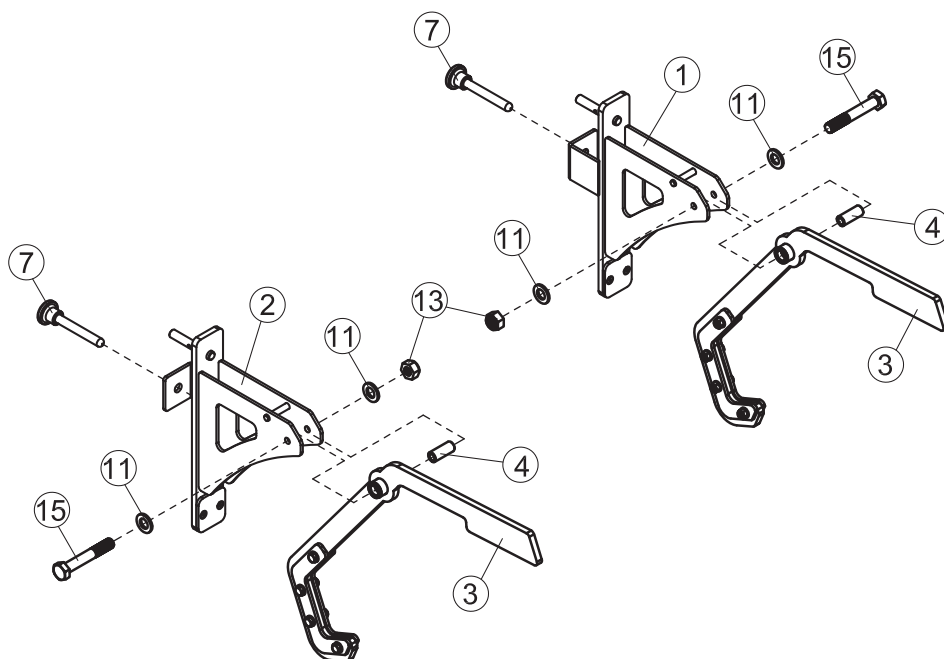


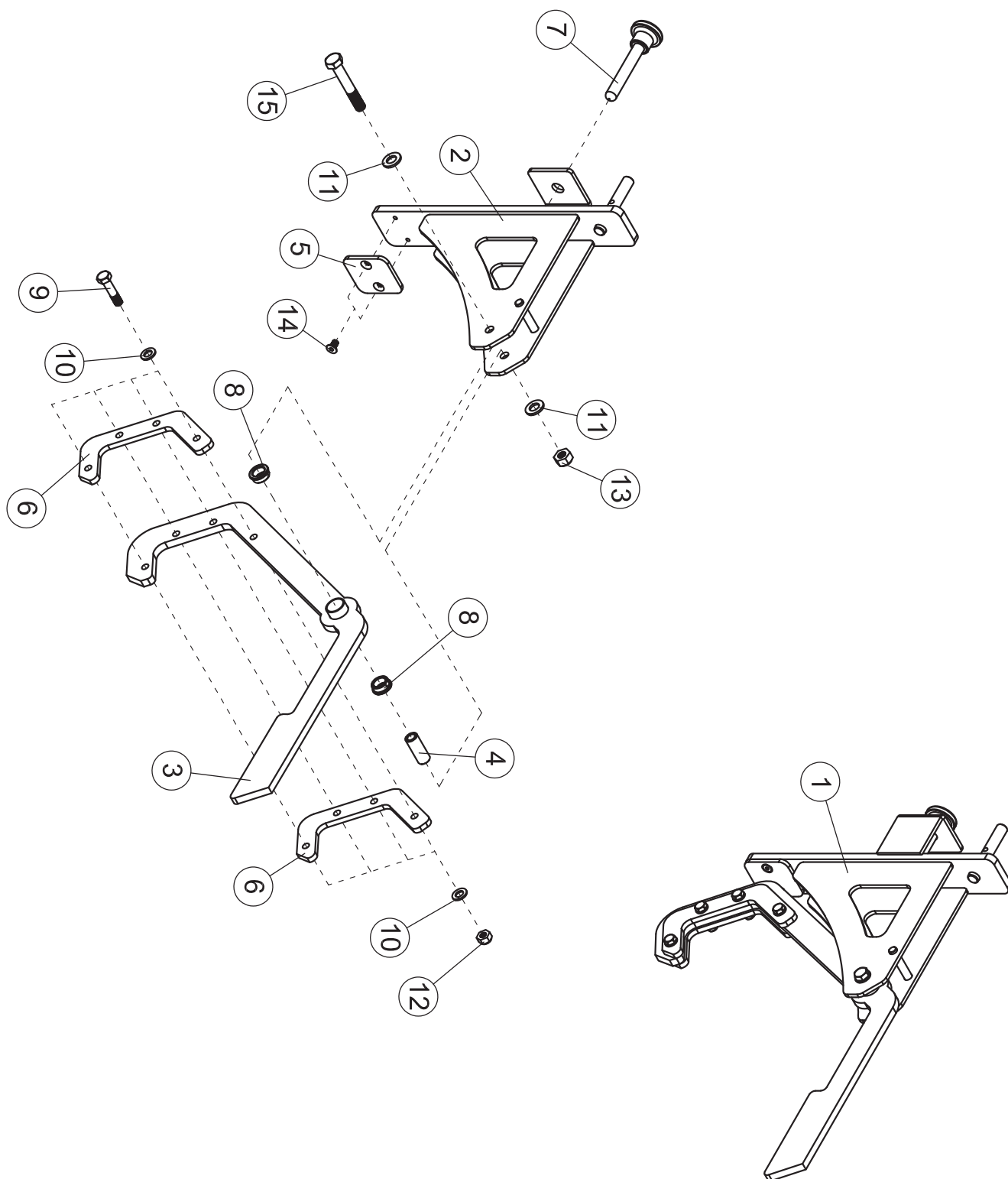


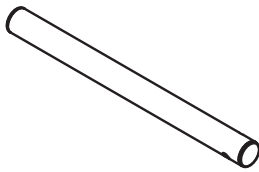
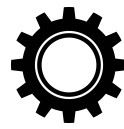
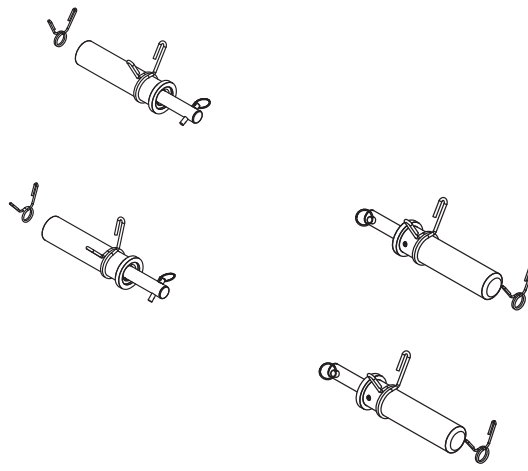
⑮		×2	M10×65mm
⑬		×2	M10
⑪		×4	φ20×φ11mm
④		×2	φ16×φ10.2×40



A-1



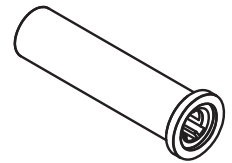




① × 4



② × 4



③ × 4



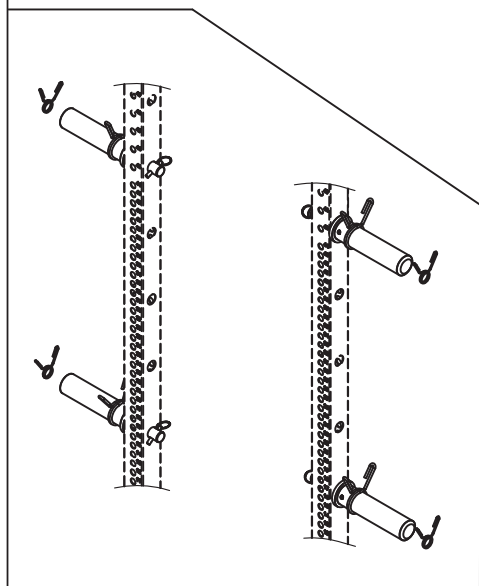
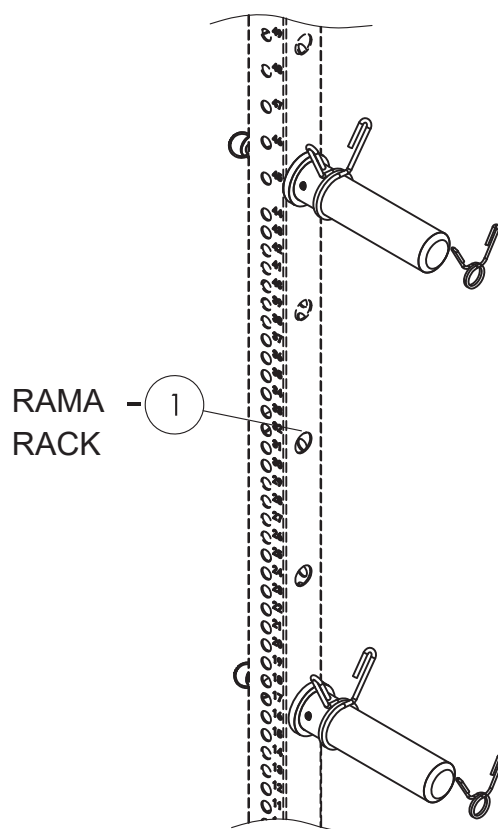
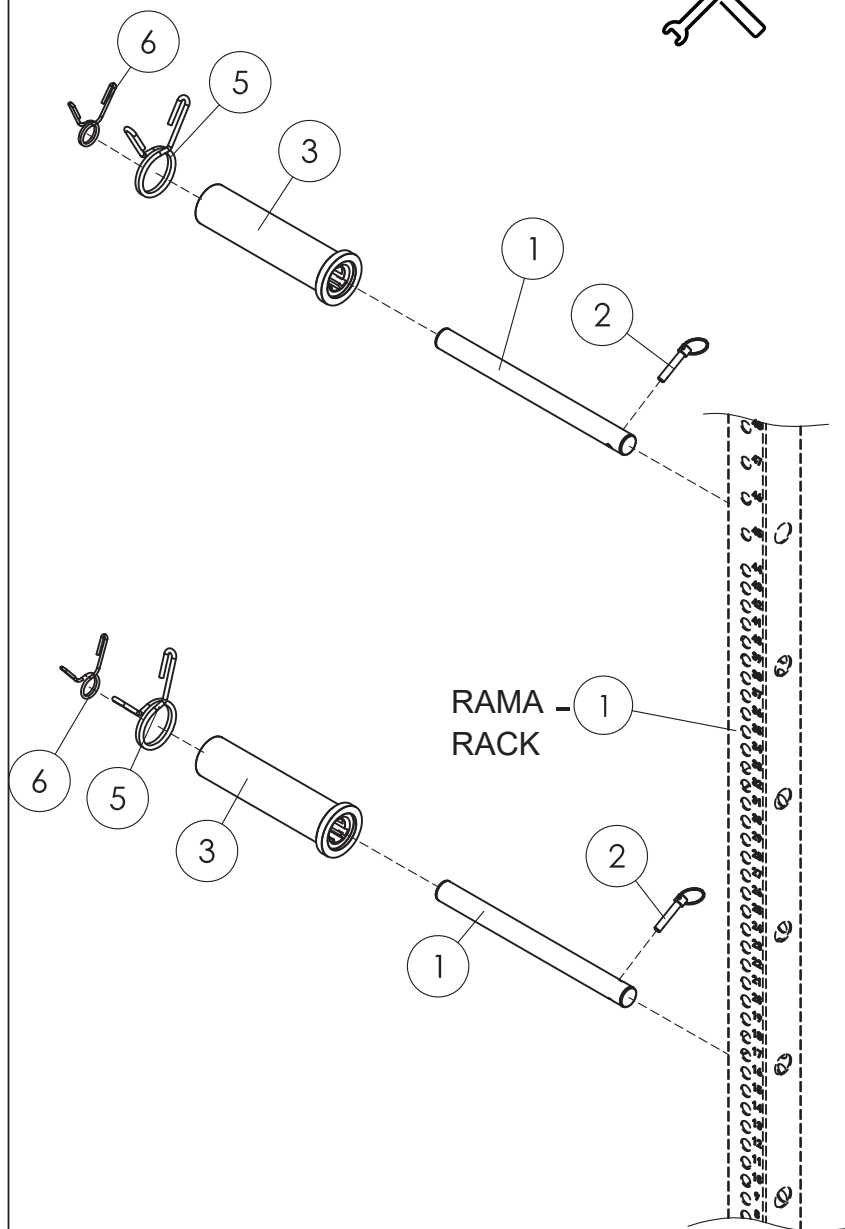
⑤ × 4

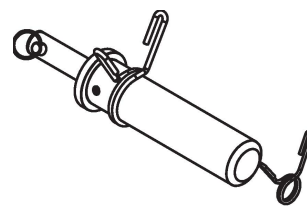
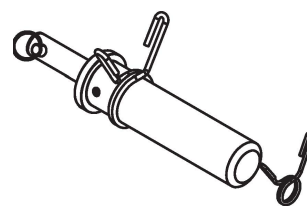
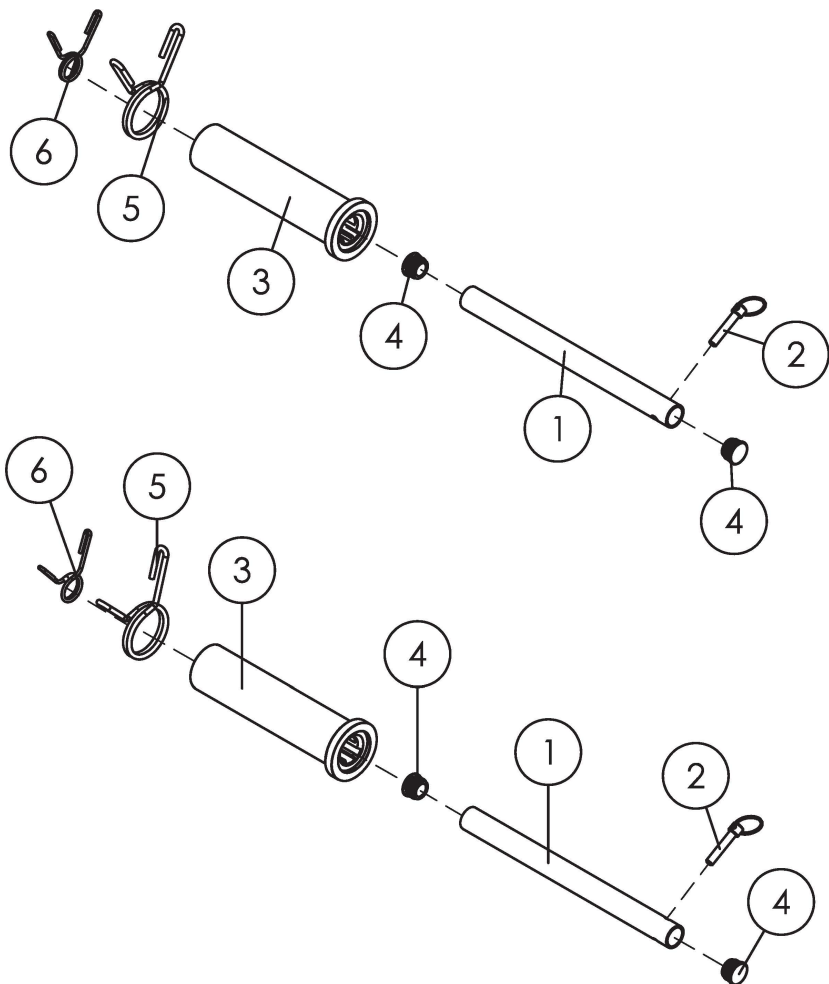


⑥ × 4



4# × 1





IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Precautions

The exercise equipment has been designed to ensure maximum safety. However, when using the equipment, please observe the following rules:

1. Children and pets must always be kept away from the equipment. Children must not be left unattended in the room where the equipment is located.
2. Only one person may use the device at a time.
3. If you experience dizziness, nausea, chest pain or other unusual symptoms, stop exercising immediately and consult your doctor.
4. Place the device on a clean, level surface. Do not use near water or outdoors.
5. Keep your hands away from all moving parts.
6. Wear appropriate sports clothing when exercising. Do not wear bathrobes or clothing that could get caught in the mechanism. Sports footwear (for running or aerobics) is required.
7. Use the device only as intended in the instructions. Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
8. Do not place sharp objects near the device.
9. Persons with disabilities may only use the equipment under the supervision of a qualified person or doctor.
10. Before starting the exercises, perform stretching and warm-up exercises.
11. Do not use the equipment if it is not working properly.
12. Maximum user weight: 136 kg
13. Maximum load capacity (including user weight): 362 kg.

WARNING

Consult your doctor before starting any exercise programme. This is especially important for people over 35 years of age and those with existing health problems. Read the entire manual carefully before using the fitness equipment. The manufacturer is not liable for any personal injury or property damage resulting from the use of the device. Keep the manual for future reference.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING ASSEMBLY

Tools required:

- Adjustable spanner
- Allen key

Recommendations:

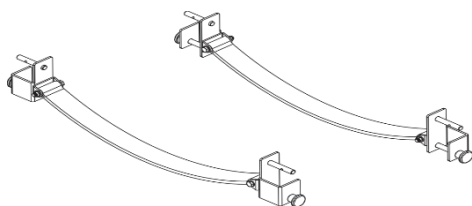
- Installation should be carried out by at least two persons to minimise the risk of injury.
- The fastening screws should be inserted through the square holes in the components to be assembled. The washer should only be placed on the end of the screw.
- Allen or hexagon screws should be inserted through the round holes in the components to be assembled.
- Before tightening, ensure that all screws are seated. Do not tighten each screw immediately after installation.

Fastening bolts and nuts:

- After completing the assembly of all components, tighten all screws and nuts.
- Note: Do not tighten components with a rotating function too tightly – they must be able to move freely.
- At this stage, do not tighten all bolts and nuts yet.

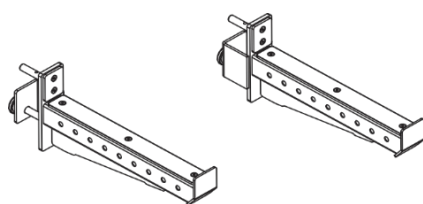
PARTS LIST:

NO	PART DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Rear stand		4
2	Upper connecting frame		4
3	Lower bracket		1
4	Rear barbell rack		2
5	Pull-up bar		1
6	Mounting plate	130x60x5	2
7	Upper support bar		1
8	Weight attachment bar	265x40xφ14	4
9	Mounting plate	190x55x5	2
10	Mounting plate	130x60x5	6
11	Mounting plate	130x61x13x3	2
12	Rectangular plug	60	4
13	Hexagon screw	M12x90	24
14	Hexagon bolt	M10x80	4
15	Washer	12	48
16	Washer	10	8
17	Nut	M12	24
18	Nut	M10	4



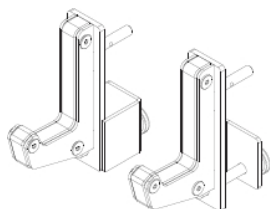
PARTS LIST:

NO	PART DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Front hanger		2
2	Rear hanger		2
3	Tape		2
4	Tape	$\phi 16 \times \phi 11 \times 61$	4
5	Magnetic pin		4
6	Hexagon screw	M10×85	4
7	Washer	10	8
8	Nut	M10	4



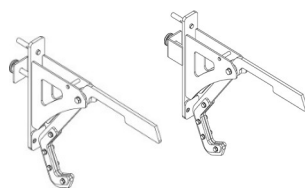
PARTS LIST:

NO	PART DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Long safety catch L		1
2	Long safety catch R		1
3	Overlay	50×65×5	2
4	Overlay	400×45×5	2
5	Magnetic pin		2
6	Screw	M6×12	10



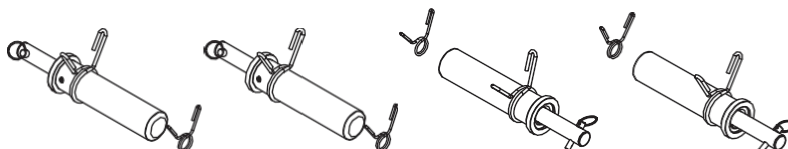
PARTS LIST:

NO	PART DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Short safety stand L		1
2	Short safety stand R		1
3	Safety hook	199×125×25	2
4	Allen screw	$\phi 20 \times M8 \times 12$	6
5	Allen screw	$\phi 20 \times \phi 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetic pin		2



PARTS LIST:

NO	PART DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Left		1
2	Right-hand secure grip		1
3	Rotating frame		2
4	Bushing	$\phi 16 \times \phi 10.2 \times 40$	2
5	Insert		2
6	Insert		4
7	Magnetic pin		2
8	Bushing	$\phi 25 \times \phi 22 \times \phi 16 \times 10$	4
9	Hexagon screw	M8×35	8
10	Washer	8	16
11	Washer	10	4
12	Nut	M8	8
13	Nut	M10	2
14	Hexagon bolt	M6×10	4
15	Screw	M10×65	2
	Allen key	4	1



PARTS LIST:

NO	PART DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Rod		4
2	Ring screw		4
3	Barbell sleeve	$\phi 50 \times 210$	4
4	End cap	$\phi 25$	8
5	Spring clamp	$\phi 49$	4
6	Spring clamp	$\phi 24.5$	4
7	Allen key	4#	1

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Środki ostrożności

Urządzenie do ćwiczeń zostało zaprojektowane z myślą o zapewnieniu maksymalnego bezpieczeństwa. Podczas korzystania ze sprzętu należy jednak przestrzegać poniższych zasad:

1. Dzieci oraz zwierzęta domowe należy zawsze trzymać z dala od urządzenia. Nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki w pomieszczeniu, w którym znajduje się sprzęt.
2. Z urządzenia może korzystać tylko jedna osoba jednocześnie.
3. W przypadku wystąpienia zawrotów głowy, nudności, bólu w klatce piersiowej lub innych nietypowych objawów należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem.
4. Urządzenie należy ustawić na czystej, równej powierzchni. Nie używać w pobliżu wody ani na zewnątrz.
5. Ręce należy trzymać z dala od wszystkich ruchomych części.
6. Podczas ćwiczeń należy nosić odpowiednią odzież sportową. Nie wolno używać szlafroków ani ubrań, które mogą zostać wciągnięte przez mechanizm. Wymagane jest obuwie sportowe (do biegania lub aerobiku).
7. Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Nie stosować akcesoriów niezalecanych przez producenta.
8. W pobliżu urządzenia nie wolno umieszczać ostrych przedmiotów.
9. Osoby niepełnosprawne mogą korzystać ze sprzętu wyłącznie pod opieką wykwalifikowanej osoby lub lekarza.
10. Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy wykonać rozciąganie i rozgrzewkę.
11. Nie używać urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo.
12. Maksymalna waga użytkownika: 136kg
13. Maksymalny udźwig (łącznie z wagą użytkownika): 362kg.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem. Jest to szczególnie istotne dla osób powyżej 35. roku życia oraz osób z istniejącymi problemami zdrowotnymi. Przed użyciem sprzętu fitness należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała ani szkody materialne powstałe w wyniku korzystania z urządzenia. Instrukcję należy zachować.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE MONTAŻU

Narzędzia wymagane:

- Klucz nastawny
- Klucz imbusowy

Zalecenia:

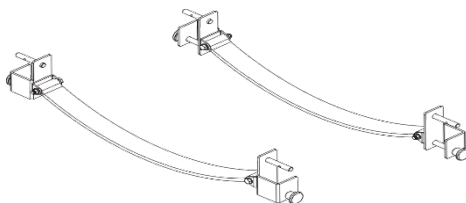
- Montaż powinien być wykonywany przez co najmniej dwie osoby, aby zminimalizować ryzyko obrażeń.
- Śruby mocujące należy wkładać przez kwadratowe otwory w elementach przeznaczonych do montażu. Podkładkę zakłada się wyłącznie na końcu śruby.
- Śruby imbusowe lub sześciokątne należy wkładać przez okrągłe otwory w elementach wymagających montażu.
- Przed dokręceniem należy upewnić się, że wszystkie śruby zostały osadzone. Nie dokręcać każdej śruby od razu po jej zamontowaniu.

Mocowanie śrub i nakrętek:

- Po zakończeniu montażu wszystkich elementów należy dokręcić wszystkie śruby i nakrętki.
- Uwaga: Nie dokręcać zbyt mocno elementów z funkcją obrotu – muszą poruszać się swobodnie.
- Na tym etapie nie należy jeszcze dokręcać wszystkich śrub i nakrętek.

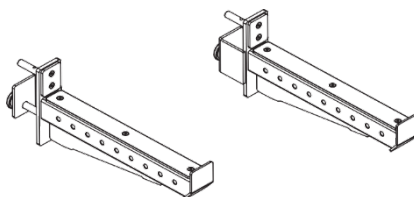
LISTA CZĘŚCI:

NR	OPIS CZĘŚCI	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Tyłny stojak		4
2	Górna rama łącząca		4
3	Dolny wspornik		1
4	Tyłny stojak na sztangę		2
5	Drażek do podciągania		1
6	Płyta montażowa	130x60x5	2
7	Górny drążek podtrzymujący		1
8	Pręt do mocowania ciężarów	265x40xφ14	4
9	Płyta montażowa	190x55x5	2
10	Płyta montażowa	130x60x5	6
11	Płyta montażowa	130x61x13x3	2
12	Prostokątna zaślepka	60	4
13	Śruba sześciokątna	M12x90	24
14	Śruba sześciokątna	M10x80	4
15	Podkładka	12	48
16	Podkładka	10	8
17	Nakrętka	M12	24
18	Nakrętka	M10	4



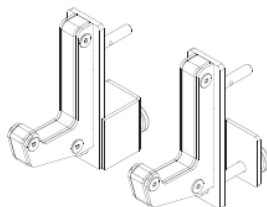
LISTA CZĘŚCI:

NR	OPIS CZĘŚCI	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Wieszak przedni		2
2	Wieszak tylni		2
3	Taśma		2
4	Taśma	$\phi 16 \times \phi 11 \times 61$	4
5	Kółko magnetyczny		4
6	Śruba sześciokątna	M10×85	4
7	Podkładka	10	8
8	Nakrętka	M10	4



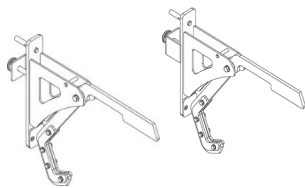
LISTA CZĘŚCI:

NR	OPIS CZĘŚCI	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Długi zatrzask bezpieczeństwa L		1
2	Długi zatrzask bezpieczeństwa R		1
3	Nakładka	50×65×5	2
4	Nakładka	400×45×5	2
5	Kółko magnetyczny		2
6	Śruba	M6×12	10



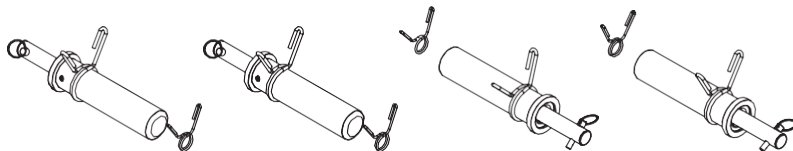
LISTA CZĘŚCI:

NR	OPIS CZĘŚCI	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Krótki stojak bezpieczeństwa L		1
2	Krótki stojak bezpieczeństwa R		1
3	Hak bezpieczeństwa	199×125×25	2
4	Śruba imbusowa	$\phi 20 \times M8 \times 12$	6
5	Śruba imbusowa	$\phi 20 \times \phi 10 \times M8 \times 32$	6
6	Kółko magnetyczny		2



LISTA CZĘŚCI:

NR	OPIS CZĘŚCI	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Lewy		1
2	Prawy bezpieczny chwyt		1
3	Obrotowa rama		2
4	Tuleja	$\varnothing 16 \times \varnothing 10.2 \times 40$	2
5	Wkładka		2
6	Wkładka		4
7	Kolek magnetyczny		2
8	Tuleja	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Śruba sześciokątna	M8×35	8
10	Podkładka	8	16
11	Podkładka	10	4
12	Nakrętka	M8	8
13	Nakrętka	M10	2
14	Śruba sześciokątna	M6×10	4
15	Śruba	M10×65	2
	Klucz imbusowy	4#	1



LISTA CZĘŚCI:

NR	OPIS CZĘŚCI	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Pręt		4
2	Śruba pierścieniowa		4
3	Tuleja na sztangę	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Zaślepka	$\varnothing 25$	8
5	Zacisk sprężynowy	$\varnothing 49$	4
6	Zacisk sprężynowy	$\varnothing 24.5$	4
7	Klucz imbusowy	4#	1

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Bezpečnostní opatření

Cvičební zařízení bylo navrženo tak, aby zajišťovalo maximální bezpečnost. Při používání zařízení však dodržujte následující pravidla:

1. Děti a domácí zvířata musí být vždy drženy mimo dosah zařízení. Děti nesmí být ponechány bez dozoru v místnosti, kde se zařízení nachází.
2. Zařízení smí používat vždy pouze jedna osoba.
3. Pokud se u vás objeví závratě, nevolnost, bolest na hrudi nebo jiné neobvyklé příznaky, okamžitě přestaňte cvičit a poraďte se se svým lékařem.
4. Přístroj umístěte na čistý, rovný povrch. Nepoužívejte v blízkosti vody ani venku.
5. Držte ruce mimo všechny pohyblivé části.
6. Při cvičení noste vhodné sportovní oblečení. Nenoste župany ani oblečení, které by se mohlo zachytit v mechanismu. Je nutné nosit sportovní obuv (na běhání nebo aerobik).
7. Používejte zařízení pouze v souladu s pokyny. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
8. Nepokládejte ostré předměty do blízkosti zařízení.
9. Osoby se zdravotním postižením mohou zařízení používat pouze pod dohledem kvalifikované osoby nebo lékaře.
10. Před zahájením cvičení proveďte protahovací a rozcvičovací cviky.
11. Zařízení nepoužívejte, pokud nefunguje správně.
12. Maximální hmotnost uživatele: 136 kg
13. Maximální nosnost (včetně hmotnosti uživatele): 362 kg.

UPOZORNĚNÍ

Před zahájením jakéhokoli cvičebního programu se poraďte se svým lékařem. To je zvláště důležité pro osoby starší 35 let a osoby s existujícími zdravotními problémy. Před použitím fitness zařízení si pečlivě přečtěte celý návod. Výrobce nenese odpovědnost za žádné zranění osob ani škody na majetku vzniklé v důsledku používání zařízení. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE MONTÁŽE

Potřebné nářadí:

- Nastavitelný klíč
- Imbusový klíč

Doporučení:

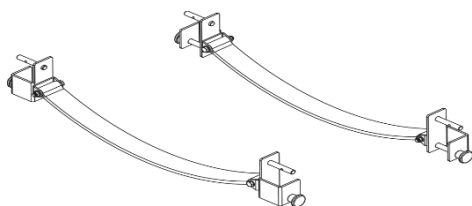
- Instalace by měla být prováděna alespoň dvěma osobami, aby se minimalizovalo riziko úrazu.
- Upevňovací šrouby by měly být zasunuty do čtvercových otvorů v montovaných součástech. Podložka by měla být umístěna pouze na konci šroubu.
- Imbusové nebo šestihranné šrouby by měly být zasunuty do kulatých otvorů v montovaných součástech.
- Před utažením se ujistěte, že jsou všechny šrouby správně usazeny. Neutahujte každý šroub ihned po instalaci.

Upevňovací šrouby a matice:

- Po dokončení montáže všech součástí utáhněte všechny šrouby a matice.
- Poznámka: Komponenty s rotační funkcí neutahujte příliš pevně – musí se moci volně pohybovat.
- V této fázi ještě neutahujte všechny šrouby a matice.

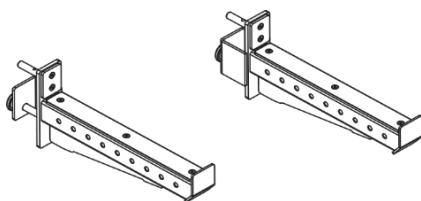
SEZNAM DÍLŮ:

Č.	POPIS DÍLU	SPECIFIKACE	POČET
1	Zadní stojan		4
2	Horní spojovací rám		4
3	Spodní držák		1
4	Zadní stojan na činky		2
5	Hrazda na kliky		1
6	Montážní deska	130x60x5	2
7	Horní nosná tyč		1
8	Tyč pro připevnění závaží	265x40xφ14	4
9	Montážní deska	190 x 55 x 5	2
10	Montážní deska	130x60x5	6
11	Montážní deska	130x61x13x3	2
12	Obdélníková zástrčka	60	4
13	Šestihranný šroub	M12x90	24
14	Šestihranný šroub	M10x80	4
15	Podložka	12	48
16	Podložka	10	8
17	Matice	M12	24
18	Matice	M10	4



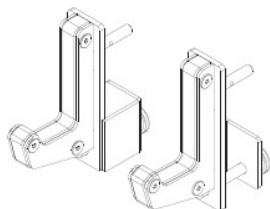
SEZNAM DÍLŮ:

C.	POPIS DÍLU	SPECIFIKACE	POCET
1	Přední závěs		2
2	Zadní závěs		2
3	Páska		2
4	Páska	$\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 61$	4
5	Magnetický kolík		4
6	Šestihranný šroub	M10×85	4
7	Podložka	10	8
8	Matice	M10	4



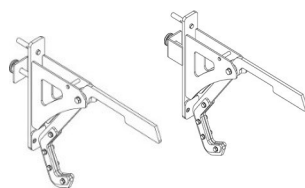
SEZNAM DÍLŮ:

C.	POPIS DÍLU	SPECIFIKACE	POCET
1	Dlouhá pojistka L		1
2	Dlouhá pojistka R		1
3	Překrytí	50×65×5	2
4	Překrytí	400×45×5	2
5	Magnetický kolík		2
6	Šroub	M6×12	10



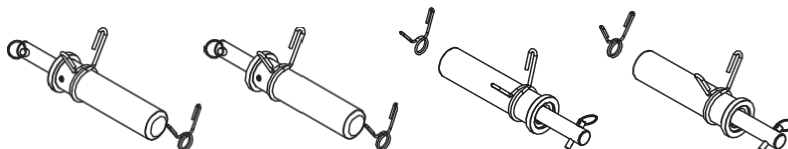
SEZNAM DÍLŮ:

C.	POPIS DÍLU	SPECIFIKACE	POCET
1	Krátký bezpečnostní stojan L		1
2	Krátký bezpečnostní stojan R		1
3	Bezpečnostní hák	199×125×25	2
4	Imbusový šroub	$\varnothing 20 \times M8 \times 12$	6
5	Imbusový šroub	$\varnothing 20 \times \varnothing 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetický kolík		2



SEZNAM DÍLŮ:

C.	POPIS DÍLU	SPECIFIKACE	POČET
1	Levá		1
2	Pravostranné bezpečné uchopení		1
3	Otočný rám		2
4	Pouzdro	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Vložka		2
6	Vložít		4
7	Magnetický kolík		2
8	Pouzdro	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Šestihranný šroub	M8×35	8
10	Podložka	8	16
11	Podložka	10	4
12	Matice	M8	8
13	Matice	M10	2
14	Šestihranný šroub	M6×10	4
15	Šroub	M10×65	2
	Imbusový klíč	4	1



SEZNAM DÍLŮ:

C.	POPIS DÍLU	SPECIFIKACE	POČET
1	Tyč		4
2	Kroužkový šroub		4
3	Pouzdro činky	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Koncová krytka	$\varnothing 25$	8
5	Pružinová svorka	$\varnothing 49$	4
6	Pružinová svorka	$\varnothing 24,5$	4
7	Imbusový klíč	4#	1

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forholdsregler

Træningsudstyret er designet til at sikre maksimal sikkerhed. Når du bruger udstyret, skal du dog overholde følgende regler:

1. Børn og kæledyr skal altid holdes væk fra udstyret. Børn må ikke efterlades uden opsyn i det rum, hvor udstyret er placeret.
2. Kun én person ad gangen må bruge udstyret.
3. Hvis du oplever svimmelhed, kvalme, brystmerter eller andre usædvanlige symptomer, skal du straks stoppe med at træne og konsultere din læge.
4. Placer enheden på en ren, plan overflade. Brug den ikke i nærheden af vand eller udendørs.
5. Hold hænderne væk fra alle bevægelige dele.
6. Bær passende sportstøj, når du træner. Bær ikke badekåber eller tøj, der kan sidde fast i mekanismen. Sportssko (til løb eller aerobic) er påkrævet.
7. Brug kun apparatet som angivet i brugsanvisningen. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
8. Placer ikke skarpe genstande i nærheden af enheden.
9. Personer med handicap må kun bruge udstyret under opsyn af en kvalificeret person eller læge.
10. Udfør stræk- og opvarmningsøvelser, inden du begynder på øvelserne.
11. Brug ikke udstyret, hvis det ikke fungerer korrekt.
12. Maksimal brugervægt: 136 kg
13. Maksimal belastningskapacitet (inklusive brugerens vægt): 362 kg.

ADVARSEL

Konsulter din læge, inden du påbegynder et træningsprogram. Dette er især vigtigt for personer over 35 år og personer med eksisterende helbredsproblemer. Læs hele manualen omhyggeligt, inden du bruger fitnessudstyret. Producenten er ikke ansvarlig for personskader eller materielle skader, der skyldes brugen af udstyret. Opbevar manualen til senere brug.

VIGTIG INFORMATION OM MONTERING

Nødvendigt værktøj:

- Justerbar skruenøgle
- Unbrakonøgle

Anbefalinger:

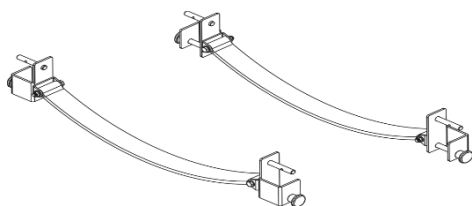
- Installationen skal udføres af mindst to personer for at minimere risikoen for personskade.
- Fastgørelsesskruerne skal indsættes gennem de firkantede huller i de komponenter, der skal samles. Skiven må kun placeres på enden af skruen.
- Unbrakoskrue eller sekskantskrue skal indsættes gennem de runde huller i de komponenter, der skal samles.
- Før du strammer, skal du sikre dig, at alle skruer sidder korrekt. Stram ikke hver skrue umiddelbart efter montering.

Fastgørelsesbolte og møtrikker:

- Når alle komponenter er samlet, skal alle skruer og møtrikker strammes.
- Bemærk: Spænd ikke komponenter med en roterende funktion for hårdt – de skal kunne bevæge sig frit.
- På dette tidspunkt skal du endnu ikke stramme alle bolte og møtrikker.

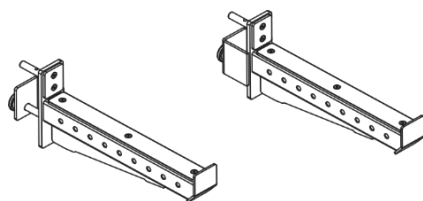
DELELISTE:

NR	DEL BESKRIVELSE	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Bagstativ		4
2	Øvre forbindelsesramme		4
3	Nedre beslag		1
4	Bageste vægtstangsstativ		2
5	Pull-up-stang		1
6	Monteringsplade	130x60x5	2
7	Øvre støttebjælke		1
8	Vægtfastgørelsesstang	265x40xφ14	4
9	Monteringsplade	190x55x5	2
10	Monteringsplade	130x60x5	6
11	Monteringsplade	130x61x13x3	2
12	Rektangulært stik	60	4
13	Sekskantskrue	M12x90	24
14	Sekskantbolt	M10x80	4
15	Skive	12	48
16	Vaskemaskine	10	8
17	Møtrik	M12	24
18	Møtrik	M10	4



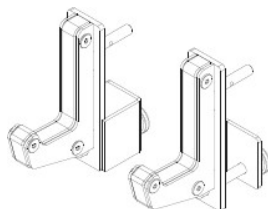
DELELISTE:

NR	DELBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Forhængsel		2
2	Baghænger		2
3	Tape		2
4	Tape	$\phi 16 \times \phi 11 \times 61$	4
5	Magnetisk stift		4
6	Sekskantskrue	M10×85	4
7	Skive	10	8
8	Møtrik	M10	4



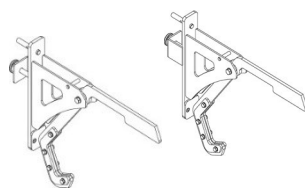
DELELISTE:

NR	DELBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Lang sikkerhedslås L		1
2	Lang sikkerhedslås R		1
3	Overlay	50×65×5	2
4	Overlay	400×45×5	2
5	Magnetisk stift		2
6	Skrue	M6×12	10



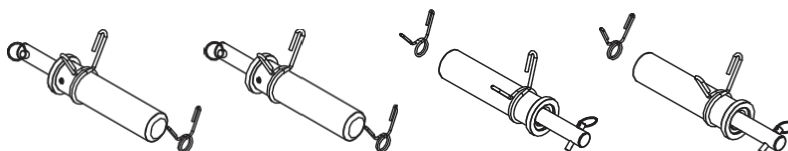
DELELISTE:

NR	DEL BESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Kort sikkerhedsstativ L		1
2	Kort sikkerhedsstativ R		1
3	Sikkerhedskrog	199×125×25	2
4	Unbrakoskrue	$\phi 20 \times M8 \times 12$	6
5	Unbrakoskrue	$\phi 20 \times \phi 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetisk stift		2



DELELISTE:

NEJ	DEL BESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Venstre		1
2	Højrehåndet sikkert greb		1
3	Roterende ramme		2
4	Bøsning	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Indsats		2
6	Indsæt		4
7	Magnetisk stift		2
8	Bøsning	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Sekskantskrue	M8×35	8
10	Skive	8	16
11	Vaskemaskine	10	4
12	Møtrik	M8	8
13	Møtrik	M10	2
14	Sekskantbolt	M6×10	4
15	Skrue	M10×65	2
	Unbrakonøgle	4	1



DELELISTE:

NR	DELBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Stang		4
2	Ring skrue		4
3	Vægtstangshylster	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Endestykke	$\varnothing 25$	8
5	Fjedertang	$\varnothing 49$	4
6	Fjedertang	$\varnothing 24,5$	4
7	Unbrakonøgle	4#	1

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**Vorsichtsmaßnahmen**

Die Trainingsgeräte wurden so konstruiert, dass sie ein Höchstmaß an Sicherheit gewährleisten. Beachten Sie jedoch bei der Benutzung der Geräte bitte die folgenden Regeln:

1. Kinder und Haustiere müssen stets vom Gerät ferngehalten werden. Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in dem Raum bleiben, in dem sich das Gerät befindet.
2. Das Gerät darf jeweils nur von einer Person benutzt werden.
3. Wenn Sie Schwindel, Übelkeit, Brustschmerzen oder andere ungewöhnliche Symptome verspüren, beenden Sie das Training sofort und konsultieren Sie Ihren Arzt.
4. Stellen Sie das Gerät auf eine saubere, ebene Fläche. Nicht in der Nähe von Wasser oder im Freien verwenden.
5. Halten Sie Ihre Hände von allen beweglichen Teilen fern.
6. Tragen Sie beim Training geeignete Sportbekleidung. Tragen Sie keine Bademäntel oder Kleidung, die sich im Mechanismus verfangen könnte. Sportschuhe (zum Laufen oder für Aerobic) sind erforderlich.
7. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
8. Legen Sie keine scharfen Gegenstände in die Nähe des Geräts.
9. Personen mit Behinderungen dürfen die Geräte nur unter Aufsicht einer qualifizierten Person oder eines Arztes benutzen.
10. Führen Sie vor Beginn der Übungen Dehnungs- und Aufwärmübungen durch.
11. Verwenden Sie die Geräte nicht, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktionieren.
12. Maximales Benutzergewicht: 136 kg
13. Maximale Belastbarkeit (einschließlich Benutzergewicht): 362 kg.

WARNUNG

Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen. Dies ist besonders wichtig für Personen über 35 Jahre und Personen mit bestehenden Gesundheitsproblemen. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Fitnessgerät verwenden. Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch die Verwendung des Geräts entstehen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR MONTAGE**Erforderliches Werkzeug:**

- Verstellbarer Schraubenschlüssel
- Inbusschlüssel

Empfehlungen:

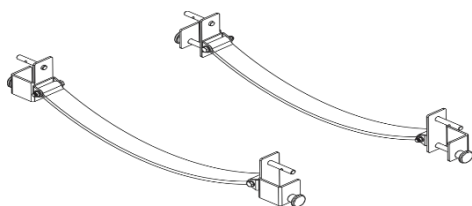
- Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.
- Die Befestigungsschrauben sollten durch die quadratischen Löcher in den zu montierenden Bauteilen eingeführt werden. Die Unterlegscheibe sollte nur auf das Ende der Schraube gesetzt werden.
- Innensechskantschrauben sollten durch die runden Löcher in den zu montierenden Bauteilen eingeführt werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Festziehen, dass alle Schrauben richtig sitzen. Ziehen Sie die Schrauben nicht unmittelbar nach der Montage fest.

Befestigungsbolzen und Muttern:

- Nach Abschluss der Montage aller Komponenten alle Schrauben und Muttern festziehen.
- Hinweis: Komponenten mit einer Drehfunktion nicht zu fest anziehen – sie müssen sich frei bewegen können.
- Ziehen Sie zu diesem Zeitpunkt noch nicht alle Schrauben und Muttern fest.

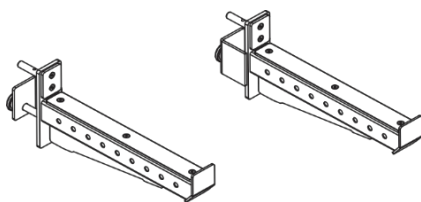
TEILELISTE:

NR	TEIL BESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Hinterer Ständer		4
2	Oberer Verbindungsrahmen		4
3	Unterer Halter		1
4	Hinteres Langhantelgestell		2
5	Klimmzugstange		1
6	Befestigungsplatte	130 x 60 x 5	2
7	Obere Stützstange		1
8	Gewichtsbefestigungsstange	265 x 40 x ϕ 14	4
9	Montageplatte	190 x 55 x 5	2
10	Befestigungsplatte	130 x 60 x 5	6
11	Befestigungsplatte	130 x 61 x 13 x 3	2
12	Rechteckiger Stecker	60	4
13	Sechskantschraube	M12x90	24
14	Sechskantschraube	M10x80	4
15	Unterlegscheibe	12	48
16	Waschmaschine	10	8
17	Mutter	M12	24
18	Mutter	M10	4



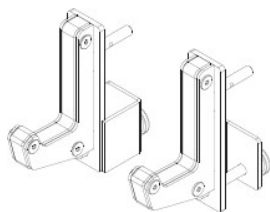
TEILELISTE:

Nr	TEILEBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Vorderer Aufhänger		2
2	Hinterer Aufhänger		2
3	Klebeband		2
4	Klebeband	$\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 61$	4
5	Magnetstift		4
6	Sechskantschraube	M10×85	4
7	Unterlegscheibe	10	8
8	Mutter	M10	4



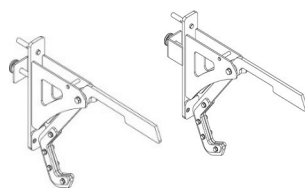
TEILELISTE:

Nr	TEILEBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Langer Sicherheitsverschluss L		1
2	Langer Sicherheitsverschluss R		1
3	Auflage	50×65×5	2
4	Überlagerung	400×45×5	2
5	Magnetstift		2
6	Schraube	M6×12	10



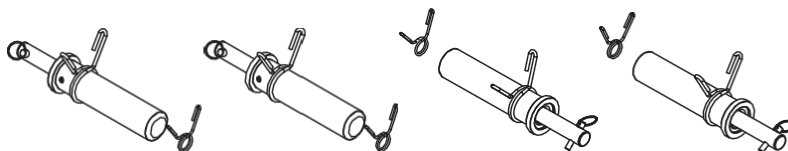
TEILELISTE:

Nr.	TEILEBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Kurzer Sicherheitsständer L		1
2	Kurzer Sicherheitsständer R		1
3	Sicherheitshaken	199 × 125 × 25	2
4	Inbusschraube	$\varnothing 20 \times M8 \times 12$	6
5	Inbusschraube	$\varnothing 20 \times \varnothing 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetstift		2



TEILELISTE:

Nr.	TEILEBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Links		1
2	Sicherer Griff für Rechtshänder		1
3	Drehbarer Rahmen		2
4	Buchse	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Einsatz		2
6	Einfügen		4
7	Magnetstift		2
8	Buchse	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Sechskantschraube	M8×35	8
10	Unterlegscheibe	8	16
11	Waschmaschine	10	4
12	Mutter	M8	8
13	Mutter	M10	2
14	Sechskantschraube	M6×10	4
15	Schraube	M10×65	2
	Inbusschlüssel	4	1



TEILELISTE:

Nr.	TEILEBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Stange		4
2	Ringschraube		4
3	Hantelstangenhülse	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Endkappe	$\varnothing 25$	8
5	Federklemme	$\varnothing 49$	4
6	Federklemme	$\varnothing 24,5$	4
7	Inbusschlüssel	4#	1

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Precauciones

El equipo de ejercicio ha sido diseñado para garantizar la máxima seguridad. Sin embargo, al utilizar el equipo, respete las siguientes normas:

1. Los niños y las mascotas deben mantenerse siempre alejados del equipo. No se debe dejar a los niños sin supervisión en la sala donde se encuentra el equipo.
2. Solo una persona puede utilizar el dispositivo a la vez.
3. Si experimenta mareos, náuseas, dolor en el pecho u otros síntomas inusuales, deje de hacer ejercicio inmediatamente y consulte a su médico.
4. Coloque el dispositivo sobre una superficie limpia y nivelada. No lo utilice cerca del agua ni al aire libre.
5. Mantenga las manos alejadas de todas las piezas móviles.
6. Lleve ropa deportiva adecuada para hacer ejercicio. No lleve albornoces ni ropa que pueda engancharse en el mecanismo. Es necesario llevar calzado deportivo (para correr o hacer aeróbic).
7. Utilice el dispositivo únicamente según lo indicado en las instrucciones. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
8. No coloque objetos afilados cerca del dispositivo.
9. Las personas con discapacidad solo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión de una persona cualificada o un médico.
10. Antes de comenzar los ejercicios, realice ejercicios de estiramiento y calentamiento.
11. No utilice el equipo si no funciona correctamente.
12. Peso máximo del usuario: 136 kg
13. Capacidad de carga máxima (incluido el peso del usuario): 362 kg.

ADVERTENCIA

Consulte a su médico antes de comenzar cualquier programa de ejercicios. Esto es especialmente importante para personas mayores de 35 años y aquellas con problemas de salud preexistentes. Lea atentamente todo el manual antes de utilizar el equipo de fitness. El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión personal o daño material que resulte del uso del dispositivo. Conserve el manual para futuras consultas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE

Herramientas necesarias:

- Llave inglesa ajustable
- Llave Allen

Recomendaciones:

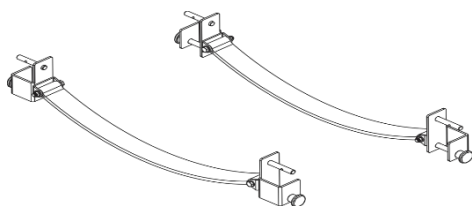
- La instalación debe ser realizada por al menos dos personas para minimizar el riesgo de lesiones.
- Los tornillos de fijación deben insertarse a través de los orificios cuadrados de los componentes que se van a montar. La arandela solo debe colocarse en el extremo del tornillo.
- Los tornillos Allen o hexagonales deben insertarse a través de los orificios redondos de los componentes que se van a montar.
- Antes de apretar, asegúrese de que todos los tornillos estén bien colocados. No apriete cada tornillo inmediatamente después de la instalación.

Pernos y tuercas de fijación:

- Una vez completado el montaje de todos los componentes, apriete todos los tornillos y tuercas.
- Nota: No apriete demasiado los componentes con función giratoria, ya que deben poder moverse libremente.
- En esta fase, no apriete todavía todos los tornillos y tuercas.

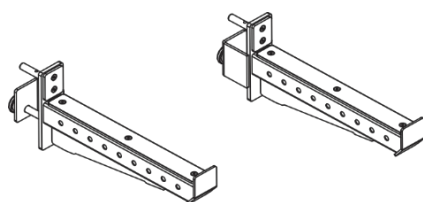
LISTA DE PIEZAS:

N.º	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Soporte trasero		4
2	Marco de conexión superior		4
3	Soporte inferior		1
4	Soporte trasero para barra		2
5	Barra de dominadas		1
6	Placa de montaje	130 x 60 x 5	2
7	Barra de soporte superior		1
8	Barra de fijación de peso	265 x 40 x ϕ 14	4
9	Placa de montaje	190 x 55 x 5	2
10	Placa de montaje	130 x 60 x 5	6
11	Placa de montaje	130 x 61 x 13 x 3	2
12	Enchufe rectangular	60	4
13	Tornillo hexagonal	M12x90	24
14	Perno hexagonal	M10x80	4
15	Arandela	12	48
16	Arandela	10	8
17	Tuerca	M12	24
18	Tuerca	M10	4



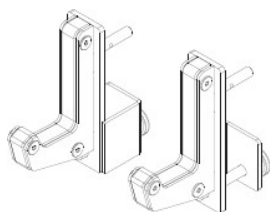
LISTA DE PIEZAS:

N.º	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Colgador delantero		2
2	Colgador trasero		2
3	Cinta		2
4	Cinta	$\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 61$	4
5	Pasador magnético		4
6	Tornillo hexagonal	M10×85	4
7	Arandela	10	8
8	Tuerca	M10	4



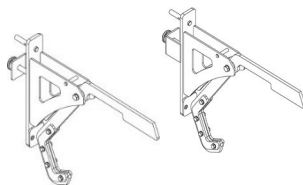
LISTA DE PIEZAS:

N.º	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Cierre de seguridad largo L		1
2	Cierre de seguridad largo R		1
3	Superposición	50 × 65 × 5	2
4	Superposición	400 × 45 × 5	2
5	Pasador magnético		2
6	Tornillo	M6×12	10



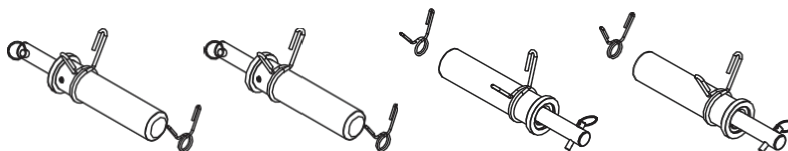
LISTA DE PIEZAS:

N.º	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Soporte de seguridad corto L		1
2	Soporte de seguridad corto R		1
3	Gancho de seguridad	199 × 125 × 25	2
4	Tornillo Allen	$\varnothing 20 \times M8 \times 12$	6
5	Tornillo Allen	$\varnothing 20 \times \varnothing 10 \times M8 \times 32$	6
6	Pasador magnético		2



LISTA DE PIEZAS:

N.º	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Izquierda		1
2	Agarre seguro con la mano derecha		1
3	Marco giratorio		2
4	Casquillo	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Inserto		2
6	Insertar		4
7	Pasador magnético		2
8	Casquillo	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Tornillo hexagonal	M8×35	8
10	Arandela	8	16
11	Arandela	10	4
12	Tuerca	M8	8
13	Tuerca	M10	2
14	Perno hexagonal	M6×10	4
15	Tornillo	M10×65	2
	Llave Allen	4	1



LISTA DE PIEZAS:

N.º	DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Varilla		4
2	Tornillo de anillo		4
3	Manguito de barra	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Tapa final	$\varnothing 25$	8
5	Abrazadera de resorte	$\varnothing 49$	4
6	Abrazadera de resorte	$\varnothing 24,5$	4
7	Llave Allen	4#	1

OLULINE OHUTUSTEAVE

Ettevaatusabinõud

Treeningseadmed on konstrueeritud nii, et tagada maksimaalne ohutus. Seadmete kasutamisel palume siiski järgida järgmisi reegleid:

1. Lapsed ja lemmikloomad peavad alati olema seadmest eemal. Lapsed ei tohi jääda järelevalveta ruumi, kus seade asub.
2. Seadet võib korraga kasutada ainult üks inimene.
3. Kui tunnete peapööritust, iiveldust, valu rinnus või muid ebatavalisi sümptomeid, lõpetage treening kohe ja konsulteerige oma arstiga.
4. Asetage seade puhtale, tasasele pinnale. Ärge kasutage vee läheduses ega välitingimustes.
5. Hoidke käed eemal kõikidest liikuvatest osadest.
6. Kandke treeningu ajal sobivat spordirõivastust. Ärge kandke hommikumantleid ega rõivaid, mis võivad mehhanismi kinni jääda. Spordijalatsid (jooksmiseks või aeroobikaks) on kohustuslikud.
7. Kasutage seadet ainult vastavalt kasutusjuhendis esitatud ettenähtud otstarbele. Ärge kasutage tootja poolt soovitatud lisaseadmeid.
8. Ärge asetage teravaid esemeid seadme lähedusse.
9. Puudega inimesed võivad seadmeid kasutada ainult kvalifitseeritud isiku või arsti järelevalve all.
10. Enne harjutuste alustamist tehke venitusharjutusi ja soojendusharjutusi.
11. Ärge kasutage seadmeid, kui need ei tööta korralikult.
12. Kasutaja maksimaalne kaal: 136 kg
13. Maksimaalne kandevõime (sh kasutaja kaal): 362 kg.

HOIATUS

Enne treeningprogrammi alustamist konsulteerige oma arstiga. See on eriti oluline üle 35-aastastele inimestele ja neile, kellel on terviseprobleeme. Enne treeningseadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tootja ei vastuta seadme kasutamisest tulenevate isikukahjude või varakahjude eest. Hoidke kasutusjuhend alles tulevikus kasutamiseks.

OLULINE TEAVE KOOSTAMISE KOHTA

Vajalikud tööriistad:

- Reguleeritav mutrivõti
- kuuskantvõti

Soovitused:

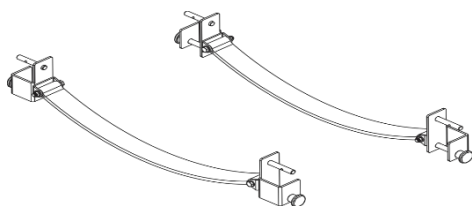
- Paigaldamine peaks toimuma vähemalt kahe inimese poolt, et vähendada vigastuste ohtu.
- Kinnituskruvid tuleb sisestada kokkupandavate komponentide ruudukujulistesse avadesse. Alusplaat tuleb paigaldada ainult kruvi otsa.
- Kuusnurk- või kuuskantkruvid tuleb paigaldada kokku pandavate komponentide ümmarguste aukude kaudu.
- Enne pingutamist veenduge, et kõik kruvid on oma kohale asetatud. Ärge pingutage kruvisid kohe pärast paigaldamist.

Kinnituspoltid ja mutrid:

- Pärast kõigi komponentide kokkupanekut pingutage kõik kruvid ja mutrid.
- Märkus: Ärge pingutage pöörleva funktsiooniga komponente liiga tugevasti – need peavad saama vabalt liikuda.
- Selles etapis ärge veel kõiki kruvisid ja mutreid pingutage.

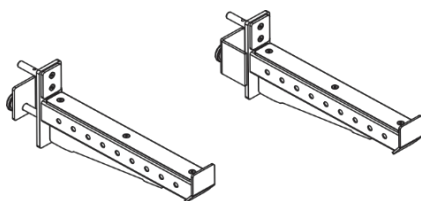
OSADE LOETELU:

NR	OSA KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Tagumine tugijalg		4
2	Ülemine ühendusraam		4
3	Alamkinnitus		1
4	Tagumine kangirest		2
5	Kangirõngas		1
6	Kinnitusplaat	130x60x5	2
7	Ülemine tugitang		1
8	Kaalukinnituslat	265x40xφ14	4
9	Kinnitusplaat	190x55x5	2
10	Kinnitusplaat	130x60x5	6
11	Kinnitusplaat	130x61x13x3	2
12	Ristkülikukujuline pistik	60	4
13	Kuusnurkne kruvi	M12x90	24
14	Kuusnurkne polt	M10x80	4
15	Alusplaat	12	48
16	Pesumasin	10	8
17	Mutter	M12	24
18	Mutter	M10	4



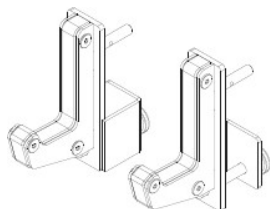
OSADE LOETELU:

NR	OSA KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Esiriputi		2
2	Tagumine riputi		2
3	Lint		2
4	Lint	$\phi 16 \times \phi 11 \times 61$	4
5	Magnetiline tapp		4
6	Kuusnurkne kruvi	M10×85	4
7	Alusplaat	10	8
8	Mutter	M10	4



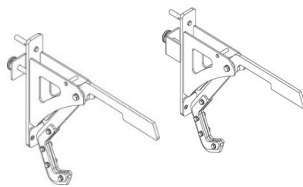
OSADE LOETELU:

NR	OSA KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Pikk turvakinnitus L		1
2	Pikk ohutusluku R		1
3	Kattematerjal	50×65×5	2
4	Kattematerjal	400×45×5	2
5	Magnetiline tapp		2
6	Kruvi	M6×12	10



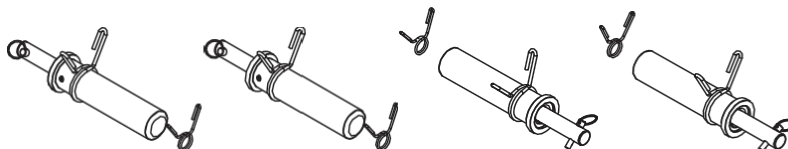
OSADE LOETELU:

NR	OSA KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Lühike turvaline alus L		1
2	Lühike turvaline alus R		1
3	Ohutuskinnitus	199×125×25	2
4	Kuuskantvõti	$\phi 20 \times M8 \times 12$	6
5	Kuuskantvõti	$\phi 20 \times \phi 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetiline tapp		2



OSADE LOETELU:

NR	OSA KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Vasak		1
2	Paremakäeline kindel haare		1
3	Pöörlev raam		2
4	Puks	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Sisestus		2
6	Sisesta		4
7	Magnetiline tapp		2
8	Puks	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Kuusnurkne kruvi	M8×35	8
10	Pesumasin	8	16
11	Pesumasin	10	4
12	Mutter	M8	8
13	Mutter	M10	2
14	Kuusnurkne polt	M6×10	4
15	Kruvi	M10×65	2
	Kuuskantvõti	4	1



OSADE LOETELU:

NR	OSA KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Varda		4
2	Rõngaskruvi		4
3	Barbell-hülss	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Lõppkork	$\varnothing 25$	8
5	Klamber	$\varnothing 49$	4
6	Kevadklamber	$\varnothing 24,5$	4
7	Kuuskantvõti	4#	1

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Précautions

L'équipement d'exercice a été conçu pour garantir une sécurité maximale. Cependant, lorsque vous utilisez l'équipement, veuillez respecter les règles suivantes :

1. Les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de l'équipement. Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance dans la pièce où se trouve l'équipement.
2. Une seule personne à la fois peut utiliser l'appareil.
3. Si vous ressentez des vertiges, des nausées, des douleurs thoraciques ou d'autres symptômes inhabituels, arrêtez immédiatement l'exercice et consultez votre médecin.
4. Placez l'appareil sur une surface propre et plane. Ne l'utilisez pas à proximité d'eau ou à l'extérieur.
5. Gardez vos mains éloignées de toutes les pièces mobiles.
6. Portez des vêtements de sport appropriés lorsque vous faites de l'exercice. Ne portez pas de peignoir ou de vêtements qui pourraient se coincer dans le mécanisme. Le port de chaussures de sport (pour la course ou l'aérobic) est obligatoire.
7. Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
8. Ne placez pas d'objets pointus à proximité de l'appareil.
9. Les personnes handicapées ne peuvent utiliser cet équipement que sous la supervision d'une personne qualifiée ou d'un médecin.
10. Avant de commencer les exercices, effectuez des étirements et des exercices d'échauffement.
11. N'utilisez pas l'équipement s'il ne fonctionne pas correctement.
12. Poids maximal de l'utilisateur : 136 kg
13. Capacité de charge maximale (poids de l'utilisateur compris) : 362 kg.

AVERTISSEMENT

Consultez votre médecin avant de commencer tout programme d'exercice. Ceci est particulièrement important pour les personnes âgées de plus de 35 ans et celles qui ont des problèmes de santé. Lisez attentivement l'intégralité du manuel avant d'utiliser l'équipement de fitness. Le fabricant n'est pas responsable des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant de l'utilisation de l'appareil. Conservez le manuel pour référence ultérieure.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ASSEMBLAGE

Outils nécessaires :

- Clé à molette
- Clé Allen

Recommandations :

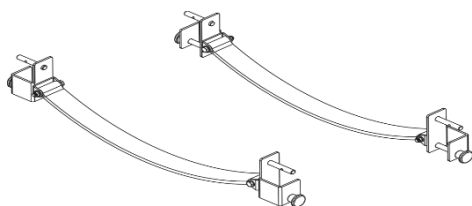
- L'installation doit être effectuée par au moins deux personnes afin de minimiser les risques de blessure.
- Les vis de fixation doivent être insérées dans les trous carrés des composants à assembler. La rondelle ne doit être placée qu'à l'extrémité de la vis.
- Les vis Allen ou hexagonales doivent être insérées dans les trous ronds des composants à assembler.
- Avant de serrer, assurez-vous que toutes les vis sont bien en place. Ne serrez pas chaque vis immédiatement après l'installation.

Boulons et écrous de fixation :

- Une fois l'assemblage de tous les composants terminé, serrez toutes les vis et tous les écrous.
- Remarque : ne serrez pas trop les composants ayant une fonction rotative, ceux-ci doivent pouvoir bouger librement.
- À ce stade, ne serrez pas encore tous les boulons et écrous.

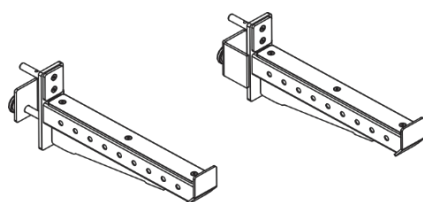
LISTE DES PIÈCES :

N	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	SPÉCIFICATIONS	QUANTITÉ
1	Support arrière		4
2	Cadre de raccordement supérieur		4
3	Support inférieur		1
4	Support arrière pour haltères		2
5	Barre de traction		1
6	Plaque de montage	130 x 60 x 5	2
7	Barre de support supérieure		1
8	Barre de fixation du poids	265 x 40 x ϕ 14	4
9	Plaque de montage	190 x 55 x 5	2
10	Plaque de montage	130 x 60 x 5	6
11	Plaque de montage	130 x 61 x 13 x 3	2
12	Fiche rectangulaire	60	4
13	Vis hexagonale	M12x90	24
14	Boulon hexagonal	M10x80	4
15	Rondelle	12	48
16	Laveuse	10	8
17	Écrou	M12	24
18	Écrou	M10	4



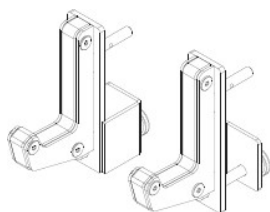
LISTE DES PIÈCES :

N	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	SPÉCIFICATIONS	QUANTITÉ
1	Crochet avant		2
2	Cintre arrière		2
3	Ruban adhésif		2
4	Ruban	$\phi 16 \times \phi 11 \times 61$	4
5	Broche magnétique		4
6	Vis hexagonale	M10x85	4
7	Rondelle	10	8
8	Écrou	M10	4



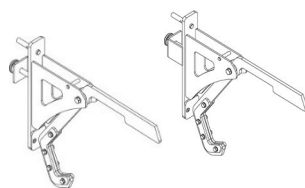
LISTE DES PIÈCES :

N	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	SPÉCIFICATIONS	QUANTITÉ
1	Longue goupille de sécurité L		1
2	Longue goupille de sécurité R		1
3	Recouvrement	$50 \times 65 \times 5$	2
4	Superposition	$400 \times 45 \times 5$	2
5	Broche magnétique		2
6	Vis	M6x12	10



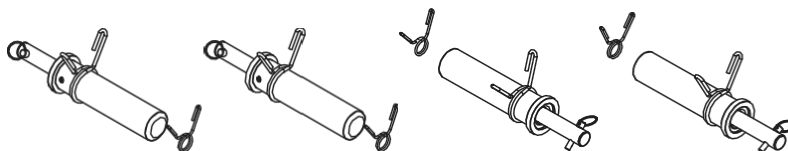
LISTE DES PIÈCES :

N	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	SPÉCIFICATIONS	QUANTITÉ
1	Support de sécurité court L		1
2	Support de sécurité court R		1
3	Crochet de sécurité	$199 \times 125 \times 25$	2
4	Vis Allen	$\phi 20 \times M8 \times 12$	6
5	Vis Allen	$\phi 20 \times \phi 10 \times M8 \times 32$	6
6	Aiguille magnétique		2



LISTE DES PIÈCES :

N	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	SPÉCIFICATIONS	QUANTITÉ
1	Gauche		1
2	Poignée sécurisée à droite		1
3	Cadre rotatif		2
4	Douille	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Insert		2
6	Insérer		4
7	Broche magnétique		2
8	Douille	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Vis hexagonale	M8×35	8
10	Rondelle	8	16
11	Rondelle	10	4
12	Écrou	M8	8
13	Écrou	M10	2
14	Boulon hexagonal	M6×10	4
15	Vis	M10×65	2
	Clé Allen	4	1



LISTE DES PIÈCES :

N	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	SPÉCIFICATIONS	QUANTITÉ
1	Tige		4
2	Vis à anneau		4
3	Manchon d'haltère	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Embout	$\varnothing 25$	8
5	Pince à ressort	$\varnothing 49$	4
6	Pince à ressort	$\varnothing 24,5$	4
7	Clé Allen	4#	1

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Óvintézkedések

A tornagépeket úgy tervezték, hogy maximális biztonságot nyújtsanak. A gépek használata során azonban kérjük, tartsa be az alábbi szabályokat:

1. Gyerekeket és háziállatokat mindig távol kell tartani a készüléktől. Gyerekeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni abban a helyiségben, ahol a készülék található.
2. A készüléket egyszerre csak egy személy használhatja.
3. Ha szédülést, hányingert, mellkasi fájdalmat vagy más szokatlan tüneteket tapasztal, azonnal hagyja abba a gyakorlást, és forduljon orvosához.
4. Helyezze a készüléket tiszta, sík felületre. Ne használja víz közelében vagy kültéren.
5. Tartsa távol a kezét az összes mozgó alkatrésztől.
6. Edzés közben viseljen megfelelő sportruházatot. Ne viseljen fürdőköpenyt vagy olyan ruházatot, amely beakadhat a mechanizmusba. Sportcipő (futáshoz vagy aerobikhoz) viselése kötelező.
7. A készüléket csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően használja. Ne használjon a gyártó által nem ajánlott kiegészítőket.
8. Ne helyezzen éles tárgyakat a készülék közelébe.
9. A fogatékkel élők csak képzett személy vagy orvos felügyelete mellett használhatják a berendezéseket.
10. A gyakorlatok megkezdése előtt végezzen nyújtó- és bemelegítő gyakorlatokat.
11. Ne használja a berendezést, ha nem működik megfelelően.
12. Maximális felhasználói súly: 136 kg
13. Maximális terhelhetőség (a felhasználó súlyával együtt): 362 kg.

FIGYELMEZTETÉS

Bármilyen edzésprogram megkezdése előtt konzultáljon orvosával. Ez különösen fontos a 35 év feletti és már meglévő egészségügyi problémákkal küzdő emberek számára. A fitnessberendezés használata előtt olvassa el figyelmesen a teljes kézikönyvet. A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés használatából eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért. A kézikönyvet őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

FONTOS INFORMÁCIÓK AZ ÖSSZESZERELÉSRŐL

Szükséges szerszámok:

- Állítható csavarkulcs
- Imbuszkulcs

Ajánlások:

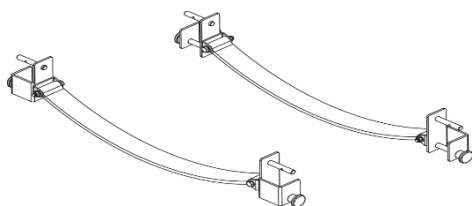
- A szerelést legalább két személynek kell elvégeznie a sérülésveszély minimalizálása érdekében.
- A rögzítőcsavarokat az összeszerelendő alkatrészek négyzet alakú nyílásain keresztül kell behelyezni. Az alátétet csak a csavar végére szabad helyezni.
- Az imbusz- vagy hatszögletű csavarokat az összeszerelendő alkatrészek kerek nyílásain keresztül kell behelyezni.
- A meghúzás előtt ellenőrizze, hogy minden csavar a helyén van-e. Ne húzza meg az egyes csavarokat közvetlenül a beszerelés után.

Rögzítőcsavarok és anyák:

- Az összes alkatrész összeszerelése után húzza meg az összes csavart és anyát.
- Megjegyzés: Ne húzza meg túl szorosan a forgó funkcióval rendelkező alkatrészeket – azoknak szabadon kell tudniuk mozogni.
- Ebben a szakaszban még ne húzza meg az összes csavart és anyát.

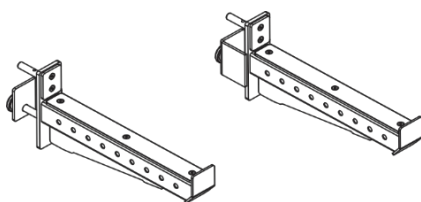
ALKATRÉSZLISTA:

SZÁM	ALKATRÉSZ LEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG
1	Hátsó állvány		4
2	Felső összekötő keret		4
3	Alsó konzol		1
4	Hátsó súlyzóállvány		2
5	Húzódzkodó rúd		1
6	Rögzítőlemez	130x60x5	2
7	Felső tartó rúd		1
8	Súlyrögzítő rúd	265x40xφ14	4
9	Szerelőlemez	190x55x5	2
10	Szerelőlemez	130x60x5	6
11	Szerelőlemez	130x61x13x3	2
12	Téglalap alakú dugó	60	4
13	Hatszögletű csavar	M12x90	24
14	Hatszögletű csavar	M10x80	4
15	Alátét	12	48
16	Alátét	10	8
17	Any	M12	24
18	Any	M10	4



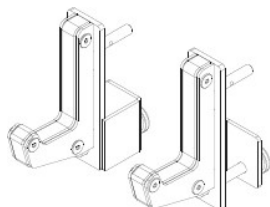
ALKATRÉSZLISTA:

SZ	ALKATRÉSZ LEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG G
1	Első akasztó		2
2	Hátsó akasztó		2
3	Szalag		2
4	Szalag	$\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 61$	4
5	Mágneses csap		4
6	Hatszögletű csavar	M10×85	4
7	Alátét	10	8
8	Any	M10	4



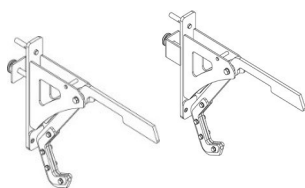
ALKATRÉSZLISTA:

SZ	ALKATRÉSZ LEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG G
1	Hosszú biztonsági retesz L		1
2	Hosszú biztonsági retesz R		1
3	Fedőlap	50×65×5	2
4	Overlay	400×45×5	2
5	Mágneses csap		2
6	Csavar	M6×12	10



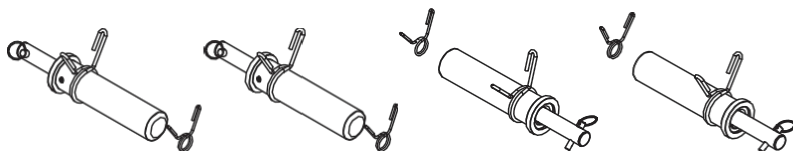
ALKATRÉSZLISTA:

SZ	ALKATRÉSZ LEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG G
1	Rövid biztonsági állvány L		1
2	Rövid biztonsági állvány R		1
3	Biztonsági kampó	199×125×25	2
4	Imbuszcsavar	$\varnothing 20 \times M8 \times 12$	6
5	Imbuszcsavar	$\varnothing 20 \times \varnothing 10 \times M8 \times 32$	6
6	Mágneses csap		2



ALKATRÉSZLISTA:

N	ALKATRÉSZ LEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG
1	Bal		1
2	Jobb oldali biztonságos fogás		1
3	Forgó keret		2
4	Persely	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Betét		2
6	Beszúrás		4
7	Mágneses csap		2
8	Persely	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Hatszögletű csavar	M8×35	8
10	Alátét	8	16
11	Alátét	10	4
12	Any	M8	8
13	Any	M10	2
14	Hatszögletű csavar	M6×10	4
15	Csavar	M10×65	2
	Imbuszkulcs	4	1



ALKATRÉSZLISTA:

SZ	ALKATRÉSZ LEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG
1	Rúd		4
2	Gyűrűs csavar		4
3	Súlyzó hüvely	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Végdugó	$\varnothing 25$	8
5	Rugós szorító	$\varnothing 49$	4
6	Rugós szorító	$\varnothing 24,5$	4
7	Imbuszkulcs	4#	1

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Precauzioni

L'attrezzatura per l'esercizio fisico è stata progettata per garantire la massima sicurezza. Tuttavia, quando si utilizza l'attrezzatura, si prega di osservare le seguenti regole:

1. I bambini e gli animali domestici devono essere tenuti sempre lontani dall'attrezzatura. I bambini non devono essere lasciati incustoditi nella stanza in cui si trova l'attrezzatura.
2. L'attrezzatura può essere utilizzata da una sola persona alla volta.
3. In caso di vertigini, nausea, dolore toracico o altri sintomi insoliti, interrompere immediatamente l'allenamento e consultare il medico.
4. Posizionare il dispositivo su una superficie pulita e piana. Non utilizzare vicino all'acqua o all'aperto.
5. Tenere le mani lontane da tutte le parti in movimento.
6. Indossare abbigliamento sportivo adeguato durante l'allenamento. Non indossare accappatoi o indumenti che potrebbero impigliarsi nel meccanismo. È necessario indossare calzature sportive (da corsa o aerobica).
7. Utilizzare il dispositivo solo come indicato nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
8. Non posizionare oggetti appuntiti vicino al dispositivo.
9. Le persone con disabilità possono utilizzare l'attrezzatura solo sotto la supervisione di una persona qualificata o di un medico.
10. Prima di iniziare gli esercizi, eseguire esercizi di stretching e riscaldamento.
11. Non utilizzare l'attrezzatura se non funziona correttamente.
12. Peso massimo dell'utente: 136 kg
13. Capacità di carico massima (compreso il peso dell'utente): 362 kg.

AVVERTENZA

Consultare il proprio medico prima di iniziare qualsiasi programma di esercizi. Ciò è particolarmente importante per le persone di età superiore ai 35 anni e per coloro che soffrono di problemi di salute. Leggere attentamente l'intero manuale prima di utilizzare l'attrezzatura fitness. Il produttore non è responsabile per eventuali lesioni personali o danni alla proprietà derivanti dall'uso del dispositivo. Conservare il manuale per riferimento futuro.

INFORMAZIONI IMPORTANTI RELATIVE ALL'ASSEMBLAGGIO

Strumenti necessari:

- Chiave regolabile
- Chiave a brugola

Raccomandazioni:

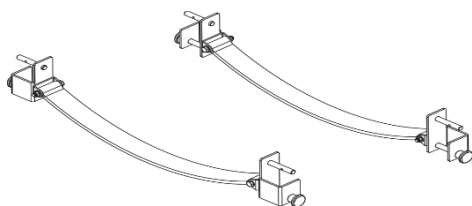
- L'installazione deve essere eseguita da almeno due persone per ridurre al minimo il rischio di lesioni.
- Le viti di fissaggio devono essere inserite attraverso i fori quadrati nei componenti da assemblare. La rondella deve essere posizionata solo sull'estremità della vite.
- Le viti a brugola o esagonali devono essere inserite attraverso i fori rotondi dei componenti da assemblare.
- Prima di serrare, assicurarsi che tutte le viti siano ben posizionate. Non serrare immediatamente ogni vite dopo l'installazione.

Bulloni e dadi di fissaggio:

- Dopo aver completato il montaggio di tutti i componenti, serrare tutte le viti e i dadi.
- Nota: non serrare eccessivamente i componenti con funzione rotante, che devono poter muoversi liberamente.
- In questa fase, non serrare ancora tutti i bulloni e i dadi.

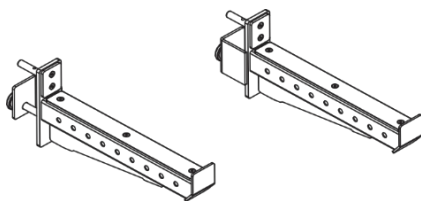
ELENCO DEI COMPONENTI:

N	DESCRIZIONE DEL COMPONENTE	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Supporto posteriore		4
2	Telaio di collegamento superiore		4
3	Staffa inferiore		1
4	Supporto bilanciere posteriore		2
5	Barra per trazioni		1
6	Piastra di montaggio	130x60x5	2
7	Barra di supporto superiore		1
8	Barra di fissaggio pesi	265x40xφ14	4
9	Piastra di montaggio	190x55x5	2
10	Piastra di montaggio	130x60x5	6
11	Piastra di montaggio	130x61x13x3	2
12	Spina rettangolare	60	4
13	Vite esagonale	M12x90	24
14	Bullone esagonale	M10x80	4
15	Rondella	12	48
16	Lavatrice	10	8
17	Dado	M12	24
18	Dado	M10	4



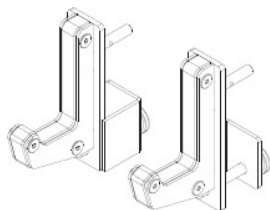
ELENCO DEI COMPONENTI:

N	DESCRIZIONE DEL COMPONENTE	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Gancio anteriore		2
2	Gancio posteriore		2
3	Nastro		2
4	Nastro	$\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 61$	4
5	Perno magnetico		4
6	Vite esagonale	M10×85	4
7	Rondella	10	8
8	Dado	M10	4



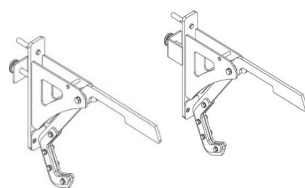
ELENCO DEI COMPONENTI:

N	DESCRIZIONE DEL COMPONENTE	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Fermaglio di sicurezza lungo L		1
2	Fermaglio di sicurezza lungo R		1
3	Sovrapposizione	50×65×5	2
4	Sovrapposizione	400×45×5	2
5	Perno magnetico		2
6	Vite	M6×12	10



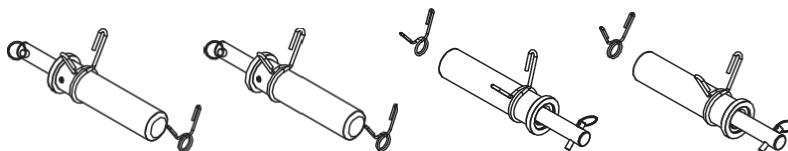
ELENCO DEI COMPONENTI:

N	DESCRIZIONE DEL COMPONENTE	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Supporto di sicurezza corto L		1
2	Supporto di sicurezza corto R		1
3	Gancio di sicurezza	199×125×25	2
4	Vite a brugola	$\varnothing 20 \times M8 \times 12$	6
5	Vite a brugola	$\varnothing 20 \times \varnothing 10 \times M8 \times 32$	6
6	Perno magnetico		2



ELENCO DEI COMPONENTI:

N	DESCRIZIONE DEL COMPONENTE	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Sinistra		1
2	Impugnatura sicura per destrimani		1
3	Telaio rotante		2
4	Boccola	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Inserto		2
6	Inserisci		4
7	Perno magnetico		2
8	Boccola	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Vite esagonale	M8×35	8
10	Lavatrice	8	16
11	Lavatrice	10	4
12	Dado	M8	8
13	Dado	M10	2
14	Bullone esagonale	M6×10	4
15	Vite	M10×65	2
	Chiave a brugola	4	1



ELENCO DEI COMPONENTI:

N	DESCRIZIONE DEL COMPONENTE	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Asta		4
2	Vite ad anello		4
3	Manicotto bilanciante	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Tappo terminale	$\varnothing 25$	8
5	Morsetto a molla	$\varnothing 49$	4
6	Morsetto a molla	$\varnothing 24,5$	4
7	Chiave a brugola	4#	1

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

Atsargumo priemonės

Treniruokliai suprojektuoti taip, kad užtikrintų maksimalų saugumą. Tačiau naudodami treniruoklius, laikykitės šių taisyklių:

1. Vaikai ir naminiai gyvūnai turi būti nuolat laikomi atokiau nuo įrangos. Vaikai neturi būti palikti be priežiūros patalpoje, kurioje yra įranga.
2. Įrangą vienu metu gali naudoti tik vienas asmuo.
3. Jei jaučiate galvos svaigimą, pykinimą, krūtinės skausmą ar kitus neįprastus simptomus, nedelsdami nutraukite treniruotę ir kreipkitės į gydytoją.
4. Pastatykite prietaisą ant švaraus, lygaus paviršiaus. Nenaudokite prie vandens ar lauke.
5. Laikykitės rankas atokiau nuo visų judančių dalių.
6. Treniruodamiesi dėvėkite tinkamą sportinę aprangą. Nedėvėkite chalato ar drabužių, kurie gali užsikabinti mechanizme. Būtina dėvėti sportinę avalynę (bėgimui ar aerobikai).
7. Naudokite prietaisą tik pagal instrukcijas. Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų.
8. Nelaikykite aštrių daiktų šalia prietaiso.
9. Neįgalūs asmenys gali naudotis įranga tik prižiūrint kvalifikuotam asmeniui ar gydytojui.
10. Prieš pradėdami pratimus, atlikite tempimo ir apšilimo pratimus.
11. Nenaudokite įrangos, jei ji neveikia tinkamai.
12. Maksimalus naudotojo svoris: 136 kg
13. Maksimalus apkrovos svoris (įskaitant naudotojo svorį): 362 kg.

ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami bet kokią treniruočių programą, pasikonsultuokite su gydytoju. Tai ypač svarbu vyresniems nei 35 metų žmonėms ir tiems, kurie turi sveikatos problemų. Prieš naudodami treniruoklį, atidžiai perskaitykite visą instrukciją. Gamintojas neatsako už bet kokius sužalojimus ar turtinę žalą, patirtą naudojant įrenginį. Instrukciją saugokite ateityje.

SVARBI INFORMACIJA APIE SURINKIMĄ

Reikalingi įrankiai:

- Reguliuojamas raktas
- Allen raktas

Rekomendacijos:

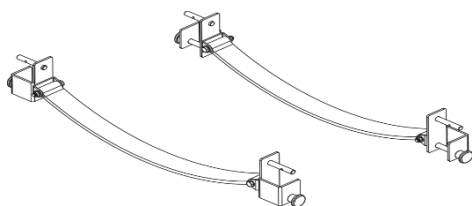
- Montavimas turi būti atliekamas mažiausiai dviem asmenų, kad būtų sumažinta sužalojimų rizika.
- Tvirtinimo varžtai turi būti įkišti per keturkampes skylutes surenkamose detalėse. Paskirstymo plokštelė turi būti uždėta tik ant varžto galo.
- Allen arba šešiakampiai varžtai turi būti įkišti per apvalias skylutes surenkamose detalėse.
- Prieš priveržiant, įsitikinkite, kad visi varžtai yra tinkamai įtvirtinti. Nepriveržkite kiekvieno varžto iš karto po montavimo.

Tvirtinimo varžtai ir veržlės:

- Baigę visų komponentų surinkimą, priveržkite visus varžtus ir veržles.
- Pastaba: nesukite komponentų, turinčių sukamąją funkciją, pernelyg stipriai – jie turi galėti laisvai judėti.
- Šiame etape dar neprisukite visų varžtų ir veržlių.

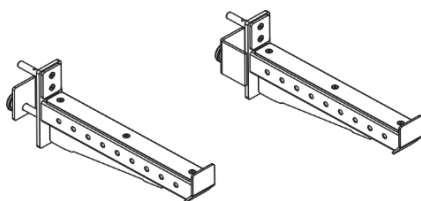
DETALIŲ SĄRAŠAS:

NR	DALIES APRĄŠYMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Galinė atrama		4
2	Viršutinis jungiamasis rėmas		4
3	Apatinis laikiklis		1
4	Galinė štangos stovykla		2
5	Traukimo strypas		1
6	Tvirtinimo plokštė	130x60x5	2
7	Viršutinė atraminė juosta		1
8	Svorio tvirtinimo strypas	265x40xφ14	4
9	Tvirtinimo plokštė	190x55x5	2
10	Tvirtinimo plokštė	130x60x5	6
11	Tvirtinimo plokštė	130x61x13x3	2
12	Stačiakampė kištukinė jungtis	60	4
13	Šešiakampis varžtas	M12x90	24
14	Šešiakampis varžtas	M10x80	4
15	Pagalvėlė	12	48
16	Skalbimo mašina	10	8
17	Veržlė	M12	24
18	Veržlė	M10	4



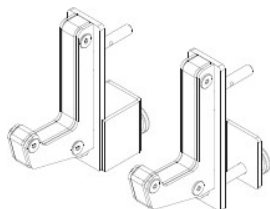
DETALIŲ SĄRAŠAS:

NR	DALIES APRASYMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Priekinis pakabukas		2
2	Galinis pakabos elementas		2
3	Juosta		2
4	Juosta	$\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 61$	4
5	Magnetinis kaištis		4
6	Šešiakampis varžtas	M10×85	4
7	Pagalvėlė	10	8
8	Veržlė	M10	4



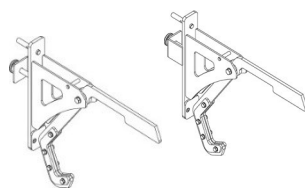
DETALIŲ SĄRAŠAS:

NR	DALIES APRASYMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Ilgas saugos fiksatorius L		1
2	Ilgas saugos fiksatorius R		1
3	Dangtis	50×65×5	2
4	Dangtis	400×45×5	2
5	Magnetinis kaištis		2
6	Varžtas	M6×12	10



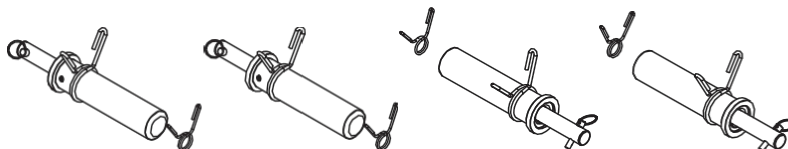
DETALIŲ SĄRAŠAS:

NR	DALIES APRASYMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Trumpas saugos stovas L		1
2	Trumpas saugos stovas R		1
3	Saugos kablys	199×125×25	2
4	Allen varžtas	$\varnothing 20 \times M8 \times 12$	6
5	Allen varžtas	$\varnothing 20 \times \varnothing 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetinis kaištis		2



DETALIŲ SĄRAŠAS:

NR	DALIES APRASymas	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Kairė		1
2	Dešinėsios rankos tvirtas rankenos laikymas		1
3	Sukamasis rėmas		2
4	Įvorė	φ16×φ10,2×40	2
5	Įdėklas		2
6	Įterpti		4
7	Magnetinis kaištis		2
8	Įvorė	φ25×φ22×φ16×10	4
9	Šešiakampis varžtas	M8×35	8
10	Priešakinis	8	16
11	Skalbimo mašina	10	4
12	Veržlė	M8	8
13	Veržlė	M10	2
14	Šešiakampis varžtas	M6×10	4
15	Varžtas	M10×65	2
	Allen raktas	4	1



DETALIŲ SĄRAŠAS:

NR	DALIES APRASymas	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Strypas		4
2	Žiedo varžtas		4
3	Sunkiojo strypo mova	φ 50×210	4
4	Galinis dangtelis	φ 25	8
5	Pavaros spaustukas	φ 49	4
6	Pavasarinis spaustukas	φ 24,5	4
7	Allen raktas	4#	1

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Piesardzības pasākumi

Treniņu aprīkojums ir izstrādāts, lai nodrošinātu maksimālu drošību. Tomēr, lietojot aprīkojumu, lūdzu, ievērojiet šādus noteikumus:

1. Bērni un mājdzīvnieki vienmēr jātur prom no aprīkojuma. Bērnus nedrīkst atstāt bez uzraudzības telpā, kurā atrodas aprīkojums.
2. Ierīci vienlaikus drīkst izmantot tikai viena persona.
3. Ja jūtat reiboni, slikta dūša, sāpes krūtīs vai citus neparastus simptomus, nekavējoties pārtrauciet vingrinājumus un konsultējieties ar ārstu.
4. Novietojiet ierīci uz tīras, līdzenas virsmas. Nelietojiet ūdens tuvumā vai ārpus telpām.
5. Nenovietojiet rokas uz kustīgajām daļām.
6. Vingrojot valkājiet atbilstošu sporta apģērbu. Nelietojiet peldmēteļus vai apģērbu, kas varētu iekļerties mehānismā. Ir nepieciešams sporta apavs (skriešanai vai aerobikai).
7. Ierīci lietojiet tikai atbilstoši lietošanas instrukcijām. Nelietojiet piederumus, ko ražotājs nav ieteicis.
8. Nelietojiet asus priekšmetus ierīces tuvumā.
9. Personas ar invaliditāti drīkst izmantot aprīkojumu tikai kvalificētas personas vai ārsta uzraudzībā.
10. Pirms vingrojumu sākšanas veiciet stiepšanās un iesildīšanās vingrojumus.
11. Nelietojiet aprīkojumu, ja tas nedarbojas pareizi.
12. Maksimālais lietotāja svars: 136 kg
13. Maksimālā slodze (ieskaitot lietotāja svaru): 362 kg.

BRĪDINĀJUMS

Pirms jebkuras vingrojumu programmas sākšanas konsultējieties ar ārstu. Tas ir īpaši svarīgi cilvēkiem, kas vecāki par 35 gadiem, un tiem, kam ir veselības problēmas. Pirms fitnesa aprīkojuma lietošanas rūpīgi izlasiet visu lietošanas instrukciju. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem personiskiem ievainojumiem vai mantas bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci. Saglabājiet lietošanas instrukciju turpmākai izmantošanai.

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR MONTĀŽU

Nepieciešamie instrumenti:

- Regulējams atslēga
- Sešstūra atslēga

Ieteikumi:

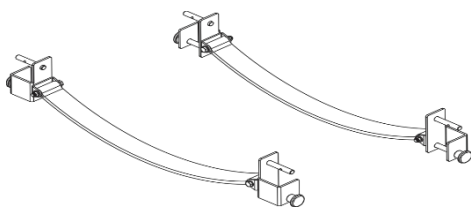
- Uzstādīšanu jāveic vismaz divām personām, lai samazinātu traumu risku.
- Pieskrūves jāievieto caur kvadrātveida atvērumiem montējamajos komponentos. Paplāksne jānovieto tikai uz skrūves gala.
- Sešstūra vai sešstūra skrūves jāievieto caur apaļajiem caurumiem montējamajos komponentos.
- Pirms pievilkšanas pārliecinieties, ka visas skrūves ir pareizi ievietotas. Nevelciet katru skrūvi uzreiz pēc uzstādīšanas.

Pieskrūvēšanas bultskrūves un uzgriežņi:

- Pēc visu komponentu montāžas pabeigšanas pievelciet visas skrūves un uzgriežņus.
- Piezīme: Neaizskrūvējiet pārāk cieši detaļas, kurām ir rotējoša funkcija – tām jābūt brīvi kustīgām.
- Šajā posmā vēl nepievelciet visas skrūves un uzgriežņus.

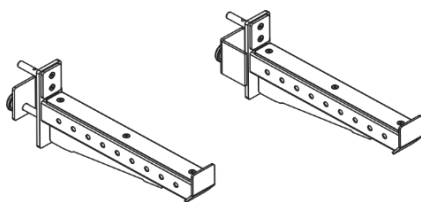
DETALJU SARAKSTS:

NR	DETALIZĀCIJA	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Aizmugurējais statīvs		4
2	Augšējais savienojuma rāmis		4
3	Apakšējais kronšteins		1
4	Aizmugurējais stieņa turētājs		2
5	Pull-up stieņi		1
6	Montāžas plāksne	130x60x5	2
7	Augšējā atbalsta stieņa		1
8	Svara stiprinājuma stieņi	265x40xφ14	4
9	Montāžas plāksne	190x55x5	2
10	Montāžas plāksne	130x60x5	6
11	Montāžas plāksne	130x61x13x3	2
12	Taisnstūra spraudnis	60	4
13	Sešstūra skrūve	M12x90	24
14	Sešstūrainā skrūve	M10x80	4
15	Paplāksne	12	48
16	Pirksts	10	8
17	Rieksts	M12	24
18	Uzgriežnis	M10	4



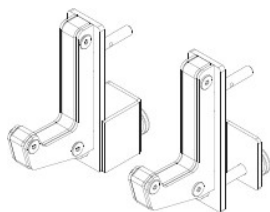
DETALJU SARAKSTS:

NR	DETALIZĒTS APRAKSTS	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Priekšējais pakaramais		2
2	Aizmugurējais pakaramais		2
3	Lente		2
4	Lente	φ16×φ11×61	4
5	Magnētiskais tapis		4
6	Sešstūra skrūve	M10×85	4
7	Paplāksne	10	8
8	Uzgrieznis	M10	4



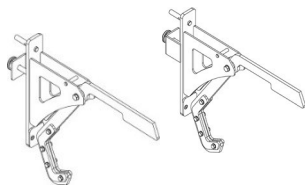
DETALJU SARAKSTS:

NR	DETALIZĒTS APRAKSTS	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Garš drošības aizbīdnis L		1
2	Garš drošības aizsargs R		1
3	Pārklājums	50×65×5	2
4	Pārklājums	400×45×5	2
5	Magnētiskais tapis		2
6	Skrūve	M6×12	10



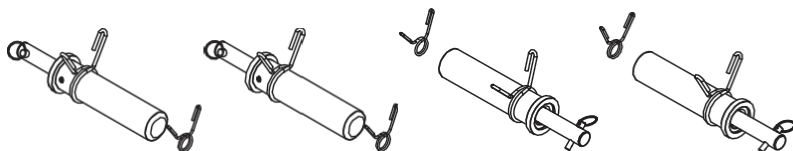
DETALJU SARAKSTS:

NR	DETALIZĒTS APRAKSTS	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Īss drošības statīvs L		1
2	Īss drošības statīvs R		1
3	Drošības āķis	199×125×25	2
4	Sešstūra skrūve	φ20×M8×12	6
5	Sešstūra skrūve	φ20×φ10×M8×32	6
6	Magnētiskais tapskrūve		2



DETALJU SARAKSTS:

NR	DETALIZĒTS APRAKSTS	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Kreisais		1
2	Labās puses drošs satvērums		1
3	Rotējošs rāmis		2
4	Ieliktnis	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Ieliktnis		2
6	Ievietot		4
7	Magnētiskais tapskrūve		2
8	Ieliktnis	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Sešstūra skrūve	M8×35	8
10	Prasība	8	16
11	Pirksts	10	4
12	Uzgrieznis	M8	8
13	Uzgrieznis	M10	2
14	Sešstūra skrūve	M6×10	4
15	Skrūve	M10×65	2
	Sešstūra atslēga	4	1



DETALJU SARAKSTS:

NR	DETALIZĒTS APRAKSTS	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Stienis		4
2	Gredzens skrūve		4
3	Svara stieņa uzmava	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Gala vāciņš	$\varnothing 25$	8
5	Pavasara skava	$\varnothing 49$	4
6	Pavasara skava	$\varnothing 24,5$	4
7	Sešstūra atslēga	4#	1

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE**Voorzorgsmaatregelen**

De fitnessapparatuur is ontworpen om maximale veiligheid te garanderen. Houd u echter bij het gebruik van de apparatuur aan de volgende regels:

1. Kinderen en huisdieren moeten altijd uit de buurt van de apparatuur worden gehouden. Kinderen mogen niet zonder toezicht worden achtergelaten in de ruimte waar de apparatuur zich bevindt.
2. Het apparaat mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.
3. Als u duizeligheid, misselijkheid, pijn op de borst of andere ongewone symptomen ervaart, stop dan onmiddellijk met trainen en raadpleeg uw arts.
4. Plaats het apparaat op een schoon, vlak oppervlak. Gebruik het niet in de buurt van water of buitenshuis.
5. Houd uw handen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
6. Draag geschikte sportkleding tijdens het sporten. Draag geen badjassen of kleding die in het mechanisme verstrikt kan raken. Sportschoenen (voor hardlopen of aerobics) zijn verplicht.
7. Gebruik het apparaat alleen zoals bedoeld in de instructies. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
8. Plaats geen scherpe voorwerpen in de buurt van het apparaat.
9. Personen met een handicap mogen de apparatuur alleen gebruiken onder toezicht van een gekwalificeerd persoon of arts.
10. Voer voor aanvang van de oefeningen rekoefeningen en warming-upoefeningen uit.
11. Gebruik de apparatuur niet als deze niet goed werkt.
12. Maximaal gebruikersgewicht: 136 kg
13. Maximale draagkracht (inclusief gebruikersgewicht): 362 kg.

WAARSCHUWING

Raadpleeg uw arts voordat u met een trainingsprogramma begint. Dit is vooral belangrijk voor mensen ouder dan 35 jaar en mensen met bestaande gezondheidsproblemen. Lees de hele handleiding zorgvuldig door voordat u de fitnessapparatuur gebruikt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade als gevolg van het gebruik van het apparaat. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE MONTAGE**Benodigd gereedschap:**

- Verstelbare moersleutel
- Inbussleutel

Aanbevelingen:

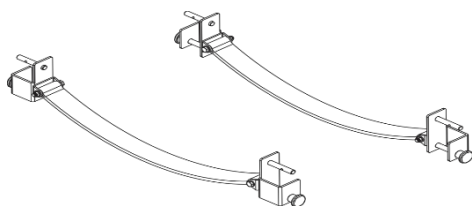
- De installatie moet door ten minste twee personen worden uitgevoerd om het risico op letsel te minimaliseren.
- De bevestigingsschroeven moeten door de vierkante gaten in de te monteren onderdelen worden gestoken. De sluitring mag alleen op het uiteinde van de schroef worden geplaatst.
- Inbus- of zeskantschroeven moeten door de ronde gaten in de te monteren onderdelen worden gestoken.
- Controleer voordat u de schroeven vastdraait of ze goed vastzitten. Draai de schroeven niet direct na de installatie vast.

Bevestigingsbouten en moeren:

- Nadat u alle onderdelen hebt gemonteerd, draait u alle schroeven en moeren vast.
- Opmerking: Draai onderdelen met een draaiende functie niet te vast aan – ze moeten vrij kunnen bewegen.
- Draai in dit stadium nog niet alle bouten en moeren vast.

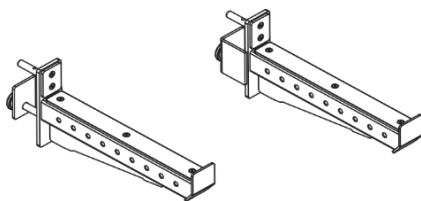
ONDERDELENLIJST:

NR	ONDERDEEL BESCHRIJVING	SPECIFICATIE	AANTAL
1	Achterste standaard		4
2	Bovenste verbindingsframe		4
3	Onderste beugel		1
4	Achterste halterrek		2
5	Optrekstang		1
6	Bevestigingsplaat	130x60x5	2
7	Bovenste steunbalk		1
8	Gewichtsbevestigingsstang	265x40xφ14	4
9	Montageplaat	190x55x5	2
10	Montageplaat	130x60x5	6
11	Montageplaat	130x61x13x3	2
12	Rechthoekige stekker	60	4
13	Zeskantschroef	M12x90	24
14	Zeskantbout	M10x80	4
15	Sluitring	12	48
16	Wasmachine	10	8
17	Moer	M12	24
18	Moer	M10	4



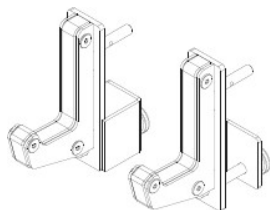
ONDERDELENLIJST:

NR	ONDERDEELBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	AANTAL
1	Voorste hanger		2
2	Achterste hanger		2
3	Tape		2
4	Tape	$\phi 16 \times \phi 11 \times 61$	4
5	Magnetische pin		4
6	Zeskantschroef	M10×85	4
7	Sluitring	10	8
8	Moer	M10	4



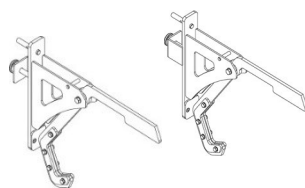
ONDERDELENLIJST:

NR	ONDERDEELBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	AANTAL
1	Lange veiligheidspal L		1
2	Lange veiligheidspal R		1
3	Overlay	50×65×5	2
4	Overlay	400×45×5	2
5	Magnetische pin		2
6	Schroef	M6×12	10



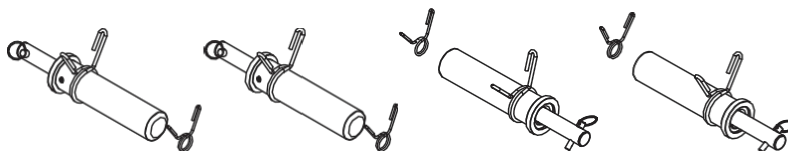
ONDERDELENLIJST:

NR	ONDERDEELBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	AANTAL
1	Korte veiligheidsstandaard L		1
2	Korte veiligheidsstandaard R		1
3	Veiligheidshaken	199×125×25	2
4	Inbusschroef	$\phi 20 \times M8 \times 12$	6
5	Inbusschroef	$\phi 20 \times \phi 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetische pen		2



ONDERDELENLIJST:

NR	ONDERDEELBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	AANTAL
1	Links		1
2	Rechterhand stevige grip		1
3	Draaibaar frame		2
4	Bus	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Inzetstuk		2
6	Invoegen		4
7	Magnetische pin		2
8	Bus	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Zeskantschroef	M8x35	8
10	Spoelbeker	8	16
11	Wasmachine	10	4
12	Moer	M8	8
13	Moer	M10	2
14	Zeskantbout	M6x10	4
15	Schroef	M10x65	2
	Inbussleutel	4	1



ONDERDELENLIJST:

NR	ONDERDEELBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	AANTAL
1	Staaft		4
2	Ringschroef		4
3	Halterstangbus	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Eindkap	$\varnothing 25$	8
5	Veerklem	$\varnothing 49$	4
6	Veerklem	$\varnothing 24,5$	4
7	Inbussleutel	4#	1

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Precauções

O equipamento de exercício foi concebido para garantir a máxima segurança. No entanto, ao utilizar o equipamento, observe as seguintes regras:

1. As crianças e os animais de estimação devem ser mantidos sempre afastados do equipamento. As crianças não devem ser deixadas sem supervisão na sala onde o equipamento está localizado.
2. Apenas uma pessoa pode utilizar o equipamento de cada vez.
3. Se sentir tonturas, náuseas, dores no peito ou outros sintomas invulgares, pare imediatamente de fazer exercício e consulte o seu médico.
4. Coloque o dispositivo sobre uma superfície limpa e nivelada. Não utilize perto de água ou ao ar livre.
5. Mantenha as mãos afastadas de todas as peças móveis.
6. Use roupas esportivas adequadas ao se exercitar. Não use roupões de banho ou roupas que possam ficar presas no mecanismo. É necessário usar calçado esportivo (para corrida ou aeróbica).
7. Utilize o aparelho apenas conforme indicado nas instruções. Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
8. Não coloque objetos pontiagudos perto do dispositivo.
9. Pessoas com deficiência só podem utilizar o equipamento sob a supervisão de uma pessoa qualificada ou médico.
10. Antes de iniciar os exercícios, faça alongamentos e exercícios de aquecimento.
11. Não utilize o equipamento se não estiver a funcionar corretamente.
12. Peso máximo do utilizador: 136 kg
13. Capacidade máxima de carga (incluindo o peso do utilizador): 362 kg.

AVISO

Consulte o seu médico antes de iniciar qualquer programa de exercícios. Isto é especialmente importante para pessoas com mais de 35 anos de idade e aquelas com problemas de saúde existentes. Leia todo o manual cuidadosamente antes de utilizar o equipamento de fitness. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer lesões pessoais ou danos materiais resultantes da utilização do dispositivo. Guarde o manual para referência futura.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A MONTAGEM

Ferramentas necessárias:

- Chave inglesa ajustável
- Chave Allen

Recomendações:

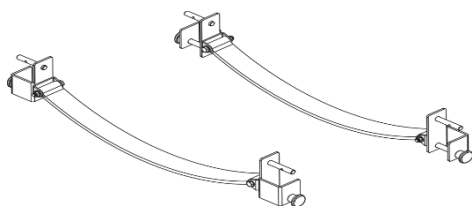
- A instalação deve ser realizada por pelo menos duas pessoas para minimizar o risco de ferimentos.
- Os parafusos de fixação devem ser inseridos através dos orifícios quadrados nos componentes a serem montados. A anilha só deve ser colocada na extremidade do parafuso.
- Os parafusos Allen ou hexagonais devem ser inseridos através dos orifícios redondos nos componentes a serem montados.
- Antes de apertar, certifique-se de que todos os parafusos estão bem encaixados. Não aperte cada parafuso imediatamente após a instalação.

Parafusos e porcas de fixação:

- Após concluir a montagem de todos os componentes, aperte todos os parafusos e porcas.
- Nota: Não aperte demasiado os componentes com função rotativa – eles devem poder mover-se livremente.
- Nesta fase, não aperte ainda todos os parafusos e porcas.

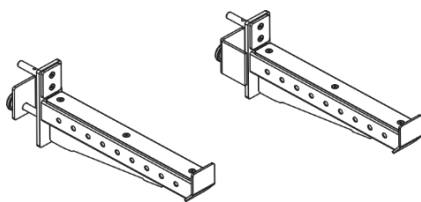
LISTA DE PEÇAS:

N.º	DESCRIÇÃO DA PEÇA	ESPECIFICAÇÃO	QUANTIDADE
1	Suporte traseiro		4
2	Estrutura de ligação superior		4
3	Suporte inferior		1
4	Suporte traseiro para halteres		2
5	Barra de elevações		1
6	Placa de montagem	130x60x5	2
7	Barra de suporte superior		1
8	Barra de fixação de peso	265x40xφ14	4
9	Placa de montagem	190x55x5	2
10	Placa de montagem	130x60x5	6
11	Placa de montagem	130x61x13x3	2
12	Ficha retangular	60	4
13	Parafuso sextavado	M12x90	24
14	Parafuso sextavado	M10x80	4
15	Arruela	12	48
16	Arruela	10	8
17	Porca	M12	24
18	Porca	M10	4



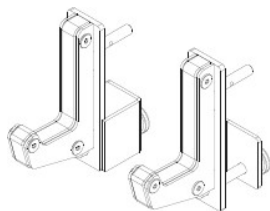
LISTA DE PEÇAS:

N.º	DESCRIÇÃO DA PEÇA	ESPECIFICAÇÃO	QUANTIDADE
1	Gancho frontal		2
2	Gancho traseiro		2
3	Fita		2
4	Fita	$\phi 16 \times \phi 11 \times 61$	4
5	Pino magnético		4
6	Parafuso sextavado	M10x85	4
7	Arruela	10	8
8	Porca	M10	4



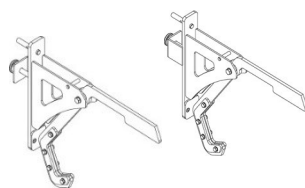
LISTA DE PEÇAS:

N.º	DESCRIÇÃO DA PEÇA	ESPECIFICAÇÃO	QUANTIDADE
1	Trava de segurança longa L		1
2	Trava de segurança longa R		1
3	Sobreposição	50x65x5	2
4	Sobreposição	400x45x5	2
5	Pino magnético		2
6	Parafuso	M6x12	10



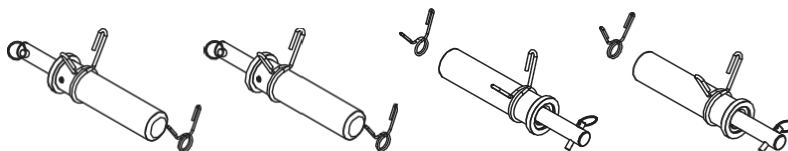
LISTA DE PEÇAS:

N.º	DESCRIÇÃO DA PEÇA	ESPECIFICAÇÃO	QUANTIDADE
1	Suporte de segurança curto L		1
2	Suporte de segurança curto R		1
3	Gancho de segurança	199x125x25	2
4	Parafuso Allen	$\phi 20 \times M8 \times 12$	6
5	Parafuso Allen	$\phi 20 \times \phi 10 \times M8 \times 32$	6
6	Pino magnético		2



LISTA DE PEÇAS:

N.º	DESCRIÇÃO DA PEÇA	ESPECIFICAÇÃO	QUANTIDADE
1	Esquerda		1
2	Pega segura à direita		1
3	Estrutura rotativa		2
4	Bucha	$\phi 16 \times \phi 10,2 \times 40$	2
5	Inserção		2
6	Inserir		4
7	Pino magnético		2
8	Bucha	$\phi 25 \times \phi 22 \times \phi 16 \times 10$	4
9	Parafuso sextavado	M8x35	8
10	Arruela	8	16
11	Arruela	10	4
12	Porca	M8	8
13	Porca	M10	2
14	Parafuso sextavado	M6x10	4
15	Parafuso	M10x65	2
	Chave Allen	4	1



LISTA DE PEÇAS:

N.º	DESCRIÇÃO DA PEÇA	ESPECIFICAÇÃO	QUANTIDADE
1	Haste		4
2	Parafuso de anel		4
3	Manga da barra	$\phi 50 \times 210$	4
4	Tampa terminal	$\phi 25$	8
5	Braçadeira de mola	$\phi 49$	4
6	Braçadeira de mola	$\phi 24,5$	4
7	Chave Allen	4#	1

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Precauții

Echipamentul de exerciții fizice a fost proiectat pentru a asigura o siguranță maximă. Cu toate acestea, atunci când utilizați echipamentul, vă rugăm să respectați următoarele reguli:

1. Copiii și animalele de companie trebuie să fie întotdeauna ținute la distanță de echipament. Copiii nu trebuie lăsați nesupravegheați în camera în care se află echipamentul.
2. Echipamentul poate fi utilizat de o singură persoană la un moment dat.
3. Dacă aveți amețeli, greață, dureri în piept sau alte simptome neobișnuite, opriți imediat exercițiile și consultați medicul.
4. Așezați dispozitivul pe o suprafață curată și plană. Nu utilizați în apropierea apei sau în aer liber.
5. Țineți mâinile departe de toate părțile mobile.
6. Purtați îmbrăcăminte sport adecvată atunci când faceți exerciții fizice. Nu purtați halate de baie sau îmbrăcăminte care ar putea rămâne prinsă în mecanism. Este necesară încălțăminte sport (pentru alergare sau aerobic).
7. Utilizați dispozitivul numai conform instrucțiunilor. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător.
8. Nu așezați obiecte ascuțite în apropierea dispozitivului.
9. Persoanele cu dizabilități pot utiliza echipamentul numai sub supravegherea unei persoane calificate sau a unui medic.
10. Înainte de a începe exercițiile, efectuați exerciții de întindere și încălzire.
11. Nu utilizați echipamentul dacă nu funcționează corect.
12. Greutatea maximă a utilizatorului: 136 kg
13. Capacitate maximă de încărcare (inclusiv greutatea utilizatorului): 362 kg.

AVERTISMENT

Consultați medicul înainte de a începe orice program de exerciții fizice. Acest lucru este deosebit de important pentru persoanele cu vârsta peste 35 de ani și pentru cele cu probleme de sănătate existente. Citiți cu atenție întregul manual înainte de a utiliza echipamentul de fitness. Producătorul nu este răspunzător pentru vătămări corporale sau daune materiale rezultate din utilizarea dispozitivului. Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND ASAMBLAREA

Unelte necesare:

- Cheie reglabilă
- Cheie Allen

Recomandări:

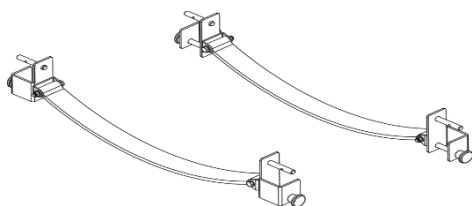
- Instalarea trebuie efectuată de cel puțin două persoane pentru a reduce la minimum riscul de accidentare.
- Șuruburile de fixare trebuie introduse prin orificiile pătrate din componentele care urmează să fie asamblate. Șaiba trebuie plasată numai la capătul șurubului.
- Șuruburile Allen sau hexagonale trebuie introduse prin orificiile rotunde ale componentelor care urmează să fie asamblate.
- Înainte de strângere, asigurați-vă că toate șuruburile sunt așezate corect. Nu strângeți fiecare șurub imediat după instalare.

Șuruburi și piulițe de fixare:

- După finalizarea asamblării tuturor componentelor, strângeți toate șuruburile și piulițele.
- Notă: Nu strângeți prea tare componentele cu funcție rotativă – acestea trebuie să se poată mișca liber.
- În această etapă, nu strângeți încă toate șuruburile și piulițele.

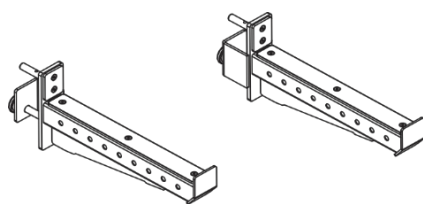
LISTA PIESELOR:

NR	DESCRIERE PIESĂ	SPECIFICAȚIE	CANTITATE
1	Suport spate		4
2	Cadru de conectare superior		4
3	Suport inferior		1
4	Suport spate pentru haltere		2
5	Bară de tracțiuni		1
6	Placă de montare	130x60x5	2
7	Bară de susținere superioară		1
8	Bară de fixare greutate	265x40xφ14	4
9	Placă de montare	190x55x5	2
10	Placă de montare	130x60x5	6
11	Placă de montare	130x61x13x3	2
12	Ștuț dreptunghiular	60	4
13	Șurub hexagonal	M12x90	24
14	Șurub hexagonal	M10x80	4
15	Șaibă	12	48
16	Șaibă	10	8
17	Piuliță	M12	24
18	Piuliță	M10	4



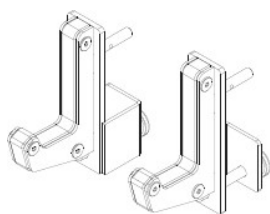
LISTA PIESELOR:

NR	DESCRIERE PIESĂ	SPECIFICAȚIE	CANTITATE
1	Cârlig frontal		2
2	Cârlig spate		2
3	Bandă		2
4	Bandă	$\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 61$	4
5	Știft magnetic		4
6	Șurub hexagonal	M10×85	4
7	Șaibă	10	8
8	Piuliță	M10	4



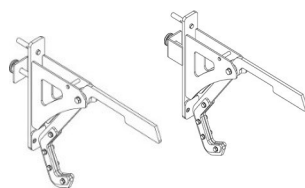
LISTA PIESELOR:

NR	DESCRIERE PIESĂ	SPECIFICAȚIE	CANTITATE
1	Zăvor de siguranță lung L		1
2	Zăvor de siguranță lung R		1
3	Suprapunere	50×65×5	2
4	Suprapunere	400×45×5	2
5	Știft magnetic		2
6	Șurub	M6×12	10



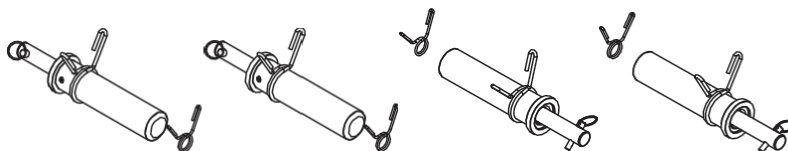
LISTA PIESELOR:

NR	DESCRIERE PIESĂ	SPECIFICAȚIE	CANTITATE
1	Suport scurt de siguranță L		1
2	Suport de siguranță scurt R		1
3	Cârlig de siguranță	199×125×25	2
4	Șurub Allen	$\varnothing 20 \times M8 \times 12$	6
5	Șurub Allen	$\varnothing 20 \times \varnothing 10 \times M8 \times 32$	6
6	Știft magnetic		2



LISTA PIESELOR:

NR	DESCRIERE PIESĂ	SPECIFICAȚIE	CANTITATE
1	Stânga		1
2	Măner sigur pentru mâna dreaptă		1
3	Cadru rotativ		2
4	Bucșă	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Insertie		2
6	Inserați		4
7	Știft magnetic		2
8	Bucșă	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Șurub hexagonal	M8×35	8
10	Șaibă	8	16
11	Șaibă	10	4
12	Piuliță	M8	8
13	Piuliță	M10	2
14	Șurub hexagonal	M6×10	4
15	Șurub	M10×65	2
	Cheie Allen	4	1



LISTA PIESELOR:

NR	DESCRIERE PIESĂ	SPECIFICAȚIE	CANTITATE
1	Tijă		4
2	Șurub inelar		4
3	Manșon halteră	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Capac de închidere	$\varnothing 25$	8
5	Clemă cu arc	$\varnothing 49$	4
6	Clemă cu arc	$\varnothing 24,5$	4
7	Cheie Allen	4#	1

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**Bezpečnostné opatrenia**

Cvičebné zariadenie bolo navrhnuté tak, aby zabezpečilo maximálnu bezpečnosť. Pri používaní zariadenia však dodržiavajte nasledujúce pravidlá:

1. Deti a domáce zvieratá musia byť vždy držané mimo dosahu zariadenia. Deti nesmú zostať bez dozoru v miestnosti, kde sa zariadenie nachádza.
2. Zariadenie môže používať vždy len jedna osoba.
3. Ak pociťíte závrat, nevoľnosť, bolesť na hrudníku alebo iné neobvyklé príznaky, okamžite prestaňte cvičiť a poraďte sa so svojim lekárom.
4. Zariadenie umiestnite na čistú, rovnú plochu. Nepoužívajte v blízkosti vody ani vonku.
5. Držte ruky ďalej od všetkých pohyblivých častí.
6. Pri cvičení noste vhodné športové oblečenie. Nenoste župany ani oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť v mechanizme. Je potrebná športová obuv (na behanie alebo aerobik).
7. Používajte zariadenie iba v súlade s pokynmi. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca.
8. Neumiestňujte ostré predmety do blízkosti zariadenia.
9. Osoby so zdravotným postihnutím môžu zariadenie používať iba pod dohľadom kvalifikovanej osoby alebo lekára.
10. Pred začatím cvičenia vykonajte strečing a rozcvičenie.
11. Nesmiete používať zariadenie, ak nefunguje správne.
12. Maximálna hmotnosť používateľa: 136 kg
13. Maximálna nosnosť (vrátane hmotnosti používateľa): 362 kg.

VAROVANIE

Pred začatím akéhokoľvek cvičebného programu sa poraďte so svojim lekárom. To platí najmä pre osoby staršie ako 35 rokov a osoby s existujúcimi zdravotnými problémami. Pred použitím fitness zariadenia si pozorne prečítajte celý návod. Výrobca nezodpovedá za žiadne zranenia osôb ani škody na majetku, ktoré vzniknú v dôsledku používania zariadenia. Návod si uchovajte pre budúce použitie.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA MONTÁŽE**Potrebné náradie:**

- Nastaviteľný kľúč
- Imbusový kľúč

Odporúčania:

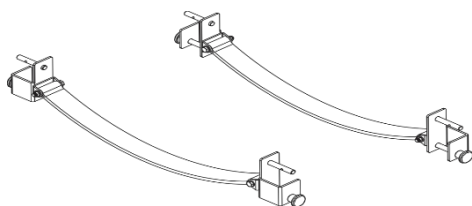
- Inštaláciu by mali vykonávať minimálne dve osoby, aby sa minimalizovalo riziko poranenia.
- Upevňovacie skrutky by mali byť vložené cez štvorcové otvory v komponentoch, ktoré sa majú zmontovať. Podložka by mala byť umiestnená iba na konci skrutky.
- Imbusové alebo šesťhranné skrutky by mali byť vložené cez okrúhle otvory v komponentoch, ktoré sa majú zmontovať.
- Pred utiahnutím sa uistite, že sú všetky skrutky správne osadené. Neutiahnite každú skrutku ihneď po inštalácii.

Upevňovacie skrutky a matice:

- Po dokončení montáže všetkých komponentov dotiahnite všetky skrutky a matice.
- Poznámka: Komponenty s rotačnou funkciou neutiahnite príliš pevne – musia sa môcť voľne pohybovať.
- V tejto fáze ešte neutiahnite všetky skrutky a matice.

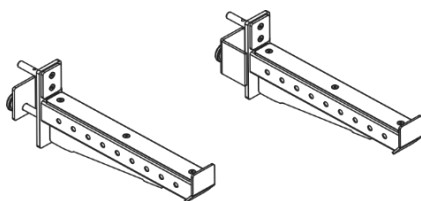
ZOZNAM DIELOV:

Č.	POPIS SÚČASTI	ŠPECIFIKÁCIA	POČET
1	Zadný stojan		4
2	Horný spojovací rám		4
3	Spodná konzola		1
4	Zadný stojan na činky		2
5	Hrazda na kľuky		1
6	Montážna doska	130x60x5	2
7	Horná nosná tyč		1
8	Tyč na upevnenie závažia	265x40xφ14	4
9	Montážna doska	190 x 55 x 5	2
10	Montážna doska	130x60x5	6
11	Montážna doska	130x61x13x3	2
12	Obdĺžniková zástrčka	60	4
13	Šesťhranná skrutka	M12x90	24
14	Šesťhranná skrutka	M10x80	4
15	Podložka	12	48
16	Podložka	10	8
17	Matica	M12	24
18	Matica	M10	4



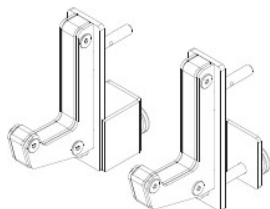
Zoznam dielov:

C	POPIS SUČASTI	SPECIFIKÁCIA	POČET
1	Predný záves		2
2	Zadný záves		2
3	Páska		2
4	Páska	$\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 61$	4
5	Magnetický kolík		4
6	Šesthranná skrutka	M10×85	4
7	Podložka	10	8
8	Matica	M10	4



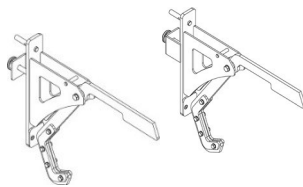
Zoznam dielov:

C	POPIS SUČASTI	SPECIFIKÁCIA	POČET
1	Dlhá poistka L		1
2	Dlhá poistka R		1
3	Prekrývanie	50×65×5	2
4	Prekrytie	400×45×5	2
5	Magnetický kolík		2
6	Skrutka	M6×12	10



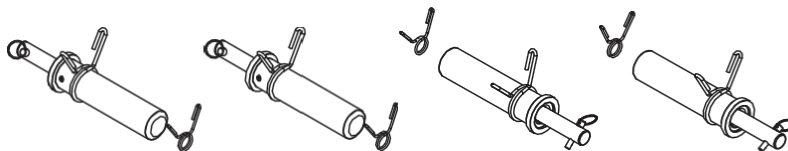
Zoznam dielov:

C	POPIS DIELU	SPECIFIKÁCIA	POČET
1	Krátka bezpečnostná podpera L		1
2	Krátka bezpečnostná podpera R		1
3	Bezpečnostný háčik	199×125×25	2
4	Imbusový skrutka	$\varnothing 20 \times M8 \times 12$	6
5	Imbusový skrutka	$\varnothing 20 \times \varnothing 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetický kolík		2



Zoznam dielov:

C	POPIS DIELU	SPECIFIKACIA	POCET
1	Ľavá		1
2	Pravá ruka s bezpečným úchopom		1
3	Otočný rám		2
4	Pouzdro	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Vložka		2
6	Vložič		4
7	Magnetický kolík		2
8	Pouzdro	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Šesťhranná skrutka	M8×35	8
10	Podložka	8	16
11	Podložka	10	4
12	Matica	M8	8
13	Matica	M10	2
14	Šesťhranná skrutka	M6×10	4
15	Skrutka	M10×65	2
	Imbusový kľúč	4	1



Zoznam dielov:

C	POPIS SUČASTI	SPECIFIKACIA	POCET
1	Tyč		4
2	Kruhový skrutka		4
3	Rúrka činky	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Koncová zátk	$\varnothing 25$	8
5	Pružinová svorka	$\varnothing 49$	4
6	Pružinová svorka	$\varnothing 24,5$	4
7	Imbusový kľúč	4#	1

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Varnostni ukrepi

Vadbena oprema je zasnovana tako, da zagotavlja največjo varnost. Pri uporabi opreme pa upoštevajte naslednja pravila:

- Otroci in hišne živali morajo biti vedno oddaljeni od opreme. Otroci ne smejo biti brez nadzora v prostoru, kjer se nahaja oprema.
- Oprema lahko hkrati uporablja le ena oseba.
- Če občutite omotico, slabost, bolečine v prsih ali druge nenavadne simptome, takoj prenehajte z vadbo in se posvetujte z zdravnikom.
- Napravo postavite na čisto, ravno površino. Ne uporabljajte v bližini vode ali na prostem.
- Roke držite stran od vseh gibljivih delov.
- Med vadbo nosite ustrezna športna oblačila. Ne nosite kopalnih plaščev ali oblačil, ki bi se lahko zapletli v mehanizem. Obvezna je športna obutev (za tek ali aerobiko).
- Napravo uporabljajte samo v skladu z navodili. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- V bližini naprave ne puščajte ostrih predmetov.
- Osebe s posebnimi potrebami lahko opremo uporabljajo le pod nadzorom usposobljene osebe ali zdravnika.
- Pred začetkom vadbe opravite raztezne in ogrevalne vaje.
- Opreme ne uporabljajte, če ne deluje pravilno.
- Največja teža uporabnika: 136 kg
- Največja nosilnost (vključno s težo uporabnika): 362 kg.

OPOZORILO

Pred začetkom kakršnega koli programa vadbe se posvetujte s svojim zdravnikom. To je še posebej pomembno za osebe, starejše od 35 let, in tiste z obstoječimi zdravstvenimi težavami. Pred uporabo fitnes opreme pazljivo preberite celoten priročnik. Proizvajalec ni odgovoren za kakršne koli telesne poškodbe ali materialno škodo, ki nastanejo zaradi uporabe naprave. Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

POMEMBNE INFORMACIJE GLEDE MONTAŽE

Potrebno orodje:

- Nastavljiv ključ
- Izvičaj

Priporočila:

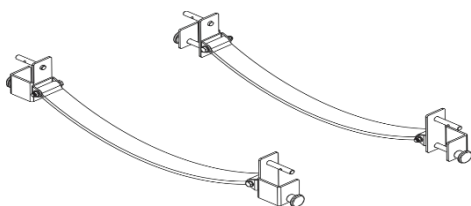
- Namestitvev morata opraviti vsaj dve osebi, da se zmanjša tveganje za poškodbe.
- Pritrdilne vijake je treba vstaviti skozi kvadratne luknje v sestavnih delih, ki jih je treba sestaviti. Podložka se sme namestiti samo na konec vijaka.
- Vijaki z notranjim šestrobom ali šestkotni vijaki morajo biti vstavljeni skozi okrogle luknje v sestavnih delih, ki jih je treba sestaviti.
- Pred zategovanjem se prepričajte, da so vsi vijaki pravilno nameščeni. Vijakov ne zategujte takoj po namestitvi.

Pritrdilni vijaki in maticе:

- Po končanem sestavljanju vseh komponent zategnite vse vijake in maticе.
- Opomba: Komponente z vrtljivo funkcijo ne privijajte premočno – morajo se lahko prosto premikati.
- Na tej stopnji še ne zategnite vseh vijakov in matic.

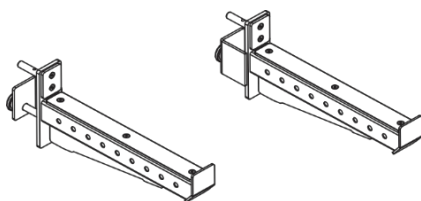
SEZNAM DELOV:

ŠT	OPIS DELA	SPECIFIKACIJA	KOLIČINA
1	Zadnji stojalo		4
2	Zgornji povezovalni okvir		4
3	Spodnji nosilec		1
4	Zadnji nosilec za uteži		2
5	Vlečna palica		1
6	Pritrdilna plošča	130x60x5	2
7	Zgornja nosilna palica		1
8	Nosilna palica za uteži	265x40xφ14	4
9	Pritrdilna plošča	190 x 55 x 5	2
10	Pritrdilna plošča	130x60x5	6
11	Pritrdilna plošča	130x61x13x3	2
12	Pravokotni vtič	60	4
13	Šestkotni vijak	M12x90	24
14	Šestkotni vijak	M10x80	4
15	Podložka	12	48
16	Pralni stroj	10	8
17	Matica	M12	24
18	Matica	M10	4



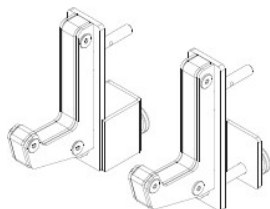
SEZNAM DELOV:

ST	OPIS DELA	SPECIFIKACIJA	KOLICINA
1	Sprednji obesek		2
2	Zadnji obesek		2
3	Trak		2
4	Trak	$\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 61$	4
5	Magnetni zatič		4
6	Šestkotni vijak	M10×85	4
7	Podložka	10	8
8	Matica	M10	4



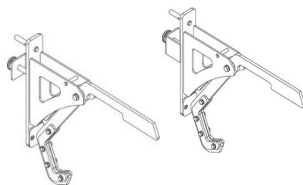
SEZNAM DELOV:

ST	OPIS DELA	SPECIFIKACIJA	KOLICINA
1	Dolga varnostna zapora L		1
2	Dolga varnostna zapora R		1
3	Prekrivni del	50×65×5	2
4	Prekrivni sloj	400×45×5	2
5	Magnetni zatič		2
6	Vijak	M6×12	10



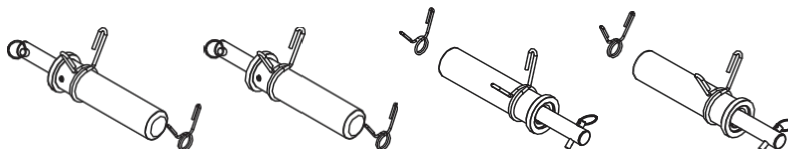
SEZNAM DELOV:

ST	OPIS DELA	SPECIFIKACIJA	KOLICINA
1	Kratek varnostni stojalo L		1
2	Kratek varnostni stojalo R		1
3	Varnostni kavliček	199×125×25	2
4	Vijačni vijak	$\varnothing 20 \times M8 \times 12$	6
5	Vijačni vijak	$\varnothing 20 \times \varnothing 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetni zatič		2



SEZNAM DELOV:

ST	OPIS DELA	SPECIFIKACIJA	KOLIČINA
1	Levo		1
2	Desni varen oprijem		1
3	Vrtljiv okvir		2
4	Puša	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Vložek		2
6	Vstavi		4
7	Magnetni zatič		2
8	Puša	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Šestkotni vijak	M8×35	8
10	Podložka	8	16
11	Pralni stroj	10	4
12	Matica	M8	8
13	Matica	M10	2
14	Šestkotni vijak	M6×10	4
15	Vijak	M10×65	2
	Ključ za imbus	4	1



SEZNAM DELOV:

ST	OPIS DELA	SPECIFIKACIJA	KOLIČINA
1	Palica		4
2	Prstanasta vijak		4
3	Ohišje za palico	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Končna zapora	$\varnothing 25$	8
5	Spomladanska sponka	$\varnothing 49$	4
6	Spomladanska sponka	$\varnothing 24,5$	4
7	Izvičaj	4#	1

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION**Försiktighetsåtgärder**

Träningsutrustningen har utformats för att garantera maximal säkerhet. När du använder utrustningen måste du dock följa följande regler:

1. Barn och husdjur måste alltid hållas borta från utrustningen. Barn får inte lämnas utan uppsikt i rummet där utrustningen finns.
2. Endast en person åt gången får använda utrustningen.
3. Om du upplever yrsel, illamående, bröstsmärtor eller andra ovanliga symtom, avbryt träningen omedelbart och konsultera din läkare.
4. Placera enheten på en ren, plan yta. Använd inte nära vatten eller utomhus.
5. Håll händerna borta från alla rörliga delar.
6. Bär lämpliga träningskläder när du tränar. Bär inte badrockar eller kläder som kan fastna i mekanismen. Sportskor (för löpning eller aerobics) krävs.
7. Använd enheten endast enligt anvisningarna. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
8. Placera inte vassa föremål i närheten av enheten.
9. Personer med funktionsnedsättning får endast använda utrustningen under övervakning av en kvalificerad person eller läkare.
10. Innan du börjar träna ska du göra stretch- och uppvärmningsövningar.
11. Använd inte utrustningen om den inte fungerar som den ska.
12. Maximal användarvikt: 136 kg
13. Maximal belastningskapacitet (inklusive användarens vikt): 362 kg.

VARNING

Rådfråga din läkare innan du påbörjar ett träningsprogram. Detta är särskilt viktigt för personer över 35 år och personer med befintliga hälsoproblem. Läs igenom hela manualen noggrant innan du använder träningsutrustningen. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av användningen av utrustningen. Spara manualen för framtida bruk.

VIKTIG INFORMATION OM MONTERING**Verktyg som behövs:**

- Justerbar skiftnyckel
- Insexnyckel

Rekommendationer:

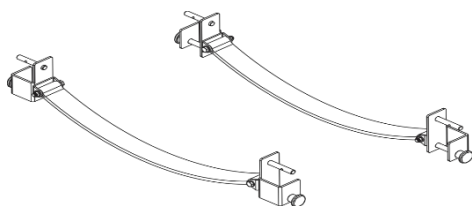
- Installationen bör utföras av minst två personer för att minimera risken för skador.
- Fästskruvarna ska sättas in genom de fyrkantiga hålen i de komponenter som ska monteras. Brickan ska endast placeras på skruvens ände.
- Insexskruvar eller sexkantskruvar ska föras in genom de runda hålen i de komponenter som ska monteras.
- Innan du drar åt, se till att alla skruvar sitter ordentligt. Dra inte åt varje skruv direkt efter installationen.

Fästbultar och muttrar:

- När alla komponenter har monterats, dra åt alla skruvar och muttrar.
- Obs! Dra inte åt komponenter med roterande funktion för hårt – de måste kunna röra sig fritt.
- Dra ännu inte åt alla bultar och muttrar i detta skede.

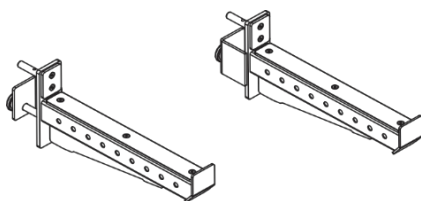
DELFÖRTECKNING:

NR	DELBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Bakre stativ		4
2	Övre anslutningsram		4
3	Nedre fäste		1
4	Bakre skivstångsställ		2
5	Chin-up-stång		1
6	Monteringsplatta	130x60x5	2
7	Övre stödstång		1
8	Viktfäste	265x40xφ14	4
9	Monteringsplatta	190x55x5	2
10	Monteringsplatta	130x60x5	6
11	Monteringsplatta	130x61x13x3	2
12	Rektangulär kontakt	60	4
13	Sexkantskruv	M12x90	24
14	Sexkantskruv	M10x80	4
15	Bricka	12	48
16	Bricka	10	8
17	Mutter	M12	24
18	Mutter	M10	4



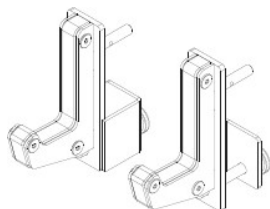
DELARLISTA:

NEJ	DELBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Framhängare		2
2	Bakre hängare		2
3	Tejp		2
4	Tejp	$\phi 16 \times \phi 11 \times 61$	4
5	Magnetstift		4
6	Sexkantskruv	M10×85	4
7	Bricka	10	8
8	Mutter	M10	4



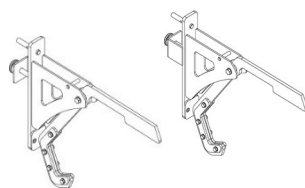
DELARLISTA:

NEJ	DELBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Lång säkerhetsspärr L		1
2	Lång säkerhetsspärr R		1
3	Överlägg	50×65×5	2
4	Överlägg	400×45×5	2
5	Magnetisk stift		2
6	Skruv	M6×12	10



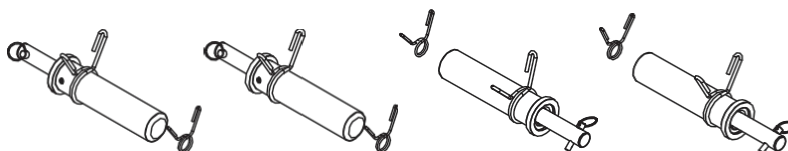
DELFÖRTECKNING:

NR	DELBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Kort säkerhetsstativ L		1
2	Kort säkerhetsstativ R		1
3	Säkerhetskrok	199×125×25	2
4	Insexskruv	$\phi 20 \times M8 \times 12$	6
5	Insexskruv	$\phi 20 \times \phi 10 \times M8 \times 32$	6
6	Magnetstift		2



DELARLISTA:

NEJ	DELBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Vänster		1
2	Säker grepp för högerhanden		1
3	Roterande ram		2
4	Bussning	$\varnothing 16 \times \varnothing 10,2 \times 40$	2
5	Insats		2
6	Infoga		4
7	Magnetsstift		2
8	Bussning	$\varnothing 25 \times \varnothing 22 \times \varnothing 16 \times 10$	4
9	Sexkantskruv	M8×35	8
10	Bricka	8	16
11	Bricka	10	4
12	Mutter	M8	8
13	Mutter	M10	2
14	Sexkantskruv	M6×10	4
15	Skruv	M10×65	2
	Insexnyckel	4	1



DELARLISTA:

NR	DELBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Stång		4
2	Ringskruv		4
3	Skivstångshylsa	$\varnothing 50 \times 210$	4
4	Ändlock	$\varnothing 25$	8
5	Fjäderklämman	$\varnothing 49$	4
6	Fjäderklämman	$\varnothing 24,5$	4
7	Insexnyckel	4#	1

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Запобіжні заходи

Тренажерне обладнання розроблено з метою забезпечення максимальної безпеки. Однак під час використання обладнання дотримуйтесь таких правил:

1. Діти та домашні тварини повинні завжди перебувати подалі від обладнання. Дітей не можна залишати без нагляду в приміщенні, де знаходиться обладнання.
2. Одночасно тренажером може користуватися тільки одна людина.
3. Якщо ви відчуваєте запаморочення, нудоту, біль у грудях або інші незвичайні симптоми, негайно припиніть тренування і проконсультуйтеся з лікарем.
4. Поставте пристрій на чисту рівну поверхню. Не використовуйте поблизу води або на відкритому повітрі.
5. Тримайте руки подалі від усіх рухомих частин.
6. Під час тренувань носіть відповідний спортивний одяг. Не носіть халати або одяг, який може зачепитися за механізм. Необхідно використовувати спортивне взуття (для бігу або аеробіки).
7. Використовуйте пристрій тільки відповідно до інструкцій. Не використовуйте аксесуари, не рекомендовані виробником.
8. Не кладіть гострі предмети поблизу пристрою.
9. Особи з інвалідністю можуть користуватися обладнанням тільки під наглядом кваліфікованої особи або лікаря.
10. Перед початком вправ виконайте розтяжку та розминку.
11. Не використовуйте обладнання, якщо воно не працює належним чином.
12. Максимальна вага користувача: 136 кг
13. Максимальне навантаження (включаючи вагу користувача): 362 кг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед початком будь-якої програми вправ проконсультуйтеся з лікарем. Це особливо важливо для людей старше 35 років і тих, хто має проблеми зі здоров'ям. Перед використанням тренажера уважно прочитайте всю інструкцію. Виробник не несе відповідальності за будь-які травми або пошкодження майна, що виникли в результаті використання пристрою. Зберігайте інструкцію для подальшого використання.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ЗБИРАННЯ

Необхідні інструменти:

- Регульований гайковий ключ
- Шестигранний ключ

Рекомендації:

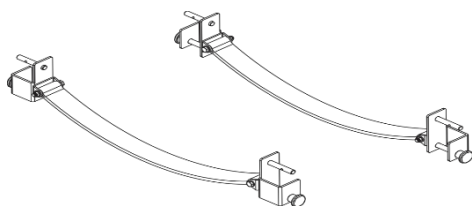
- Монтаж повинен виконуватися щонайменше двома особами, щоб мінімізувати ризик травмування.
- Кріпильні гвинти слід вставляти через квадратні отвори в деталях, що збираються. Шайбу слід розміщувати тільки на кінці гвинта.
- Гвинти з шестигранною головкою або шестигранні гвинти слід вставляти через круглі отвори в деталях, що збираються.
- Перед затягуванням переконайтеся, що всі гвинти правильно встановлені. Не затягуйте кожен гвинт відразу після монтажу.

Кріпильні болти та гайки:

- Після завершення складання всіх компонентів затягніть всі гвинти та гайки.
- Примітка: Не затягуйте компоненти з обертовою функцією занадто сильно – вони повинні вільно рухатися.
- На цьому етапі ще не затягуйте всі болти та гайки.

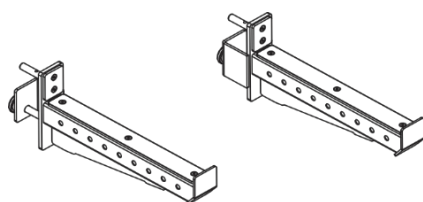
ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ:

№	ОПИС ДЕТАЛІ	СПЕЦИФІКАЦІЯ	КІЛЬКІСТЬ
1	Задня підставка		4
2	Верхня з'єднувальна рама		4
3	Нижній кронштейн		1
4	Задня стійка для штанги		2
5	Переклада для підтягування		1
6	Монтажна пластина	130x60x5	2
7	Верхня опорна планка		1
8	Штанга для кріплення ваги	265x40xφ14	4
9	Монтажна пластина	190x55x5	2
10	Монтажна пластина	130x60x5	6
11	Монтажна пластина	130x61x13x3	2
12	Прямокутна вилка	60	4
13	Шестигранний гвинт	M12x90	24
14	Шестигранний болт	M10x80	4
15	Шайба	12	48
16	Шайба	10	8
17	Гайка	M12	24
18	Гайка	M10	4



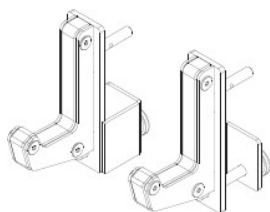
ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ:

№	ОПИС ДЕТАЛІ	СПЕЦИФІКАЦІЯ	КІЛЬКІСТЬ
1	Передня підвіска		2
2	Задня підвіска		2
3	Стрічка		2
4	Стрічка	φ16×φ11×61	4
5	Магнітний штифт		4
6	Шестигранний гвинт	M10×85	4
7	Шайба	10	8
8	Гайка	M10	4



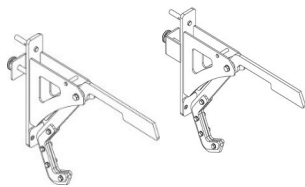
ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ:

№	ОПИС ДЕТАЛІ	СПЕЦИФІКАЦІЯ	КІЛЬКІСТЬ
1	Довгий запобіжний затискач L		1
2	Довгий запобіжний замок R		1
3	Накладка	50×65×5	2
4	Накладка	400×45×5	2
5	Магнітний штифт		2
6	Гвинт	M6×12	10



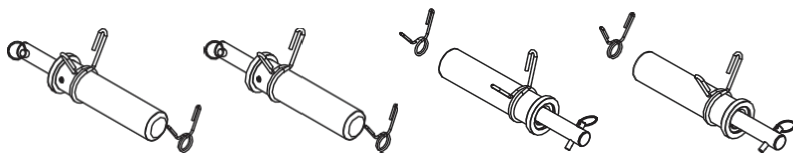
ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ:

№	ОПИС ДЕТАЛІ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	КІЛЬКІСТЬ
1	Коротка підставка безпеки L		1
2	Коротка запобіжна опора R		1
3	Захисний гак	199×125×25	2
4	Гвинт з шестигранною головкою	φ20×M8×12	6
5	Гвинт з шестигранною головкою	φ20×φ10×M8×32	6
6	Магнітний штифт		2



ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ:

№	ОПИС ДЕТАЛІ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	КІЛЬКІСТЬ
1	Ліва		1
2	Правий надійний захват		1
3	Обертова рама		2
4	Втулка	φ16×φ10,2×40	2
5	Вставка		2
6	Вставити		4
7	Магнітний штифт		2
8	Втулка	φ25×φ22×φ16×10	4
9	Шестигранний гвинт	M8×35	8
10	Шайба	8	16
11	Шайба	10	4
12	Гайка	M8	8
13	Гайка	M10	2
14	Шестигранний болт	M6×10	4
15	Гвинт	M10×65	2
	Шестигранний ключ	4	1



ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ:

№	ОПИС ДЕТАЛІ	СПЕЦИФІКАЦІЯ	КІЛЬКІСТЬ
1	Стрижень		4
2	Кільцевий гвинт		4
3	Втулка штанги	φ 50×210	4
4	Кришка	φ 25	8
5	Пружинний затискач	φ 49	4
6	Пружинний затискач	φ 24,5	4
7	Шестигранний ключ	4#	1

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágycsuklók stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratosi idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl